iSport™ IMMERSION

MONSTER®

US Warranty 1
download the complete manual at:
monstercable.com/products/isport

FR Garantie 10
téléchargez le manuel complet à :
monstercable.com/products/isport

DE Garantieschein 19
Laden Sie das vollständige
Handbuch herunter bei:
monstercable.com/products/isport

NL Garantie 28
Download de volledige handleiding op:
monstercable.com/products/isport

IT Garanzia 37
Scaricate il manuale completo su:
monstercable.com/products/isport

ES Garantía 46
Descargar el manual completo en:
monstercable.com/products/isport

PT Garantia 55
Fazer o download do manual completo em: monstercable.com/products/isport

GR Εγγύηση 64
κατεβάστε το πλήρες εγχειρίδιο από τη διεύθυνση: monstercable.com/products/isport

TR Garanti 73
Kılavuzun tamamını aşağıdaki adresten yükleyebilirsiniz: monstercable.com/products/isport

CZ Záruka 82
Stáhnout celou příručku na adrese: monstercable.com/products/isport

SK Záruka 91
stiahnite si celú príručku zo stránky: monstercable.com/products/isport

RU гарантия 100
загрузить полное руководство по эксплуатации на сайте: monstercable.com/products/isport

ENGLISH

Important Monster® Performance and Safety Tips
Listen Responsibly

To avoid hearing damage, make sure that the volume on your music player is turned down before connecting your headphones. After placing headphones in your ears, gradually turn up the volume until you reach a comfortable listening level.

Noise levels are measured in decibels (dB), exposure to any noise at or above 85 dB can cause gradual hearing loss.

Monitor your use; hearing loss is a function of loudness versus time. The louder it is, the less time you can be exposed to it. The softer it is, the more time you can listen to it. Refer to the chart on the following page.

ENGLISH

This decibel (dB) table compares some common sounds and shows how they rank in potential harm to hearing.

SOUND	NOISE LEVEL (dB)	EFFECT
Whisper	30	Very quiet
Quiet Office	50–60	Comfortable hearing levels are under 60 dB
Vacuum Cleaner, Hair Dryer	70	Intrusive; interferes with telephone conversations
Food Blender	85–90	85 dB is the level at which hearing damage (8 hrs.) begins
Garbage Truck, Cement Mixer	100	No more than 15 minutes of unprotected exposure recommended for sounds between 90–100 dB
Power Saw, Drill/Jackhammer	110	Regular exposure to sound over 100 dB of more than 1 minute risks permanent hearing loss
Rock Concerts (varies)	110–140	Threshold of pain begins around 125 dB

Chart information obtained from
http://www.nidcd.nih.gov/health/education/teachers/pages/common_sounds.aspx

ENGLISH

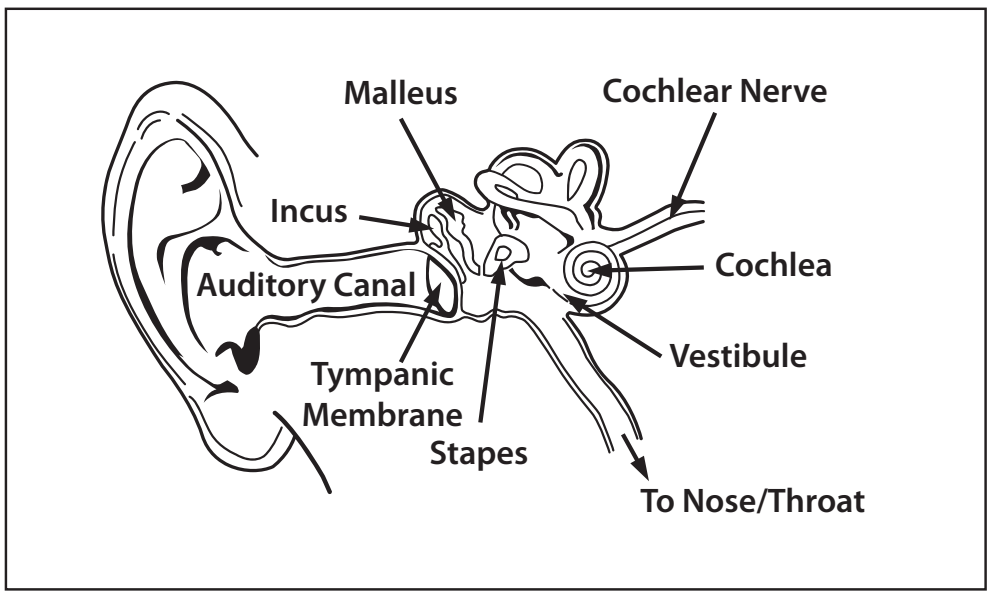
" . . . a typical person can safely listen to an iPod for 4.6 hours per day at 70% volume."

" . . . knowing the levels one is listening to music at, and for how long is extremely important."

From http://www.cbc.ca/health/story/2006/10/19/music-earphones.html

Get the most out of your equipment and enjoy great audio performance even at safe levels. Our headphones will allow you to hear more details at lower volume levels than ever before.

Physiology of the Ear and Hearing



For additional information on what loud noises do to your ear and chart reference http://www.abelard.org/hear/hear.php#loud-music

ENGLISH

Use Responsibly

Do not use headphones when it's unsafe to do so – while operating a vehicle, crossing streets, or during any activity or in an environment where your full attention to your surroundings is required.

It's dangerous to drive while wearing headphones, and in many places, illegal because it decreases your chances of hearing life-saving sounds outside of your vehicle, such as another car's horn and emergency vehicle sirens.

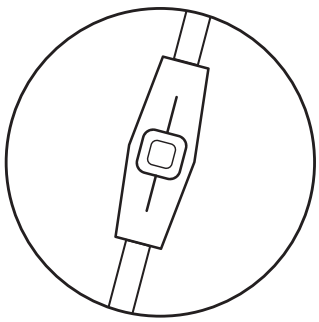
Please avoid wearing your headphones while driving. Use one of Monster's FM transmitters to listen to your mobile media devices instead.

If you are using iSport while participating in watersports like boating, waterskiing, and jetskiing, make sure to obey all waterway laws and heed all caution and safety warnings.

Learn how to establish a safe listening level and review other important safety guidelines from the Consumer Electronics Association at www.ce.org and the Deafness Research Foundation at www.drf.org.

ENGLISH

Using ControlTalk Universal™



The ControlTalk Universal on-cable remote features a single control button and built-in mic, allowing you to take calls and talk hands-free. Some functionality will vary by phone model. Please consult your phone's owner's manual.

Answering a call: When alerted of an incoming call (alert will vary by phone model), to answer, press and release ControlTalk Universal's control button.

Ending a call: On most phones, press and release the control button. Some phones require you to press and hold the control button.

Using call waiting: Many, but not all, phones function as follows: When alerted of an incoming call while already on a call, press and release the control button to answer and put the first call on hold. Press and release the control button to swap back to the first call. Press and hold the control button to end your current call and swap back to the call on hold.

ENGLISH

LIMITED WARRANTY FOR CONSUMERS

Monster, LLC, 7251 West Lake Mead Blvd., Las Vegas, NV 89128, USA, **[PLEASE NOTE THAT MONSTER DOES NOT ACCEPT PRODUCTS SHIPPED TO THIS ADDRESS – FOLLOW INSTRUCTIONS IN "HOW TO MAKE A CLAIM" BELOW]** (415) 840-2000 ("Monster") extends You this Limited Warranty. Statutory or common law may provide You with additional rights or remedies, which shall not be affected by this Limited Warranty.

DEFINITIONS

"Adequate Use" means use of the Product (i) within a home or dwelling, (ii) for private (as opposed to commercial) purposes, (iii) in conformance with all applicable law, code or regulations (including without limitation building and/or electrical codes), (iv) in accordance with manufacturer recommendations and/or instructions in the materials and documentation that accompany the Product, and (v) if applicable, with proper electrical grounding.

"Authorized Dealer" means any distributor, reseller or retailer that (i) was duly authorized to do business in the jurisdiction where it sold the Product to You, (ii) was permitted to sell You the Product under the laws of the jurisdiction where You bought the Product, and (iii) sold You the Product new and in its original packaging.

"Formal Warranty Claim" means a claim made in accordance with the section "Formal Warranty Claims" herein.

"Product" means a Product (i) that is listed in the Specifications Table below, (ii) that You bought from an Authorized Dealer new and in its original packaging, and (iii) whose serial number, if any, has not been removed, altered, or defaced.

"Product Defect" means an inadequacy of the Product that existed at the time when You received the Product from an Authorized Dealer and that causes a failure of the Product to perform in accordance with Monster's documentation accompanying the Product, unless such failure has been caused completely or partly by (a) any use other than Adequate Use, (b) transportation, neglect, misuse or abuse by anyone other than Monster's employees; (c) alteration, tampering or modification of the product by anyone other than a Monster employee; (d) accident (other than a malfunction that would otherwise qualify as a Product Defect); (e) maintenance or service of the Product by anyone other than a Monster employee; (f) exposure of the Product to heat, bright light, sun, liquids, sand or other contaminants; or (g) acts outside the control of Monster, including without limitation acts of God, fire, storms, earthquake or flood.

ENGLISH

"Warranty Period" means the time period during which Monster must have received Your Formal Warranty Claim. The different Warranty Periods related to Product Defects are defined in the Specifications Table below. The Warranty Period commences on the date when You purchased or received (whichever occurs later) the Product from an Authorized Dealer as evidenced by the Authorized Dealer's invoice, sales receipt or packing slip. If You do not have written proof of the date of purchase or receipt, then the Warranty Period commences three (3) months after the date when the Product left Monster's or its factory as evidenced by Monster's records. The Warranty Period ends after the time defined in the Specifications Table has expired or after You have transferred ownership of the Product, whichever occurs earlier. Also, You must call Monster and obtain a Return Authorization Number (as described under "How to Make a Claim") within two (2) months after You discover a Product Defect (or should have discovered it, if such Product Defect was obvious).

"You" means the first individual person that purchased the Product in its original packaging from an Authorized Dealer. This Limited Warranty does not apply to persons or entities that bought the Product (i) in used or unpackaged form, (ii) for resale, lease or other commercial use, or (iii) from someone other than an Authorized Dealer.

SCOPE OF THIS LIMITED WARRANTY

PRODUCTS. If a Product contained a Product Defect when You bought it from an Authorized Dealer and Monster receives a Formal Warranty Claim from You within two (2) months after You discover such Product Defect (or should have discovered it, if such Product Defect was obvious) and before the end of the Warranty Period for Product Defects applicable to the affected Product, then Monster will provide You with one of the following remedies: Monster will (1) repair or, at Monster's sole discretion, replace the Product, or (2) refund to You the purchase price You paid to the Authorized Dealer for the affected Product if repair or replacement is not commercially practicable or cannot be timely made. NOTE: MONSTER DOES NOT ASSUME ANY LIABILITY FOR ANY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR INDIRECT DAMAGES UNDER THIS LIMITED WARRANTY.

GENERAL PROVISIONS

CHOICE OF LAW/JURISDICTION. This Limited Warranty and any disputes arising out of or in connection with this Limited Warranty ("Disputes") shall be governed by the laws of the jurisdiction where You bought the Product.

ENGLISH

OTHER RIGHTS. THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS, WHICH VARY FROM JURISDICTION TO JURISDICTION, AND WHICH SHALL NOT BE AFFECTED BY THIS LIMITED WARRANTY. THIS WARRANTY EXTENDS ONLY TO YOU AND CANNOT BE TRANSFERRED OR ASSIGNED. If any provision of this Limited Warranty is unlawful, void or unenforceable, that provision shall be deemed severable and shall not affect any remaining provisions. In case of any inconsistency between the English and other versions of this Limited Warranty, the English version shall prevail.

REGISTRATION. Please register Your Product at **www.monstercable.com**. Failure to register will not diminish Your warranty rights.

SPECIFICATIONS TABLE

Product Model	Warranty Period for Product
Product that accompanies this warranty statement	One (1) year for product sold in North America, South America and Asia Two (2) years for product sold in Europe

FORMAL WARRANTY CLAIM

HOW TO MAKE A CLAIM. In the event damage has occurred to Products, You must follow these instructions: (1) Call Monster within two (2) months after You discover a Product Defect (or should have discovered it, if such Product Defect was obvious); (2) Give a detailed explanation of how the damage occurred; (3) Obtain a Return Authorization Number; (4) Return the Products, shipping prepaid by You (to be refunded if You are entitled to a remedy under the Scope of this Limited Warranty), to Monster for verification of damage, along with a copy of **Your original sales receipts and proof of purchase** (UPC label or packing slip) for such Products, the completed claim form, and printed Return Authorization Number on the outside of the return package (the claim form will include instructions for return).

TELEPHONE NUMBERS. If You bought the Product in the United States, Latin America (Mexico 011-882-800-8989), or Asia Pacific (China 400-820-8973), contact Monster, LLC (455 Valley Drive, Brisbane, CA 94005) at 1 877 800-8989. If You bought the Product anywhere else, contact Monster Technology International Ltd., Ballymaley Business Park, Ennis, Co. Clare, Ireland. You can write or use one of the following telephone numbers: Canada 866-348-4171, Ireland 353 65 68 69 354, Austria 0800296482, Belgium 0800-79201,Czech Republic 800-142471, Denmark 8088-2128, Finland 800-112768, France

0800-918201, Germany 0800-1819388, Greece 00800-353-12008, Italy 800-871-479, Netherlands 0800-0228919, Norway 800-10906, Russia 810-800-20051353, Spain 900-982-909, Sweden 020-792650, Switzerland 0800834659, United Kingdom 0800-0569520.

FURTHER PROCEEDINGS. Monster will determine whether a Product Defect existed. Monster may, at its discretion, direct You to obtain a repair estimate at a service center. If a repair estimate is required, You will be instructed on how to properly submit the estimate and the resulting invoice to Monster for payment. Any fees for repairs may be negotiated by Monster.

TIMING. If You bring a Formal Warranty Claim and fully comply with all terms and conditions of this Limited Warranty, Monster will use its best efforts to provide You with a remedy within thirty (30) days after receipt of Your Formal Warranty Claim (if You reside in the United States - forty-five (45) days if You reside elsewhere), unless obstacles outside Monster's control delay the process.

Ver.071311 – GLOBAL

©2003–2012 Monster, LLC

FRANÇAIS

Conseils importants de Monster® concernant les performances et la sécurité

Écoutez de manière responsable

Pour éviter d'endommager votre audition, veillez à baisser le volume de votre lecteur de musique avant de brancher vos écouteurs. Après avoir placé les écouteurs dans vos oreilles, augmentez progressivement le volume jusqu'à atteindre un niveau d'écoute agréable.

Les niveaux sonores sont mesurés en décibels (dB); toute exposition sonore égale ou supérieure à 85 dB peut engendrer la perte progressive de l'ouïe.

Surveillez votre utilisation, la perte de l'ouïe dépend de l'intensité du son sur la durée. Plus le volume sera important, moins votre capacité d'exposition durera. Plus le volume sera faible, plus la durée de votre exposition pourra être importante. Reportez-vous au tableau de la page suivante.

FRANÇAIS

Le tableau de décibels (dB) suivant compare certains sons communs et classe les dommages potentiels à l'audition.

SON	**NIVEAU SONORE (dB)**	**EFFET**
Chuchotement	30	Très calme
Bureau calme	50–60	Les niveaux d'écoute agréables sont inférieurs à 60 dB.
Aspirateur, sèche-cheveux	70	Intrusif, interfère avec les conversations téléphoniques.
Mixer	85–90	85 dB équivaut au niveau auquel l'audition commence à être endommagée (8 heures).
Camion à ordures, bétonnière.	100	Nous recommandons de ne pas dépasser 15 minutes d'exposition non protégée pour les sons compris entre 90 et 100 dB.
Scie à chaîne, foreuse / marteau perforateur	110	Une exposition régulière à un son supérieur à 100 dB pendant plus de 1 minute risque d'engendrer une perte définitive de l'ouïe.
Concerts de rock (varient)	110–140	Le seuil de douleur commence à environ 125 dB.

Informations du tableau provenant de
http://www.nidcd.nih.gov/health/education/teachers/pages/common_sounds.aspx

FRANÇAIS

« . . . une personne type peut écouter un iPod pendant 4 h 30 par jour à 70 % du volume en toute sécurité. »

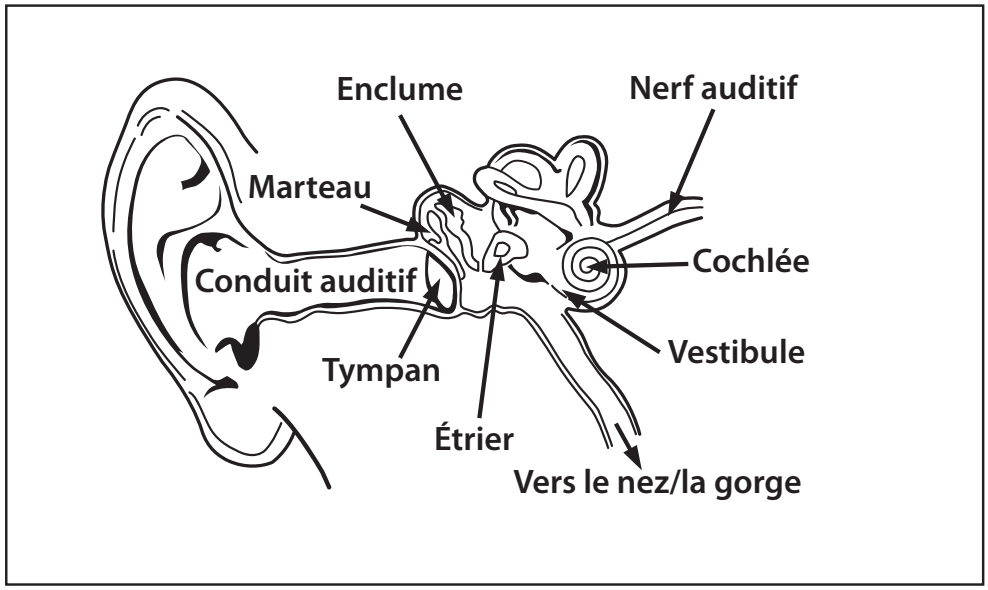
« . . . le fait de connaître les niveaux auxquels une personne écoute de la musique et la durée est extrêmement important. »

De http://www.cbc.ca/health/story/2006/10/19/music-earphones.html

Obtenez le meilleur de votre équipement et profitez d'une grande performance audio, même à des niveaux d'écoute sûrs. Grâce à vos écouteurs vous entendrez plus de détails, à un faible volume, comme jamais.

Physiologie de l'oreille et de l'ouïe

Pour de plus amples informations sur l'effet de sons importants sur vos oreilles et consulter un tableau de référence : http://www.abelard.org/hear/hear.php#loud-music



FRANÇAIS

À utiliser de manière responsable

N'utilisez pas les écouteurs lorsqu'il est dangereux de le faire, lorsque, par exemple, vous êtes au volant d'un véhicule, sur les passages piétons ou durant une activité ou dans un environnement exigeant toute votre attention.

Il est dangereux de conduire tout en portant vos écouteurs, et dans de nombreux endroits, cela est même illégal, étant donné que cela peut diminuer vos chances d'entendre les sons qui pourraient sauver votre vie, en-dehors de votre véhicule, tels que le klaxon d'une autre voiture, la sirène d'un véhicule d'urgence.

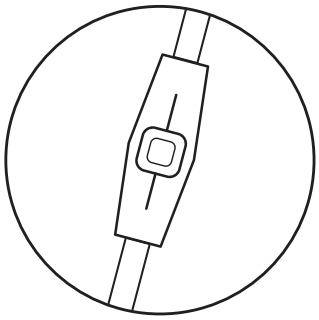
Veuillez éviter de porter vos écouteurs en conduisant. Utilisez plutôt l'un des transmetteurs FM de Monster pour écouter les dispositifs de média portable.

Si vous utilisez iSport tandis que vous pratiquez un sport nautique tel que le canotage, le ski nautique ou le jet-ski, respectez impérativement la réglementation en vigueur sur les plans d'eau où vous vous trouvez ainsi que toutes les consignes de sécurité.

Apprenez comment établir un niveau d'écoute sans danger et consultez d'autres consignes de sécurité importantes auprès de la Consumer Electronics Association (www.ce.org) et de la Deafness Research Foundation (www.drf.org).

FRANÇAIS

Avec ControlTalk Universal™



La télécommande sur câble ControlTalk Universal offre un bouton de commande unique et un micro intégré, ce qui vous permet de répondre aux appels mains libres. Certaines des fonctionnalités peuvent varier d'un modèle à l'autre. Veuillez consulter le manuel d'utilisation de votre téléphone.

Répondre à un appel : Lorsque vous êtes averti d'un appel entrant (le signal pourra varier d'un téléphone à l'autre), pour répondre, appuyez sur la touche de la télécommande ControlTalk Universal et relâchez-la.

Mettre fin à un appel : Sur la plupart des téléphones, appuyez sur le bouton de la télécommande et relâchez-le. Sur certains modèles, il est nécessaire de maintenir le bouton de la télécommande enfoncé.

Mise en attente des appels : La plupart des téléphones fonctionnent de la manière suivante : Lorsque vous êtes averti d'un appel entrant alors que vous êtes déjà en communication, appuyez sur le bouton de la télécommande et relâchez-le pour mettre le premier appel en attente. Appuyez sur le bouton de la télécommande et relâchez-le pour revenir au premier appel. Appuyez de manière prolongée sur le bouton de la télécommande pour mettre fin à l'appel en cours et revenir à l'appel en attente.

FRANÇAIS

GARANTIE LIMITÉE AUX CONSOMMATEURS

Monster LLC, 7251 West Lake Mead Blvd., Las Vegas, NV 89128, USA, **[VEUILLEZ NOTER QUE MONSTER N'ACCEPTE PAS LES PRODUITS ENVOYÉS À CETTE ADRESSE - VEUILLEZ SUIVRE LES INSTRUCTIONS À LA SECTION « COMMENT EFFECTUER UNE RÉCLAMATION » CI-DESSOUS]** (001-415) 840-2000 (« Monster ») vous offre cette Garantie limitée. Il se peut que la législation en vigueur ou la Common Law de votre pays vous octroie des droits ou recours additionnels qui ne seront pas affectés par cette Garantie limitée.

DÉFINITIONS

Par « **Utilisation adéquate** », il faut entendre l'utilisation du Produit (i) dans un logement ou une habitation, (ii) pour un usage privé (par opposition à un usage commercial), (iii) conformément à l'ensemble des lois, codes ou réglementations en vigueur (y compris, mais sans s'y limiter, les codes du bâtiment et/ou de l'électricité), (iv) conformément aux recommandations du fabricant et/ou aux modes d'emploi du matériel et de la documentation qui accompagnent le Produit, et (v) le cas échéant, avec mise à la terre adéquate.

Par « **Revendeur agréé** », il faut entendre tout distributeur, revendeur ou détaillant qui (i) est dûment autorisé à opérer dans la juridiction où il vous a vendu le Produit, (ii) est autorisé à vous vendre le Produit conformément aux lois en vigueur dans la ville ou vous avez acheté le Produit, et (iii) vous a vendu le Produit neuf et dans son emballage d'origine.

Par « **Réclamation officielle au titre de la garantie** », il faut entendre toute réclamation effectuée conformément au paragraphe sur les Réclamations officielles au tire de la garantie de la présente.

Par « **Produit** », il faut entendre tout Produit (i) figurant dans le Tableau des spécifications ci-dessous, (ii) que vous avez acheté neuf auprès d'un Revendeur agréé et dans son emballage d'origine, et (iii) dont le numéro de série (le cas échéant) n'a pas été enlevé, modifié or rendu illisible.

Par « **Défaut du produit** », il faut entendre toute faiblesse du Produit présente au moment où le produit vous a été remis par un Revendeur agréé et qui empêche le Produit de fonctionner conformément à la documentation de Monster accompagnent ce Produit, sauf si ce défaut résulte en totalité ou en partie (a) de toute utilisation autre qu'une Utilisation adéquate ; (b) de transports, négligences, mauvaises utilisations ou utilisations abusives par quiconque autre que les employés de Monster ; (c) d'une altération ou modification du produit par quiconque autre qu'un employé Monster ; (d) d'un accident (autre qu'une malfonction qui serait par ailleurs admissible comme Défaut du produit); (e) de l'entretien ou

de la réparation du Produit par quiconque autre qu'un employé Monster ; (f) de l'exposition du Produit à la chaleur, à la lumière brillante, au soleil, à des liquides, au sable ou à d'autres contaminants, ou (g) d'événements sur lesquels Monster n'a aucun pouvoir, y compris et sans s'y limiter les catastrophes naturelles, incendies, tempêtes, tremblements de terre ou inondations.

Par « **Période de garantie** », il faut entendre le délai au cours duquel Monster doit recevoir votre Réclamation officielle au titre de la garantie. Les différentes Périodes de garantie assorties aux Défauts de produit sont définies dans le Tableau des spécifications ci-dessous. La Période de garantie commence à la date à laquelle vous avez acheté ou reçu (la dernière des deux prévalant) le Produit chez un Revendeur agréé conformément à la date figurant sur la facture ou le bordereau d'emballage de ce Revendeur agréé. Si vous ne possédez aucune preuve écrite de la date d'achat ou de livraison, la Période de garantie commence alors trois (3) mois à compter du jour où le produit a quitté les locaux Monster ou son usine, conformément aux dossiers de Monster. La Période de garantie s'achève au terme de la durée indiquée dans le Tableau des spécifications ou lorsque vous transférez la propriété du Produit, le premier des deux prévalant. En plus, vous devrez téléphoner à Monster pour obtenir un Numéro d'autorisation de retour (comme décrit dans la section « COMMENT EFFECTUER VOTRE RÉCLAMATION» dans les deux (2) mois après que vous avez découvert un Défaut de produit (ou que vous auriez dû le découvrir s'il était évident).

Par « **vous** », il faut entendre l'acheteur original du Produit dans son emballage d'origine auprès d'un Revendeur agréé. Cette Garantie limitée ne s'applique pas aux personnes ou entités qui ont acheté le Produit (i) usagé ou non emballé, (ii) à des fins de revente, de leasing, ou pour toute autre utilisation commerciale, ou (iii) auprès d'un tiers autre qu'un Revendeur agréé.

ÉTENDUE DE CETTE GARANTIE LIMITÉE

PRODUITS. Si un Produit que vous avez acheté auprès d'un Revendeur agréé s'avère comporter un défaut et que vous faites parvenir à Monster une Réclamation officielle au titre de la garantie dans les deux (2) mois après que vous avez découvert un Défaut de produit (ou que vous auriez dû le découvrir s'il était évident), et avant l'échéance de la Période de garantie concernant les Défauts de produit applicables au Produit concerné, Monster vous offrira l'un des recours suivants : Monster (1) réparera ou, à son entière discrétion, remplacera le Produit, ou (2) vous remboursera le prix d'achat que vous avez déboursé au Re vendeur agréé pour le Produit concerné s'il n'est pas commercialement possible de le réparer ou de l'échanger, ou si cela ne peut se faire de manière opportune. REMARQUE : MONSTER DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS OU AUTRES SOUS CETTE GARANTIE LIMITÉE.

FRANÇAIS

PROVISIONS GÉNÉRALES

DROIT APPLICABLE/COMPETENCE JURIDICTIONNELLE. Cette Garantie limitée et tout différent ou litige conséquent ou afférent à cette Garantie limitée ("Litige") seront résolus conformément aux lois de l'état de la Californie, aux États-Unis, sans rendre exécutoire soit les principes du conflit de lois en découlant, soit la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises. Tout Litige sera soumi irrévocablement à la compétence exclusive des cours et tribunaux de l'état de la Californie, aux États-Unis.

AUTRE. CETTE GARANTIE LIMITÉE VOUS ACCORDE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES, ET VOUS POUVEZ ÉGALEMENT AVOIR D'AUTRES DROITS POUVANT VARIER D'UN ÉTAT À UN AUTRE ET D'UN RESSORT À UN AUTRE. CETTE GARANTIE LIMITÉE NE VAUT QUE POUR L'ACHETEUR ORIGINAL ET NE PEUT ÊTRE TRANSFÉRÉE OU ASSIGNÉE. Si toute disposition de cet Garantie limitée est illégale, nulle ou non-exécutoire, cette disposition sera considérée séparable et n'affectera pas les autres dispositions. En cas de divergence entre la version anglaise et autres versions de cette Garantie limitée, la version anglaise l'emporte.

ENREGISTRATION. Veuillez enrégistrer votre Produit à **www.monstercable.com**. Le défaut d'enrégistrer n'affecte pas vos droits légaux.

TABLEAU DES CARACTÉRISTIQUES

Référence du modèle	Durée de garantie du Produit
Produit qui accompagne la présente garantie.	Une (1) année sur les produits vendus en Amérique du Nord, du Sud et en Asie Deux (2) ans sur les produits vendus en Europe

RÉCLAMATION OFFICIELLE AU TITRE DE LA GARANTIE

COMMENT EFFECTUER VOTRE RÉCLAMATION. Dans l'éventualité où les Produits seraient endommagés, conformez-vous à ces instructions : (1) Contactez Monster dans les deux (2) mois suivant Votre découverte d'un Défaut du Produit (ou que vous auriez dû déceler, si un tel Défaut du Produit était évident) ; (2) donnez une explication détaillé de la manière dont les dommages sont survenus ; (3) obtenez un Numéro d'autorisation de retour ; (4) lorsque vous recevez le formulaire de réclamation (qui vous sera envoyé une fois que vous aurez rempli votre Réclamation officielle au titre de la garantie), remplissez-le dans son intégralité ; (5) renvoyez les Produits, en port prépayé, à Monster pour vérification des dommages ainsi que

FRANÇAIS

la copie **de votre ticket de caisse original et de la preuve d'achat** (étiquette UPC) correspondantes, le formulaire de réclamation dûment complété et le Numéro d'autorisation de retour figurant sur l'emballage de réexpédition (le formulaire de réclamation comprend les instructions de réexpédition).

NUMEROS DE TELEPHONE. Si vous avez acheté le produit aux États-Unis, en Amérique du Sud ou en Asie-Pacifique (Chine 400-820-8973), veuillez contacter Monster, LLC (455 Valley Drive, Brisbane, CA 94005, États-Unis) au 1 877 800-8989. Si vous avez acheté votre produit ailleurs, veuillez contacter Monster Technology International Ltd., Ballymaley Business Park, Ennis, Co. Clare, Irlande. Vous pouvez nous écrire ou nous appeler aux numéros de téléphone suivants : Canada 866-348-4171, Irlande 353 65 68 69 354, Autriche 0800296482, Belgique 0800-79201, République tchèque 800-142471, Danemark 8088-2128, Finlande 800-112768, France 0800-918201, Allemagne 0800-1819388, Grèce 00800-353-12008, Italie 800-871-479, Pays-Bas 0800-0228919, Norvège 800-10906, Russie 810-800-20051353, Espagne 900-982-909, Suède 020-792650, Suisse 0800834659, Royaume-Uni 0800-0569520

PROCÉDURES ULTÉRIEURES. Monster déterminera si un Défaut de produit existait. Monster peut, à sa discrétion, vous renvoyer auprès d'un centre après-vente pour un devis des réparations. Si un devis des réparations s'avère nécessaire, vous serez informé de la procédure à suivre pour soumettre ce devis et toute facturation subséquente au paiement de Monster. Tous les frais de réparations peuvent être négociés par Monster.

DÉLAIS. Si vous effectuez une Réclamation officielle au titre de la garantie et que vous vous soumettez intégralement à toutes les clauses et conditions de cette Garantie limitée, Monster fera l'impossible pour vous apporter satisfaction sous trente (30) jours après réception de votre Réclamation officielle au titre de la garantie (si vous résidez aux Etats-Unis – comptez quarante-cinq jours pour tout autre pays), sous réserve toutefois qu'aucun aléa indépendant de Monster ne vienne retarder la procédure.

Vér. 071311-GLOBAL

©2003–2011 Monster, LLC

DEUTSCH

Wichtige Tipps von Monster® zur Leistung und Sicherheit

Verantwortungsbewusst hören

Zur Vermeidung von Hörschäden sollten Sie die Lautstärke an Ihrem Abspielgerät vor dem Anschließen der Kopfhörer verringern. Die Lautstärke können Sie nach dem Aufsetzen des Kopfhörers allmählich wieder auf eine angenehme Hörlautstärke erhöhen.

Der Schallpegel wird in Dezibel gemessen (dB). Zu einem allmählichen Hörverlust kommt es bei einer Exposition oberhalb von 85 dB.

Kontrollieren Sie Ihren Musikkonsum; der Gehörverlust ist abhängig von der Lautstärke im Verhältnis zur Zeit. Je lauter es ist, desto kürzer dürfen Sie sich dem Schallpegel aussetzen. Je leiser es ist, desto länger dürfen Sie Musik hören. Die Tabelle auf der nächsten Seite enthält genaue Angaben.

DEUTSCH

In dieser Dezibel-Tabelle werden häufigere Geräusche gegenübergestellt und nach Schädigungspotenzial für das menschliche Gehör eingestuft.

GERÄUSCH	**SCHALLPEGEL (dB)**	**WIRKUNG**
Flüstern	30	Sehr leise
Leises Büro	50–60	Angenehme Hörlautstärke unter 60 dB
Staubsauger, Haartrockner	70	Aufdringlich; stört bei Telefongesprächen
Universal-Mixer	85–90	Bei 85 dB beginnt die Hörschädigung (8 Stunden)
Müllwagen, Zementmischer	100	Bei einem Schall zwischen 90 und 100 dB ist eine ungeschützte Exposition von mehr als 15 Minuten zu vermeiden
Elektrosäge, -bohrer/ Presslufthammer	110	Bei einer regelmäßigen Exposition gegenüber Schallstärken über 100 dB von mehr als 1 Minute besteht die Gefahr eines dauerhaften Hörverlustes
Rock-Konzerte (verschieden)	110–140	Die Schmerzgrenze beginnt bei ungefähr 125 dB

Tabellendaten stammen aus
http://www.nidcd.nih.gov/health/education/teachers/pages/common_sounds.aspx

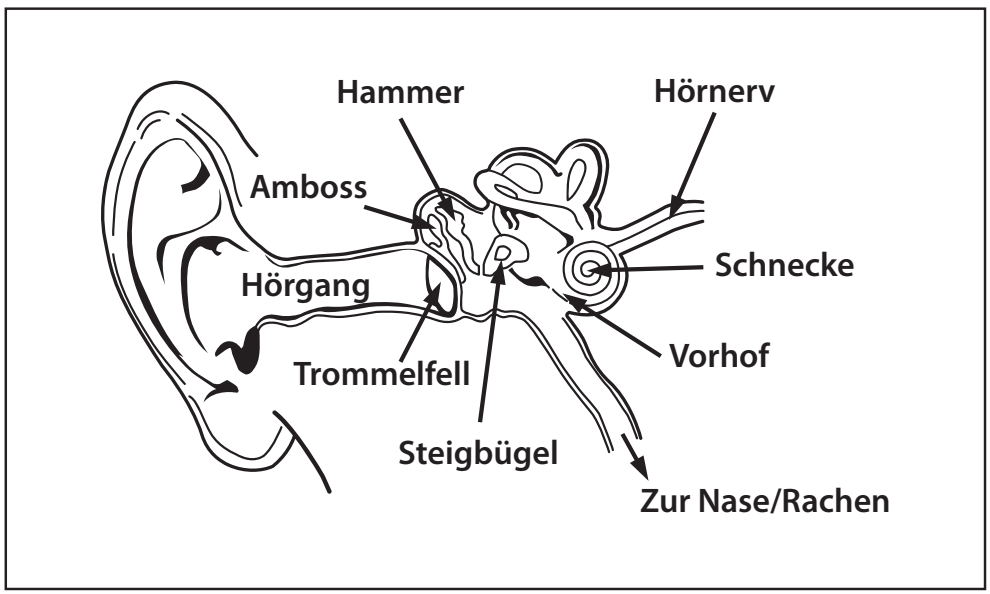
„ . . . eine normale Person kann bedenkenlos 4,6 Stunden täglich iPod-Musik mit einer Lautstärke von 70 % hören."

„ . . . es ist äußerst wichtig, die Lautstärke im Auge zu behalten, mit der man Musik hört und wie lange man Musik hört."

Aus http://www.cbc.ca/health/story/2006/10/19/music-earphones.html

Holen Sie alles aus unseren Geräten heraus, und genießen Sie hervorragende Audioleistung auch bei unbedenklichen Lautstärken. Denn mit etwas geringerer Lautstärke ist die Wiedergabe mit unseren Kopfhörern klarer und detailreicher als je zuvor.

Aufbau des Hörorgans und des Gehörs



Wenn Sie mehr darüber erfahren möchten, was eine übermäßige Lautstärke Ihren Ohren antun kann sowie entsprechende Tabellen finden Sie unter http://www.abelard.org/hear/hear.php#loud-music

DEUTSCH

Im Interesse des eigenen Gehörs

Die Kopfhörer sollten Sie nicht benutzen, wenn die Sicherheit auf dem Spiel steht, beispielsweise beim Fahren eines Fahrzeugs, beim Überqueren von Straßen oder bei Handlungen oder in Umgebungen, die Ihre volle Aufmerksamkeit auf das Umfeld erfordern.

Das Fahren mit aufgesetzten Kopfhörern ist nicht nur gefährlich, sondern in vielen Ländern auch verboten, denn dadurch wird die Chance verringert, dass Sie lebensrettende Töne außerhalb Ihres Fahrzeugs wahrnehmen, z. B. das Hupen eines anderen Fahrzeugs oder die Sirene eines Notarztwagens.

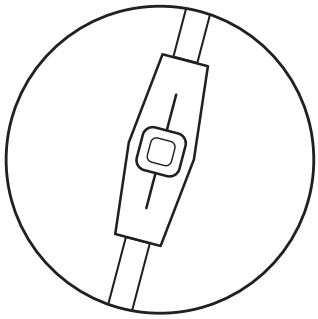
Tragen Sie Ihre Kopfhörer auf keinen Fall beim Autofahren. Verwenden Sie stattdessen einen der FM-Sender von Monster, um die Musik von Ihrem mobilen Mediengerät an einen Radiokanal zu übertragen.

Wenn Sie beim Wassersport wie etwa Bootfahren, Wasserskifahren und Jetskifahren die iSport tragen, sollten Sie alle Verkehrsregeln auf dem Wasser sowie sämtliche Warn- und Sicherheitshinweise beachten.

Wie Sie eine unbedenkliche Hörlautstärke einstellen sowie weitere wichtige Hinweise zur eigenen Sicherheit können Sie in den Ausführungen des US-amerikanischen Verbands der Verbraucher unterhaltungselektronischer Geräte (Consumer Electronics Association) unter www.ce.org sowie bei der US-amerikanischen Stiftung für Gehörlosenforschung (Deafness Research Foundation) unter www.drf.org nachlesen.

DEUTSCH

Verwendung von ControlTalk Universal™



Die ControlTalk Universal Kabelfernbedienung ist mit einer Bedientaste und einem integrierten Mikro ausgestattet, über das Sie Anrufe annehmen und freihandtelefonieren können. Bestimmte Funktionen hängen vom jeweiligen Telefonmodell ab. Lesen Sie dazu auch in der Bedienungsanleitung Ihres Telefons nach.

Beantworten von Anrufen: Wenn das Telefon einen Anruf meldet (Meldung abhängig vom jeweiligen Telefonmodell), drücken Sie die Bedientaste auf der ControlTalk Universal-Kabelfernbedienung und lassen Sie die Taste wieder los, um den Ruf anzunehmen.

Anrufe beenden: Dazu drücken Sie die Bedientaste einmal kurz und lassen sie wieder los (funktioniert bei den meisten Telefonen). Bei manchen Telefonen müssen Sie die Bedientaste länger gedrückt halten.

Anklopfen: Bei den meisten, wenn auch nicht allen, Telefonen funktioniert das folgendermaßen: Wenn Sie während eines Telefonats über einen eingehenden Anruf informiert werden (Anklopffunktion), halten Sie die Bedientaste kurz gedrückt, um den Anruf zu beantworten und das erste Gespräch zu parken. Wenn Sie die Bedientaste erneut drücken und wieder loslassen, schalten Sie auf den ersten Anrufer um. Zum Beenden des laufenden Gesprächs und zur Rückkehr zum geparkten Gespräch halten Sie die Bedientaste kurz gedrückt und lassen sie anschließend wieder los.

DEUTSCH

BESCHRÄNKTE GARANTIE FÜR VERBRAUCHER

Monster LLC, 7251 West Lake Mead Blvd., Las Vegas, NV 89128, USA, **[BEACHTEN SIE, DASS AN DIESE ADRESSE EINGESCHICKTE GERÄTE VON MONSTER NICHT ANGENOMMEN WERDEN. BEFOLGEN SIE DIE ANWEISUNGEN UNTER "REKLAMATION"]** (001-415) 840 2000 ("Monster") gewährt Ihnen diese Beschränke Garantie. Sie haben möglicherweise zusätzliche Rechte und Rechtsbehelfe unter gesetzlichen und gewohnheitsrechtlichen Bestimmungen, welche durch diese Beschränkte Garantie nicht eingeschränkt werden.

DEFINITIONEN

"Angemessener Gebrauch" ist der Gebrauch des Produkts (i) innerhalb eines Hauses oder einer Unterkunft, (ii) für private (im Gegensatz zu kommerziellen) Zwecke, (iii) im Einklang mit allen anwendbaren örtlichen, Landes- und Bundesrecht, Gesetzen und Verordnungen (einschließlich anwendbarer Bau- und/oder elektrischer Vorschriften), (iv) im Einklang mit den Empfehlungen und/oder Anleitungen des Herstellers in den Materialien und der Dokumentation, die dem Produkt beigefügt sind, und (v) falls zutreffend, mit angemessener elektrischer Erdung.

"Autorisierter Händler" ist jeder Vertriebshändler, Wiederverkäufer oder Händler, der (i) ordnungsgemäß zum Gewerbebetrieb in der Rechtsordnung, wo er Ihnen das Produkt verkauft hat, bevollmächtigt ist, (ii) Ihnen das Produkt im Einklang mit den Gesetzen der Rechtsordnung, wo Sie das Produkt gekauft haben, verkaufen durfte, und (iii) Ihnen das Produkt neu und in der Originalverpackung verkauft hat.

"Förmlicher Garantieanspruch" ist ein Anspruch, der im Zusammenhang mit dem Abschnitt "Förmliche Geltendmachung des Garantieanspruchs" geltend gemacht wird.

"Produkt" ist das Produkt, (i) das in der nachfolgenden Spezifikationstabelle aufgeführt ist, (ii) das Sie von einem Autorisierten Händler neu und in der Originalverpackung erworben haben, und (iii) dessen etwaige Seriennummer nicht entfernt, verändert, oder beschädigt wurde.

"Produktmangel" ist eine Unzulänglichkeit des Produkts, die vorlag als Sie das Produkt von dem Autorisierten Händler erhalten haben und die ein Unvermögen des Produktes hervorruft, im Einklang mit Monsters Dokumentation, die das Produkt begleitet, zu funktionieren, falls diese Unzulänglichkeit nicht vollständig oder zum Teil verursacht wurde durch (a) anderen als Angemessenen Gebrauch, (b) Transport, Nachlässigkeit, falsche Anwendung oder Missbrauch durch jemanden anderen als Monsters Arbeitnehmer, (c) Veränderungen, unbefugte Handhabung oder Modifikationen des Produktes durch jemanden anderen als Monsters Arbeitnehmer, (d) Unfall (außer einer Funktionsstörung, die sonst als Produktmangel gälte), (e) Wartung oder Service des Produktes durch jemanden anderen als Monsters Arbeitnehmer,

(f) Aussetzung des Produkts der Hitze, hellem Licht, Sonne, Flüssigkeiten, Sand oder anderen verunreinigenden Fremdstoffen, oder (g) Handlungen außerhalb der Kontrolle von Monster, einschließlich höherer Gewalt, Feuer, Sturm, Erdbeben oder Überflutungen.

"Garantiefrist" ist der Zeitraum, während dessen Monster Ihren Förmlichen Garantieanspruch erhalten haben muss. Die verschiedenen Garantiefristen für Produktmängel sind in der nachfolgenden Spezifikationstabelle festgelegt. Die Garantiefrist beginnt an dem Tag, an dem Sie das Produkt von einem Autorisierten Händler erworben oder (falls dies später geschah) erhalten haben, wie in der Rechnung des Autorisierten Händlers, dem Verkaufsbeleg oder Packzettel bescheinigt ist. Falls Sie keinen schriftlichen Beweis des Datums des Kaufs oder Empfangs haben, beginnt die Garantiefrist drei (3) Monate, nachdem das Produkt Monster oder seine Fabrik verlassen hat, wie in den Büchern von Monster bescheinigt ist. Die Garantiefrist endet, nachdem der Zeitraum, der in der Spezifikationstabelle definiert ist, abgelaufen ist, oder nachdem Sie Eigentum an dem Produkt übertragen haben, falls dies vorher geschieht. Außerdem müssen Sie Monster innerhalb von zwei (2) Monaten, nachdem Sie den Produktmangel entdeckt haben (oder ihn, falls dieser Produktmangel offensichtlich war, hätten entdecken sollen) anrufen und eine Rückgabeautorisierungsnummer erhalten haben (wie unter „Wie Machen Sie einen Anspruch Geltend" beschrieben ist).

"Sie" ist das erste Individuum, welche das Produkt in der Originalverpackung von einem Autorisierten Händler erworben hat. Diese Beschränkte Garantie gilt nicht für natürliche oder juristische Personen, die das Produkt (i) gebraucht oder unverpackt, (ii) zum Wiederverkauf, zur Vermietung oder für einen anderen kommerziellen Gebraucht, oder (iii) von jemanden anderen als einem Autorisierten Händler erworben haben.

UMFANG DIESER BESCHRÄNKTEN GARANTIE

PRODUKTE. Falls ein Produkt einen Produktmangel auswies, als Sie es von einem Autorisierten Händler erworben haben und Monster innerhalb von zwei (2) Monaten, nachdem Sie den Produktmangel entdeckt haben (oder ihn, falls dieser Produktmangel offensichtlich war, hätten entdecken sollen) und vor Ablauf der Garantiefrist für Produktmängel, die für das betroffene Produkt gilt, einen Förmlichen Garantieanspruch erhält, dann wir Monster Ihnen einen der folgenden Rechtsbehelfe gewähren: Monster wird (1) das Produkt reparieren, oder in Monsters alleinigem Ermessen ersetzen, oder (2) Ihnen den Kaufpreis, den Sie dem Autorisierten Händler für das betroffene Produkt gezahlt haben, erstatten, falls Reparatur oder Ersatz nicht wirtschaftlich machbar oder nicht rechtzeitig möglich ist. BITTE BEACHTEN SIE: MONSTER IST NICHT FÜR FOLGESCHÄDEN, MITTELBARE SCHÄDEN ODER SONDERSCHÄDEN UNTER DIESER BESCHRÄNKTEN GARANTIE VERANTWORTLICH.

DEUTSCH

ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN

RECHTSWAHL/GERICHTSSTAND. Diese Beschränkte Garantie und alle aus oder im Zusammenhang mit dieser Beschränkten Garantie entstehenden Streitigkeiten („Streitigkeiten“) unterliegen dem Recht des Staates Kalifornien, Vereinigte Staaten von Amerika, mit Ausnahme der Vorschriften des internationalen Privatrechts und der Übereinkommens über Verträge über den Internationalen Kauf von Waren. Die Gerichte im Staate Kalifornien, Vereinigte Staaten von Amerika, haben ausschliessliche Gerichtsbarkeit ueber alle Streitigkeiten.

ANDERE RECHTE. DIESE BESCHRÄNKTE GARANTIE GIBT IHNEN SPEZIFISCHE RECHTE, UND SIE HABEN MÖGLICHERWEISE AUCH ANDERE RECHTE, DIE VON STAAT ZU STAAT UND RECHTSORDNUNG ZU RECHTSORDNUNG UNTERSCHIEDLICH SEIN KÖNNEN UND DURCH DIESE BESCHRÄNKTE GARANTIE NICHT EINGESCHRÄNKT WERDEN. DIESE GARANTIE GILT NUR FÜR SIE, UND KANN NICHT ÜBERTRAGEN ODER ABGETRETEN WERDEN. Falls eine Bestimmung dieser Beschränkten Garantie rechtswidrig, unwirksam oder undurchsetzbar ist, dann gilt diese Bestimmung als abtrennbar und hat keinen Einfluss auf die übrigen Bestimmungen. Im Falle einer Widersprüchlichkeit zwischen der englischen und anderen Versionen dieser Beschränkten Garantie hat die englische Version Vorrang.

REGISTRIERUNG. Bitte registrieren Sie Ihr Produkt unter **www.monstercable.com**. Falls Sie Ihr Produkt nicht registrieren, werden Ihre Garantierechte jedoch nicht eingeschränkt.

SPEZIFIKATIONSTABELLE

Produkt Modell	Garantiefrist für Produkt
Produkt, das dieser Garantie beigefügt ist.	Ein (1) Jahr auf Produkte, die in Nord- und Südamerika und in Asien verkauft werden. Zwei (2) Jahre auf Produkte, die in der EU verkauft werden

FÖRMLICHE GELTENDMACHUNG DES GARANTIEANSPRUCHS

WIE MACHEN SIE EINEN ANSPRUCH GELTEND. Falls ein Schaden an Produkten auftritt, müssen Sie die folgenden Anweisungen befolgen: (1) Rufen Sie innerhalb von zwei (2) Monaten, nachdem Sie den Produktmangel entdeckt haben (oder ihn, falls dieser Produktmangel offensichtlich war, hätten entdecken sollen); (2) geben Sie eine ausführliche Beschreibung ab, wie der Schaden aufgetreten ist; (3) fragen Sie

nach einer Rückgabeautorisierungsnummer; (4) füllen Sie das Antragsformular (das Ihnen zugesandt werden kann, nachdem Sie Ihren Förmlichen Garantieanspruch geltend gemacht haben) nach Erhalt vollständig aus; (5) senden Sie das Produkt, mit im Voraus bezahlten Versandkosten (welche zurückerstattet werden, falls Sie einen Rechtsbehelf nach dem Umfang dieser Beschränkten Garantie haben), zu Monster zur Überprüfung des Schadens, mit einer Kopie Ihres **originalen Verkaufsbelegs oder Beweis des Kaufs** (UPC-Nummer oder Packzettel) für die Produkte, dem ausgefüllten Antragsformular, und der auf der Außenseite des Rückgabepakets erkennbaren Ruckgabeautorisierungsnummer (das Antragsformular wird Anweisungen über die Rückgabe enthalten).

TELEFONNUMMERN. Vereinigte Staaten, Lateinamerika (Mexiko 011-882-800-8989) und Asien, Pazifik-Anrainerstaaten (China 400-820-8973), Rufnummer von Monster, LLC (455 Valley Drive, Brisbane, CA 94005): Falls Sie das Produkt anderswo gekauft haben, wenden Sie sich an Monster Technology International Ltd., Ballymaley Business Park, Ennis, Co. Clare, Irland. Schreiben Sie uns oder benutzen Sie eine der folgenden Telefonnummern:Kanada Irland 353 65 68 69 354, Österreich 0800296482, Belgien 0800 79201, Tschechische Republik 800-142471Dänemark 8088 2128, Finnland 800 112768, Frankreich 0800-918201, Deutschland 0800-1819388, Griechenland 00800-353-12008, Italien 800-871-479, Niederlande 0800-0228919, Norwegen 800-10906, Russland 810-800-20051353, Spanien 900-982-909, Schweden 020-792650, Schweiz 0800834659, Großbritannien 0800-0569520.

WEITERE VORGEHENSWEISE. Monster wird ermitteln, ob ein Produktmangel vorlag. Monster kann, in Monsters Ermessen, Sie an ein Service Center verweisen, um einen Reparaturkostenvoranschlag einzuholen. Falls der Reparaturkostenvoranschlag erforderlich ist, wird Ihnen mitgeteilt, wie Sie den Voranschlag und die daraus entstehende Rechnung bei Monster für Zahlung einreichen können. Kosten für Reparaturen können von Monster verhandelt werden.

ZEITVORGABE. Falls Sie einen Förmlichen Garantieantrag einreichen und alle Bestimmungen dieser Beschränkten Garantie befolgen, wird Monster sich bemühen, Sie innerhalb von dreißig (30) Tagen nach Erhalt des Förmlichen Garantieantrags zu entschädigen (falls Sie in den Vereinigten Staaten leben – fünfundvierzig (45) Tage, falls Sie woanders leben), sofern nicht Hindernisse außerhalb von Monsters Kontrolle eine Verzögerung verursachen.

Vers.071311 – DE

©2012 Monster, LLC

NEDERLANDS

Blangrijke prestatie- en veiligheidstips van Monster®
Luister verantwoord

Om beschadiging aan het gehoor te voorkomen, dient u ervoor te zorgen dat het geluid op uw muziekspeler wordt gedempt voordat u de oortelefoon aansluit. Zet het geluidsniveau, nadat u de oortelefoon in uw oren hebt geplaatst, geleidelijk harder totdat u een comfortabel luisterniveau bereikt.

Het geluidsniveau wordt gemeten in decibel (dB), blootstelling aan lawaai tot of boven 85 dB kan leiden tot geleidelijk gehoorverlies.

Controleer uw gebruik; gehoorverlies is een functie van de geluidssterkte tegenover tijd. Hoe luider, hoe minder tijd u mag worden blootgesteld. Hoe zachter, hoe meer tijd u mag worden blootgesteld. Raadpleeg de grafiek op de volgende pagina.

NEDERLANDS

Deze decibel (dB)-tabel vergelijkt enkele algemene geluiden en toont in welke volgorde ze potentiële schade aan het gehoor toebrengen.

GELUID	**GELUIDSNIVEAU (dB)**	**EFFECT**
Gefluister	30	Zeer rustig
Rust op kantoor	50–60	Comfortabele luisterniveaus liggen onder de 60 dB.
Stofzuiger, haardroger	70	Indringend; hindert telefoongesprekken
Mixer	85–90	85 dB is het niveau waarop gehoorbeschadiging begint (8 uur).
Vuilniswagen, cementmixer	100	Niet meer dan 15 minuten van onbeschermde blootstelling wordt aanbevolen voor geluiden tussen 90–100 dB.
Elektrische zaag, boor/pneumatische boor	110	Regelmatige blootstelling aan geluid van meer dan 100 dB gedurende meer dan 1 minuut houdt risico's voor permanent gehoorverlies in.
Rockconcerten (varieert)	110–140	De pijngrens begint rond 125 dB

Grafiekinformatie verkregen van
http://www.nidcd.nih.gov/health/education/teachers/pages/common_sounds.aspx

NEDERLANDS

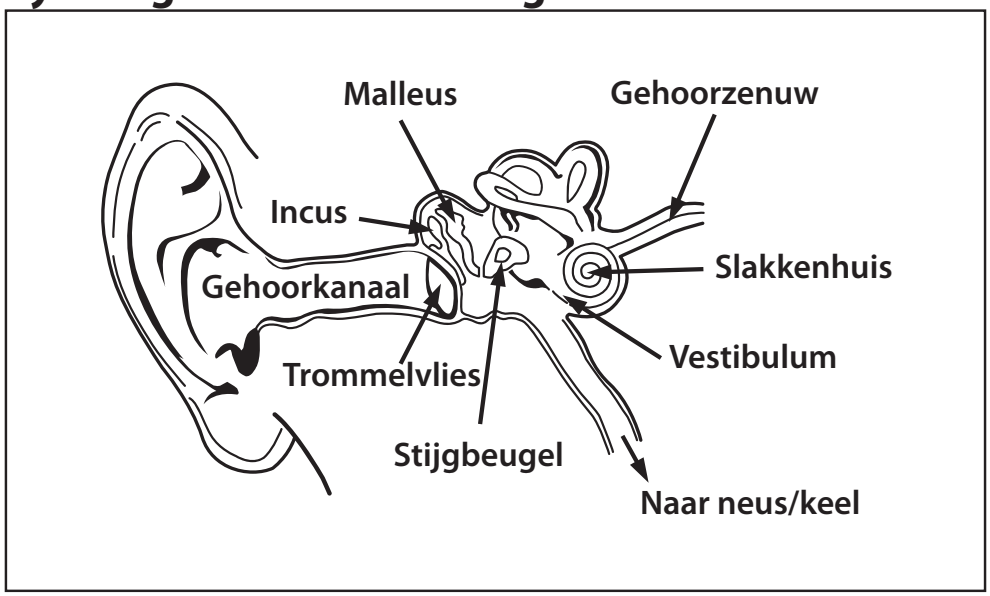
" . . . een normale persoon kan veilig luisteren naar een iPod gedurende 4,6 uur per dag aan 70% volume."

" . . . de niveaus kennen waarop iemand naar muziek luistert en voor hoe lang is uiterst belangrijk."

Van http://www.cbc.ca/health/story/2006/10/19/music-earphones.html

Haal het meeste uit uw apparaat en geniet van geweldige geluidsprestaties zelfs op veilige niveaus. Met onze oortelefoons kunt u bij een zachter geluid meer details horen dan ooit tevoren.

Fysiologie van het oor en gehoor



Voor meer informatie over wat harde geluiden doen aan uw oor en grafiekverwijzing, zie http://www.abelard.org/hear/hear.php#loud-music

NEDERLANDS

Verantwoord gebruik

Gebruik geen oortelefoon als het onveilig is om dat te doen – tijdens het besturen van een voertuig, wanneer u de straat oversteekt, of bij een activiteit of in een omgeving waarvoor uw volle aandacht nodig is.

Het is gevaarlijk om tijdens deelname aan het verkeer oortelefoons te dragen, en op veel plaatsen ook verboden, omdat het uw vermogen om levensreddende geluiden te horen vermindert, zoals de claxon van een andere auto of de sirenes van hulpdiensten.

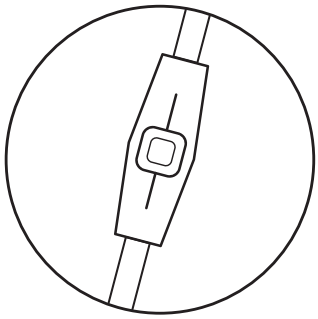
Vermijd het dragen van uw oortelefoon tijdens het rijden. Gebruik daarentegen een van de FM-zenders van Monster om naar uw mobiele media-apparaten te luisteren.

Als u iSport gebruikt terwijl u aan watersport doet zoals varen, waterskiën en jetskiën, moet u ervoor zorgen dat u alle watersportvoorschriften naleeft en rekening houdt met alle veiligheidswaarschuwingen.

Leer hoe u een veilig luisterniveau kunt creëren en lees andere belangrijke veiligheidshandleidingen van de Consumer Electronics Association en de Deafness Research Foundation op www.ce.org en van de Deafness Research Foundation (Stichting voor onderzoek naar doofheid) op www.drf.org.

NEDERLANDS

Gebruik van de ControlTalk Universal™



De ControlTalk Universal kabelafstandsbediening omvat een enkele controletoets en ingebouwde microfoon, wat u toelaat om gesprekken te ontvangen en handsfree te bellen. Bepaalde functionaliteit verschilt naargelang het apparaat. Raadpleeg de gebruikershandleiding van uw telefoon.

Een oproep beantwoorden: Als u wordt gewaarschuwd van een inkomende oproep (waarschuwing zal variëren naargelang het telefoonmodel), om deze te beantwoorden, drukt u op de toets ControlTalk van de universele afstandsbediening en laat die los.

Een oproep beëindigen: Op de meeste telefoons, de bedieningstoets indrukken en loslaten. Op sommige telefoons moet u de bedieningstoets indrukken en vasthouden.

Het gebruik van een oproep in de wachtstand: Vele, maar niet alle telefoons functioneren als volgt: Als u wordt gewaarschuwd van een inkomende oproep terwijl u bezig bent met bellen, drukt u op de bedieningstoets en laat die los om het inkomend gesprek te beantwoorden en het lopend gesprek in de wacht te plaatsen. Druk op de bedieningstoets en laat deze los om terug te schakelen naar het eerste gesprek. Druk op de bedieningstoets en laat deze los om uw huidig gesprek te beëindigen en terug te schakelen naar het gesprek in de wacht.

NEDERLANDS

BEPERKTE GARANTIE VOOR CONSUMENTEN

Monster, LLC, 7251 West Lake Mead Blvd., Las Vegas, NV 89128, USA, **[MERK OP DAT MONSTER GEEN PRODUCTEN AANVAARDT DIE NAAR DIT ADRES ZIJN VERZONDEN – VOLG ONDERSTAANDE INSTRUCTIES IN "HOE EEN CLAIM INDIENEN"]** (001-415) 840-2000 (hierna te noemen: "Monster") verleent u deze beperkte garantie. Er kunnen krachtens wettelijk of gewoonterecht aanvullende rechten of rechtsmiddelen aan u worden toegekend, welke niet door deze beperkte garantie worden aangetast.

BEGRIPSBEPALINGEN

Onder **"behoorlijk gebruik"** wordt verstaan gebruik van het product (i) binnen een woning of verblijfplaats, (ii) voor privé-doeleinden (in tegenstelling tot commerciële doeleinden), (iii) conform alle toepasselijke lokale, provinciale of nationale wetten, voorschriften of regels (met inbegrip van doch niet beperkt tot bouw en/of elektriciteitsverordeningen), (iv) in overeenstemming met de aanbevelingen van de fabrikant en/of instructies in de gegevens en documentatie die het product vergezellen, en (v) indien van toepassing ,met de juiste elektrische aarding.

Onder **"goedgekeurde handelaar"** wordt verstaan een distributeur, wederverkoper of detailhandelaar die (i) rechtsgeldig gemachtigd is om zaken te doen in het rechtsgebied waarin hij het product aan u heeft verkocht, (ii) bevoegd is het product aan u te verkopen onder de wetten van het rechtsgebied waarin u het product heeft gekocht, en (iii) het product nieuw en in de originele verpakking aan u heeft verkocht.

Onder **"formele garantieclaim"** wordt verstaan een in overeenstemming met het bepaalde onder het kopje "Formele garantieclaim" in deze garantieverklaring ingediende schadeclaim.

Onder **"product"** wordt verstaan (i) een van de in de onderstaande specificatietabel genoemde producten, (ii) die u nieuw en in de originele verpakking van een goedgekeurde handelaar heeft gekocht, (ii) waarvan het serienummer (indien aanwezig) niet is verwijderd, veranderd of onleesbaar gemaakt.

Onder **"productfout"** wordt verstaan een gebrek aan een product dat reeds bestond toen u het product van een goedgekeurde handelaar in ontvangst nam en dat een storing veroorzaakt waardoor het product niet in overeenstemming met de bij het product geleverde documentatie van Monster functioneert, tenzij deze storing geheel of gedeeltelijk is veroorzaakt door (a) gebruik in afwijking van het behoorlijk gebruik, (b) transport, veronachtzaming, misbruik of oneigenlijk gebruik door andere personen dan werknemers van Monster; (c) verandering, bewerking of wijziging van het product door iemand anders dan een werknemer van Monster; (d) toeval (anders dan een storing die anderszins als een productfout zou gelden); (e) onderhoud of werk aan het product door iemand anders dan een werknemer van Monster; (f) blootstelling

van het product aan hitte, fel licht, de zon, vloeistoffen, zand of andere verontreinigende stoffen; of (g) handelingen buiten de invloedssfeer van Monster, met inbegrip van doch niet beperkt tot natuurrampen, brand, stormen, aardbevingen of overstromingen.

Onder **"garantieperiode"** wordt verstaan het tijdvak waarbinnen Monster uw formele garantieclaim dient te hebben ontvangen. De verschillende voor de productfouten geldende garantieperioden staan vermeld in onderstaande specificatietabel. De garantieperiode begint op de laatste van de volgende twee tijdstippen: de datum waarop u het product van een goedgekeurde handelaar heeft gekocht of de datum waarop u het product van een goedgekeurde handelaar heeft ontvangen blijkens de factuur, kassabon of pakbon van de goedgekeurde handelaar. Indien u niet beschikt over schriftelijk bewijs ten aanzien van de datum van aankoop of ontvangst, begint de garantieperiode drie (3) maanden na de datum waarop het product blijkens Monster's administratie haar vestiging of fabriek heeft verlaten. De garantieperiode eindigt op de eerste van de volgende twee tijdstippen: na afloop van de in onderstaande specificatietabel genoemde periode of zodra u de eigendom van het product overdraagt. U dient bovendien binnen twee (2) maanden nadat u een productfout ontdekt (of had moeten ontdekken, indien het om een evidente productfout gaat) telefonisch contact met Monster op te nemen om een Return Authorization Number (zoals omschreven onder het kopje "Hoe dien ik een claim in") aan te vragen.

Onder **"u"** wordt verstaan de eerste individuele persoon die het product in de originele verpakking van een goedgekeurde handelaar heeft gekocht. Deze beperkte garantie is niet van toepassing op natuurlijke of rechtspersonen die het product (i) in gebruikte of onverpakte vorm, (ii) ten behoeve van wederverkoop, verhuur of ander commercieel doeleind, of (iii) van iemand anders dan een goedgekeurde handelaar hebben gekocht.

REIKWIJDTE VAN DEZE BEPERKTE GARANTIE

PRODUCTEN. Indien een product een productfout vertoonde op het moment dat u het van een goedgekeurde handelaar kocht en Monster binnen twee (2) maanden nadat u de productfout ontdekt (of had moeten ontdekken, indien het om een evidente productfout gaat) doch vóór het einde van de voor het betrokken product geldende garantieperiode voor productfouten een formele garantieclaim van u ontvangt, zal Monster u op een van de onderstaande wijzen genoegdoening geven: Monster zal (1) het product repareren of naar eigen keuze vervangen, of (2) de door u voor het betrokken product aan de goedgekeurde handelaar betaalde aankoopprijs aan u terugbetalen indien reparatie of vervanging uit commercieel oogpunt niet haalbaar is of niet tijdig kan plaatsvinden. N.B.: MONSTER AANVAARDT GEEN ENKELE AANSPRAKELIJKHEID VOOR ENIGE BIJKOMENDE, INDIRECTE OF GEVOLGSCHADE ONDER DEZE BEPERKTE GARANTIE.

NEDERLANDS

ALGEMENE BEPALINGEN

RECHTSKEUZE/RECHTSGEBIED. Op deze beperkte garantie en alle daaruit voortvloeiende of daarmee verband houdende geschillen (hierna te noemen: "geschillen") is het recht van de staat Californië, Verenigde Staten van Amerika, van toepassing, met uitzondering van internationale verwijzingsregels en met uitzondering van het Weens Koopverdrag. Bij alle geschillen hebben de rechtbanken in de staat Californië, Verenigde Staten van Amerika, exclusieve bevoegdheid.

OVERIGE RECHTEN. DEZE BEPERKTE GARANTIE GEEFT U SPECIFIEKE WETTELIJKE RECHTEN; U KUNT DAARNAAST ANDERE RECHTEN HEBBEN DIE VAN STAAT TOT STAAT EN VAN RECHTSGEBIED TOT RECHTSGEBIED VERSCHILLEN EN DIE NIET DOOR DEZE BEPERKTE GARANTIE WORDEN AANGETAST. DEZE GARANTIE IS UITSLUITEND OP U VAN TOEPASSING EN KAN NIET WORDEN OVERGEDRAGEN OF GECEDEERD. Indien enige bepaling van deze beperkte garantie onwettig, ongeldig of onafdwingbaar is, wordt deze bepaling geacht deelbaar te zijn en laat deze de overige bepalingen onverlet. In geval van tegenstrijdigheden tussen de Engelse en een andere versie van deze beperkte garantie prevaleert de Engelse versie.

REGISTRATIE. U wordt vriendelijk verzocht uw product te registreren op **www.monstercable.com**. Het achterwege laten van deze registratie doet geen afbreuk aan uw garantierechten.

SPECIFICATIETABEL

Model van het product	**Garantieperiode voor product**
Het product dat deze garantie begeleidt.	Een (1) jaar voor producten verkocht in Noord-Amerika, Zuid-Amerika en Azië Twee (2) jaar voor producten verkocht in Europa

FORMELE GARANTIECLAIM

HOE DIEN IK EEN CLAIM IN. Indien er schade aan producten, dient u de volgende instructies op te volgen: (1) bel telefoonnummer Monster binnen twee (2) maanden nadat u een productfout hebt ontdekt (of had moeten ontdekken, indien het om een evidente productfout gaat); (2) geef een gedetailleerde toelichting op het ontstaan van de schade; (3) vraag een Return Authorization Number aan; (4) vul na ontvangst van een claimformulier (dat u toegestuurd kan krijgen nadat u uw formele garantieclaim heeft ingediend) dit formulier geheel in; (5) zend de producten voor eigen rekening retour (de verzend kosten zullen aan

u worden vergoed indien u recht hebt op genoegdoening onder deze beperkte garantie), aan Monster ter beoordeling van de schade, tezamen met een fotokopie van uw originele kassabon en aankoopbewijs (UPC-etiket of verzend bon) voor de betrokken producten, het ingevulde claimformulier, onder vermelding van het Return Authorization Number aan de buitenzijde van de retourverpakking (het claimformulier bevat aanwijzingen voor retourzendingen).

TELEFOONNUMMERS. Als u het product heb gekocht in de Verenigde Staten van Amerika, Latijns-Amerika (Mexico 011-882-800-8989) en Azië-Pacific (China 400-820-8973), neem dan contact op met Monster, LLC (455 Valley Drive, Brisbane, CA 94005) op 1 877 800-8989. Als u het product elders heeft gekocht, neem dan contact op met Monster Technology International Ltd., Ballymaley Business Park, Ennis, Co. Clare, Ierland. U kunt schrijven of één van de volgende telefoonnummers gebruiken: Canada 866-348-4171, Ierland 353 65 68 69 354, Oostenrijk 0800296482, België 0800-79201, Tsjechische Republiek 800-142471, Denemarken 8088-2128, Finland 800-112768, Frankrijk 0800-918201, Duitsland 0800-1819388, Griekenland 00800-353-12008, Italië 800-871-479, Nederland 0800-0228919, Noorwegen 800-10906, Rusland 810-800-20051353, Spanje 900-982-909, Zweden 020-792650, Zwitserland 0800834659, Verenigd Koninkrijk 0800 0569520.

VERDER VERLOOP VAN DE PROCEDURE. Monster zal bepalen of een productfout aanwezig is. Monster zal ,naar eigen keuze ofwel u opdracht geven een prijsopgave voor reparatie bij een servicecentrum op te vragen. Indien een prijsopgave voor reparatie is vereist, ontvangt u instructies voor de wijze waarop de prijsopgave en de daaruit voortvloeiende factuur bij Monster ter betaling moeten worden ingediend. Monster kan over de reparatiekosten in onderhandeling treden.

TERMIJNEN. Indien u een formele garantieclaim indient en volledig aan alle bepalingen en voorwaarden van deze beperkte garantie voldoet, zal Monster u naar beste vermogen binnen dertig (30) dagen na ontvangst van uw formele garantieclaim genoegdoening geven (mits u in de Verenigde Staten woont; indien u elders woont, is deze termijn vijfenveertig (45) dagen), tenzij de procedure als gevolg van buiten de invloedssfeer van Monster gelegen factoren wordt vertraagd.

Versie d.d. 071311 – VS/EU

©2012 Monster, LLC

Consigli importanti di Monster® sulle prestazioni e la sicurezza

Ascoltare in modo responsabile

Per evitare danni all'udito, assicurarsi che il volume del lettore musicale sia abbassato prima di collegare i vostri auricolari. Dopo avere posizionato gli altoparlanti auricolari nelle orecchie, alzare gradualmente il volume fino a quando non si raggiunge un livello di ascolto confortevole.

I livelli di rumore vengono misurati in decibel (dB); l'esposizione a rumori a 85 o più dB può causare una perdita graduale dell'udito.

Prestare attenzione in fase di utilizzo. La perdita d'udito è direttamente proporzionale al tempo di esposizione a volumi elevati. Più alto è il volume, più breve dovrà essere l'esposizione. Più basso è il volume, più a lungo si potrà ascoltare. Consultare la tabella sulla pagina seguente.

ITALIANO

Questa tabella dei decibel (dB) confronta alcuni suoni normali indicando in che ordine si collocano in termini di potenziali danni all'udito.

SUONO	**LIVELLO DI RUMORE (dB)**	**EFFETTO**
Bisbiglio	30	Molto tranquillo
Ufficio tranquillo	50–60	I livelli di ascolto adeguati si collocano al di sotto dei 60 dB
Aspirapolvere, asciugacapelli	70	Intrusivo, interferisce con le conversazioni telefoniche
Mixer da cucina	85–90	85 dB è il livello a cui iniziano a manifestarsi dei danni all'udito (8 ore)
Camion della nettezza urbana, betoniera	100	Per i suoni che si collocano fra i 90 e i 100 dB consigliamo un'esposizione senza protezione non superiore ai 15 minuti
Sega elettrica, trapano/ martello pneumatico	110	Un'esposizione regolare a suoni al di sopra dei 100 dB per più di 1 minuto rischia di provocare una perdita permanente dell'udito
Concerti rock (variabile)	110–140	La soglia del dolore inizia intorno ai 125 dB

*Informazioni della tabella ricavate dal sito
http://www.nidcd.nih.gov/health/education/teachers/pages/common_sounds.aspx

ITALIANO

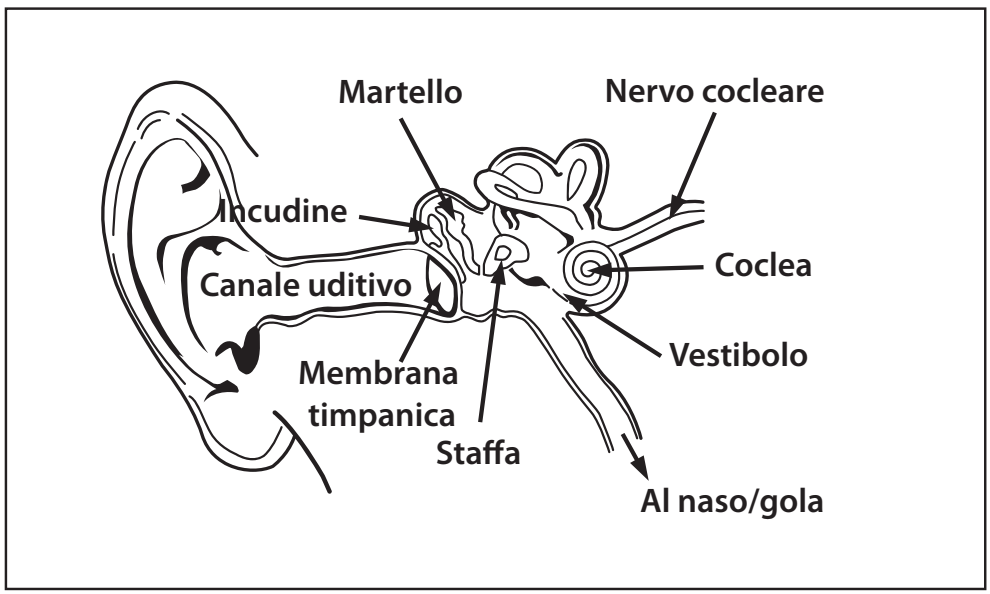
" . . . una persona normale può ascoltare senza problemi l'iPod per 4,6 ore al giorno a un livello di volume del 70%".

" . . . conoscere i livelli a cui si ascolta la musica, e quanto a lungo, è estremamente importante".

Dal sito http://www.cbc.ca/health/story/2006/10/19/music-earphones.html

Traete il massimo dalla vostra strumentazione e godetevi prestazioni audio eccellenti anche a livelli sicuri. I nostri altoparlanti auricolari vi consentiranno di sentire più dettagli a volumi più bassi rispetto a prima.

Fisiologia dell'orecchio e udito



Per ulteriori informazioni sui danni che i rumori forti causano all'orecchio, e per consultare una tabella potete visitare il sito http://www.abelard.org/hear/hear.php#loud-music

ITALIANO

Usare in modo responsabile

Non usare le cuffie quando non lo si può fare in assoluta sicurezza – mentre si guida un veicolo, si attraversa la strada o durante qualsiasi attività o in un ambiente dove è richiesta la completa attenzione all'ambiente circostante.

Indossare le cuffie mentre si guida è pericoloso, oltre che, in molti luoghi, illegale, in quanto diminuisce le possibilità di sentire suoni di emergenza dall'esterno del proprio veicolo (ad esempio il clacson di un'altra auto oppure le sirene dei mezzi di emergenza).

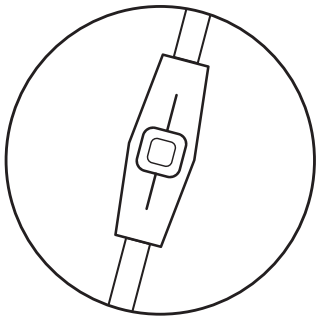
Evitare di indossare le cuffie mentre si è alla guida. Consigliamo di servirsi di uno dei trasmettitori FM di Monster per ascoltare la musica dei propri dispositivi multimediali portatili.

Nel caso in cui utilizziate iSport per partecipare a sport acquatici, quali ad esempio uscite in barca, sci acquatico e jet ski, verificare di agire nel rispetto delle normative acquatiche e di attenervi a tutte le avvertenze di sicurezza.

Ottenere informazioni su come stabilire un livello sicuro di ascolto e scaricare altre importanti direttive di sicurezza dalla Consumer Electronics Association su http://www.ce.org/ e dalla Deafness Research Foundation su http://www.drf.org/.

ITALIANO

Utilizzo di ControlTalk Universal™



Il telecomando su cavo ControlTalk Universal è dotato di un unico tasto di controllo oltre che di un microfono integrato per consentirvi di rispondere alle chiamate e di parlare tenendo libere le vostre mani. Alcune funzionalità variano a seconda del modello. Si prega di consultare
il manuale d'uso del proprio telefono cellulare.

Rispondere a una chiamata: quando si viene avvisati del fatto che c'è una chiamata in arrivo (il tono varia a seconda del modello del telefono), per rispondere sarà sufficiente premere e rilasciare il tasto di controllo di ControlTalk Universal.

Riattaccare: sulla maggior parte dei telefoni è sufficiente premere e rilasciare il tasto di controllo. Alcuni telefoni richiedono di premere e tenere premuto il tasto di controllo.

Messa in attesa di una chiamata: quasi tutti i telefoni funzionano come segue: quando si viene avvisati del fatto che c'è una chiamata in arrivo mentre si è già impegnati in una conversazione, premere e rilasciare il tasto di controllo per rispondere e mettere la prima chiamata in attesa. Premere e rilasciare il tasto di controllo per tornare alla prima chiamata. Premere e tenere premuto il tasto di controllo per concludere la chiamata attuale e passare alla chiamata in attesa.

ITALIANO

GARANZIA LIMITATA PER I CONSUMATORI

Monster, LLC, 7251 West Lake Mead Blvd., Las Vegas, NV 89128, USA, **[SI PREGA DI NOTARE CHE MONSTER NON ACCETTA PRODOTTI INVIATI A QUESTO INDIRIZZO – ATTENERSI ALLE ISTRUZIONI DEL PARAGRAFO"COME EFFETTUARE UNA RICHIESTA" QUI DI SEGUITO]** (415) 840-2000 ("Monster") Le estende la presente Garanzia Limitata. Previsioni di legge scritta o non scritta possono offrirLe ulteriori diritti o rimedi, che non saranno pregiudicati dalla presente Garanzia Limitata.

DEFINIZIONI

"Uso Corretto": uso del Prodotto (i) all'interno di una casa o abitazione, (ii) per scopi privati (nel senso di non commerciali), (iii) in conformità con tutte le leggi, codici o regolamentazioni applicabili locali, statali o federali (compresi senza limitazione i regolamenti edilizi e/o per l'energia elettrica), (iv) in conformità alle raccomandazioni e/o istruzioni del produttore contenute nei materiali e nella documentazione che accompagnano il Prodotto, e (v) se possibile, con corretta messa a terra.

"Distributore Autorizzato": qualsiasi Distributore, rivenditore o venditore al dettaglio che (i) era debitamente autorizzato a svolgere attività commerciale nella giurisdizione in cui il Prodotto Le è stato venduto, (ii) era autorizzato a venderLe il Prodotto in base alle leggi della giurisdizione in cui Lei ha acquistato il Prodotto, e (iii) Le ha venduto il Prodotto nuovo e nella sua confezione originale.

"Richiesta Formale di Garanzia": una richiesta effettuata in conformità al seguente paragrafo "Richieste Formali di Garanzia".

"Prodotto": un Prodotto (i) che è elencato nella seguente Tabella Illustrativa, (ii) che Lei ha acquistato nuovo e nella sua confezione originale da un Distributore Autorizzato, e (iii) il cui numero di serie, se esistente, non sia stato rimosso, modificato o cancellato.

"Difetto del Prodotto": un'inadeguatezza del Prodotto che esisteva nel momento in cui Lei ha ricevuto il Prodotto da un Distributore Autorizzato e che provoca un mancato funzionamento del Prodotto in conformità alla documentazione di Monster che accompagna il Prodotto, a meno che tale mancato funzionamento sia causato in tutto o in parte da (a) qualsiasi uso diverso dall'Uso Corretto; (b) il trasporto, la negligenza, l'uso scorretto o abuso da parte di chiunque non sia un dipendente di Monster; (c) il cambiamento, la manomissione o la modifica del prodotto da parte di chiunque non sia un dipendente di Monster; (d) un incidente (diverso da un malfunzionamento altrimenti qualificabile come Difetto del Prodotto); (e) la manutenzione o servizio del Prodotto da parte di chiunque non sia un dipendente di Monster; (f) l'esposizione del Prodotto a calore, luce diretta, sole, liquidi, sabbia o altri fattori contaminanti;

o (g) azioni al di fuori del controllo di Monster, comprese senza limitazione cause di forza maggiore, incendio, tempeste, terremoto o alluvione.

"Periodo di Garanzia": il periodo di tempo durante il quale Monster deve aver ricevuto la Sua Richiesta Formale di Garanzia. I diversi Periodi di Garanzia relativi ai Difetti del Prodotto sono definiti nella seguente Tabella Illustrativa. Il Periodo di Garanzia inizia dalla data in cui Lei ha acquistato o ricevuto (quale delle due azioni avviene dopo) il Prodotto da un Distributore Autorizzato, come provato dalla fattura del Distributore Autorizzato, dalla ricevuta di vendita o dal tagliando di controllo sulla confezione. Se Lei non ha prova scritta della data di acquisto o ricezione, allora il Periodo di Garanzia inizia tre (3) mesi dopo la data in cui il Prodotto ha lasciato la fabbrica Monster come provato dalla documentazione di Monster. Il Periodo di Garanzia termina dopo che il periodo indicato nella Tabella Illustrativa è scaduto o dopo che Lei ha trasferito la proprietà del Prodotto, a seconda di quale evento avvenga prima. Inoltre, Lei deve contattare Monster e ottenere un Numero di Autorizzazione Reso (come descritto al paragrafo "Come Effettuare una Richiesta") entro due (2) mesi dalla scoperta da parte Sua di un Difetto nel Prodotto (o dal momento in cui avrebbe dovuto scoprirlo, se tale Difetto del Prodotto era manifesto).

"Lei": la prima persona fisica che ha acquistato il Prodotto nella sua confezione originale da un Distributore Autorizzato. La presente Garanzia Limitata non si applica a persone o società che hanno acquistato il Prodotto (i) usato o senza confezione, (ii) per rivendita, concessione in uso o altro uso commerciale, o (iii) da un soggetto diverso da un Distributore Autorizzato.

AMBITO DI APPLICAZIONE DELLA PRESENTE GARANZIA

PRODOTTI. Se un Prodotto conteneva un Difetto di Prodotto quando Lei l'ha acquistato da un Distributore Autorizzato e Monster riceve da Lei una Richiesta Formale di Garanzia entro due (2) mesi dalla Sua scoperta di tale Difetto del Prodotto (o da quando avrebbe dovuto scoprirlo, qualora tale Difetto del Prodotto fosse manifesto) e prima della fine del Periodo di Garanzia per Difetti del Prodotto applicabile al Prodotto difettoso, allora Monster Le offrirà uno dei seguenti rimedi: Monster (1) riparerà o, ad esclusiva discrezione di Monster, sostituirà il Prodotto, o (2) Le rimborserà il prezzo di acquisto che Lei ha pagato al Distributore Autorizzato per il Prodotto difettoso qualora la riparazione o sostituzione non sia effettuabile per motivi commerciali o non possa essere fatta tempestivamente. NOTA: MONSTER NON SI ASSUME ALCUNA RESPONSABILITA' PER QUALSIASI DANNO INCIDENTALE, CONSEQUENZIALE O INDIRETTO AI SENSI DELLA PRESENTE LIMITATA GARANZIA.

ITALIANO

CLAUSOLE GENERALI

SCELTA DELLA LEGGE/GIURISDIZIONE. La presente Garanzia Limitata e qualsiasi controversia derivante da o in connessione alla presente Garanzia Limitata ("Controversie") saranno governate dalle leggi dello Stato della California, USA, tranne nei casi di conflitto con i principi del diritto internazionale privato e ad esclusione della Convenzione per la Vendita Internazionale di Beni. I Tribunali dello Stato della California,USA, avranno esclusiva giurisdizione per qualsiasi Controversia.

ALTRI DIRITTI. LA PRESENTE GARANZIA LIMITATA LE CONFERISCE SPECIFICI DIRITTI LEGALI, E LEI PUO' AVERE ANCHE ALTRI DIRITTI CHE VARIANO DA STATO A STATO E DA GIURISDIZIONE A GIURISDIZIONE, E CHE NON DEVONO ESSERE PREGIUDICATI DALLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA. LA PRESENTE GARANZIA SI ESTENDE SOLO A LEI E NON PUO' ESSERE TRASFERITA O CEDUTA. Qualora qualsiasi previsione della presente Garanzia Limitata risulti illegale, vietata o non azionabile, quella previsione deve essere considerata separabile e non deve invalidare le restanti previsioni. In caso di qualsiasi conflitto tra la versione inglese e altre versioni della presente Garanzia Limitata, la versione inglese dovrà prevalere.

REGISTRAZIONE. La preghiamo di registrare il Suo Prodotto al sito **www.monstercable.com**. La mancata registrazione non diminuirà i Suoi diritti di Garanzia.

TABELLA ILLUSTRATIVA

Modello del Prodotto	**Periodo di Garanzia per il Prodotto**
Prodotto fornito unitamente alla presente garanzia.	Un (1) anno per prodotti venduti in America del Nord, America del Sud e in Asia. Due (2) anni per i prodotti venduti in Europa.

RICHIESTA FORMALE DI GARANZIA

COME EFFETTUARE UNA RICHIESTA. Nel caso in cui si fosse verificato un danno ai Prodotti, Lei deve seguire le seguenti istruzioni: (1) Contattare Monster entro due (2) mesi dalla Scoperta del Difetto del Prodotto (o da quando avrebbe dovuto scoprirlo, qualora il Difetto del Prodotto fosse manifesto); (2) Dare una spiegazione dettagliata di come sia avvenuto il danno; (3) Ottenere un Numero di Autorizzazione Reso; (4) Al ricevimento di un modulo per richiesta (che potrà esserLe inviato dopo che Lei avrà compilato la Sua Richiesta Formale di Garanzia), compilare completamente il modulo di richiesta; (5) Restituire i Prodotti a Monster, con spese di spedizione a Suo carico (per essere risarcito se Lei ha diritto ad ottenere un rimedio

entro i limiti di applicazione della presente Garanzia Limitata), per verificare i danni, insieme ad una copia delle **Sue ricevute di vendita originali e prove di acquisto** (etichetta UPC o tagliando di controllo sulla confezione) per tali Prodotti, il modulo di richiesta compilato, e con il Numero di Autorizzazione Reso stampato sulla parte esterna della confezione del reso (il modulo per la richiesta conterrà istruzioni per il reso).

NUMERI DI TELEFONO. Se il prodotto è stato acquistato in Stati Uniti, America Latina (Messico 011-882-800-8989) e Asia (Cina 400-820-8973), contattare Monster, LLC (455 Valley Drive, Brisbane, CA 94005) al numero 1 877 800-8989. Se il prodotto è stato acquistato altrove, contattare Monster Technology International Ltd., Ballymaley Business Park, Ennis, Co. Clare, Ireland. Potrete scrivere o usare uno dei seguenti numeri di telefono: Canada 1-866-348-4171, Irlanda 353 65 68 69 354, Austria 0800296482, Belgio 0800 79201, Repubblica Ceca 800-142471, Danimarca 8088 2128, Finlandia 800 112768, Francia 0800 918201, Germania 0800 1819388, Grecia 00800 35312008, Italia 800 871479, Paesi Bassi 0800 0228919, Norvegia 800 10906, Russia 810 80020051353, Spagna 900 982909, Svezia 020 792650, Svizzera 0800834659, Gran Bretagna 0800 0569520.

ULTERIORI PROCEDURE. Monster stabilirà se esisteva un Difetto del Prodotto. Monster può, a sua discrezione, invitarLa a richiedere una stima per la riparazione in un centro servizi. Se è richiesta una stima per la riparazione, Lei riceverà istruzioni su come trasmettere correttamente a Monster, per il pagamento, la stima e la fattura risultante. Qualsiasi tariffa per le riparazioni può essere negoziata da Monster.

TEMPISTICA. Se Lei sottopone una Richiesta Formale di Garanzia e si conforma completamente a tutti i termini e le condizioni della presente Garanzia Limitata, Monster si sforzerà al meglio di fornirLe un rimedio entro trenta (30) giorni dalla ricevuta della Sua Richiesta Formale di Garanzia (se Lei risiede negli Stati Uniti – quarantacinque (45) giorni se Lei risiede altrove), a meno che il procedimento sia ritardato da ostacoli al di fuori del controllo di Monster.

©2012 Monster, LLC

ESPAÑOL

Consejos importantes sobre el rendimiento y la seguridad de Monster®

Escuchar de manera responsable

Para evitar daños auditivos, asegúrese de que el volumen de su reproductor de música esté bajo antes de conectar los auriculares. Después de colocarse los auriculares en los oídos, suba gradualmente el volumen hasta que alcance un nivel de audición cómodo.

Los niveles de ruido se miden en decibelios (dB). La exposición a cualquier ruido con un nivel de 85 dB o superior puede causar una pérdida gradual de audición.

Controle el uso. La pérdida de audición es una relación entre la intensidad sonora y el tiempo. Cuanto mayor sea la intensidad sonora, menor será el tiempo durante el cual puede exponerse al ruido. Cuanto menor sea la intensidad sonora, mayor será el tiempo durante el cual puede exponerse al ruido. Consultar el cuadro de la página siguiente.

ESPAÑOL

En este cuadro de decibelios (dB) se comparan algunos sonidos comunes y se muestra la clasificación según el daño potencial que sufre la audición.

SONIDO	**NIVEL DE RUIDO (dB)**	**EFECTO**
Murmullo	30	Muy silencioso
Oficina silenciosa	50–60	Los niveles de audición cómodos están situados por debajo de los 60 dB
Aspiradora y secadora de cabello	70	Invasor; interfiere en conversaciones telefónicas
Licuadora	85–90	La audición comienza a dañarse a los 85 dB (durante 8 h)
Camión de la basura y hormigonera	100	No se recomienda exponerse sin protección a niveles de sonidos de 90 a 100 dB durante más de 15 minutos
Sierra eléctrica, taladro y martillo perforador	110	La exposición regular a un nivel de sonido superior a 100 dB durante más de 1 minuto puede ocasionar una pérdida permanente de audición
Conciertos de rock (varía)	110–140	El umbral de dolor comienza a sentirse alrededor de los 125 dB

*La información del cuadro se obtuvo de
http://www.nidcd.nih.gov/health/education/teachers/pages/common_sounds.aspx

ESPAÑOL

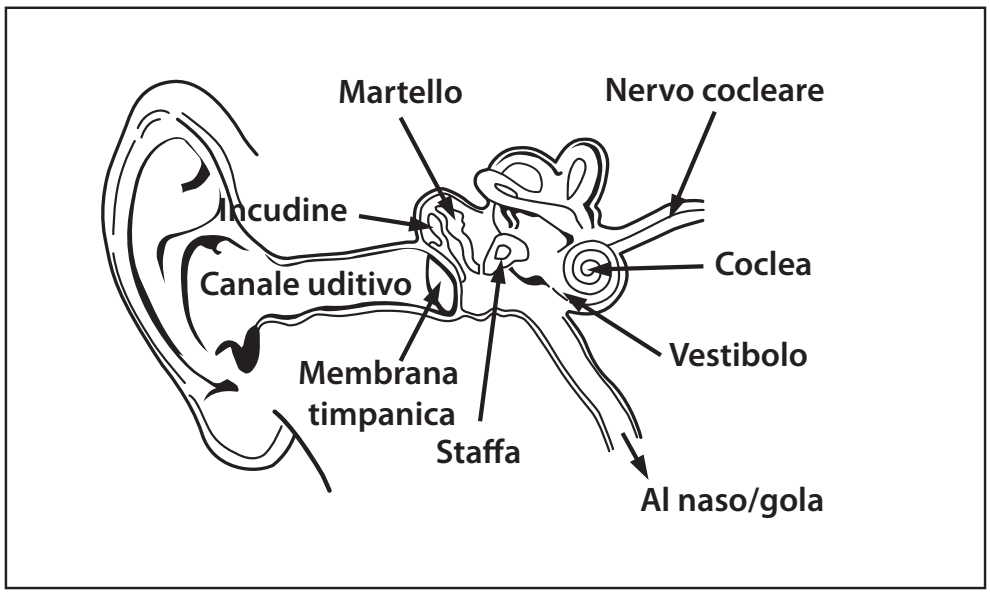
" . . . una persona común puede escuchar de forma segura un iPod durante 4,6 horas diarias a un 70% del volumen".

" . . . es sumamente importante conocer los niveles a los que uno escucha música y durante cuánto tiempo".

De http://www.cbc.ca/health/story/2006/10/19/music-earphones.html

Obtenga el máximo provecho de su equipo y disfrute de un excelente rendimiento del audio incluso a niveles seguros. Nuestros auriculares le permitirán escuchar más detalles a niveles de volumen más bajos, como nunca antes.

Fisiología del oído y de la audición



Para obtener información adicional sobre cómo afectan al oído los ruidos fuertes y sobre la referencia del cuadro visite http://www.abelard.org/hear/hear.php#loud-music

ESPAÑOL

Usar de manera responsable

No use los auriculares cuando no sea seguro: mientras conduce un vehículo, cuando cruza la calle o durante cualquier actividad o en cualquier ambiente donde deba poner toda su atención.

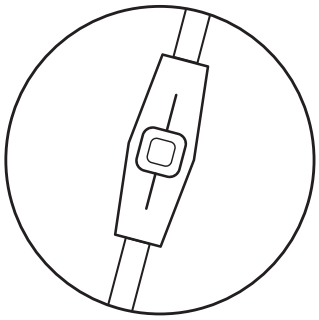
Es peligroso conducir con los auriculares puestos y en muchos lugares es ilegal, ya que reduce la posibilidad de escuchar sonidos de alerta en la calle como la bocina de otro automóvil y las sirenas de vehículos de emergencia.

Evite usar auriculares mientras conduce. Como alternativa, utilice uno de los transmisores FM de Monster para escuchar los dispositivos de medios móviles.

Si usted está usando iSport mientras participa en deportes acuáticos tales como navegación, esquí acuático y motociclismo acuático, asegúrese de obedecer todas las leyes de las vías navegables y de prestar atención a todos los avisos de cuidado y seguridad.

Aprenda a establecer un nivel de audición seguro y revise otras pautas de seguridad importantes en los sitios web de la Asociación de consumidores de electrónica (Consumer Electronics Association) en www.ce.org y de la Fundación de investigación de la sordera (Deafness Research Foundation) en www.drf.org.

Uso de ControlTalk Universal™



ControlTalk Universal remoto en cable dispone de un único botón de control y de un micrófono integrado que le permite recibir llamadas y hablar con manos libres. Algunas funciones varían según el modelo de teléfono. Por favor, consulte el manual del propietario de su teléfono.

Cómo responder a una llamada: Cuando reciba una alerta por una llamada entrante (la alerta variará según el modelo de teléfono), para responder, deberá pulsar y soltar el botón de control de ControlTalk Universal.

Cómo terminar una llamada: En la mayoría de los teléfonos, se pulsa y se suelta el botón de control. Algunos teléfonos le exigen que pulse y mantenga pulsado el botón de control.

Cómo utilizar la llamada en espera: Muchos teléfonos, aunque no todos, funcionan de la forma siguiente: Cuando reciba una alerta por una llamada entrante mientras ya está atendiendo una llamada, deberá pulsar y soltar el botón de control para responder y poner en espera la primera llamada. Pulse y suelte el botón de control para cambiar de nuevo a la llamada primera. Pulse y mantenga pulsado el botón de control para terminar su llamada actual y volver a la llamada en espera.

ESPAÑOL

GARANTIA LIMITADA PARA CONSUMIDORES

Monster, LLC, 7251 West Lake Mead Blvd., Las Vegas, NV 89128, USA, **[POR FAVOR, OBSERVE QUE MONSTER NO ACEPTA PRODUCTOS ENVIADOS A ESTA DIRECCIÓN. SIGA LAS INSTRUCCIONES QUE SE INDICAN ABAJO "CÓMO PRESENTAR UNA RECLAMACIÓN"]** (001-415) 840-2000 ("Monster") le extiende la presente Garantía Limitada. La legislación y la ley común le proporcionarán derechos y acciones adicionales que no estarán afectados por la presente Garantía Limitada.

DEFINICIONES

"Uso Adecuado" se refiere al uso del Producto (i) dentro de la casa o la residencia , (ii) con una finalidad privada (en oposición a finalidad comercial), (iii) de conformidad con la legislación, códigos o regulaciones locales, estatales o federales (incluyendo sin limitación alguna, códigos de construcción o eléctricos), (iv) de conformidad a las recomendaciones y/o instrucciones del fabricante que aparecen en los materiales o la documentación que acompaña al Producto, y (v) si procede, con una toma de tierra apropiada.

"Vendedor Autorizado" se refiere al distribuidor, el revendedor o el minorista que (i) estaba plenamente autorizado para realizar negocios en la jurisdicción donde le vendió el Producto, (ii) estaba autorizado para venderle el Producto según las legislación de la jurisdicción donde Usted compró el Producto, y (iii) le vendió un Producto nuevo y con su envoltorio original.

"Reclamación Formal de Garantía" se refiere a una reclamación hecha en relación con la sección "Reclamación Formal de Garantía" del presente.

"Producto" se refiere al Producto que (i) está listado en la Tabla de Especificaciones que se presenta más adelante, (ii) y que compró nuevo y en su envoltorio original a un vendedor Autorizado, y (iii) cuyo número de serie, en su caso, no ha sido borrado, alterado o desfigurado.

"Defecto de Producto" significa una insuficiencia del Producto que existía en el momento en el que recibió el Producto de manos de un Vendedor Autorizado y que provoca que el Producto no tenga un rendimiento al especificado en la documentación de Monster que acompaña al Producto, a menos que dicha falta de rendimiento sea provocada en su totalidad o en parte por, (a) un uso distinto al uso Adecuado, (b) negligencia en el transporte, mal uso o abuso por parte de personas que no sean los empleados de Monster; (c) alteración, manipulación o modificación del Producto por parte de personas que no sean empleados de Monster; (d) accidente (distinto a un malfuncionamiento que se pudiese calificar de otro modo como Defecto de Producto); (e) mantenimiento o servicio de un Producto por personas distintas a los empleados de Monster; (f) exposición del Producto al calor, fuente de luz brillante, sol, líquidos, arena u otros

contaminantes, o (g) actuar fuera del control de Monster, incluido a título enunciativo que no limitativo, causas de Fuerza Mayor, fuego, tormentas, terremoto o inundaciones.

"Periodo de Garantía" se refiere al periodo durante el cual Monster debe haber recibido su Reclamación Formal de Garantía. Los distintos Periodos de Garantía relacionados con los Defectos de Producto quedan definidos en la Tabla de Especificaciones más adelante. El Periodo de Garantía comienza en la fecha en la que compró o recibió (cualquiera de ambas fechas que ocurra con posterioridad) el Producto de un Vendedor Autorizado tal y como evidencia la factura del Vendedor Autorizado, el ticket de venta o el envoltorio. Si no tuviese una prueba escrita de la fecha de compra o un recibo, entonces el Periodo de Garantía comienza a los tres (3) meses siguientes a contar desde la fecha en la que el Producto salió de Monster o de su fábrica tal y como prueban los registros de Monster. El Periodo de Garantía finaliza después de que haya expirado el tiempo definido en la Tabla de Especificaciones, o después de que Usted hubiera transferido la propiedad del Producto, cualquiera de ambas fechas que ocurra con anterioridad. Igualmente, Usted deberá llamar a Monster y obtener un Número de Autorización de Devolución (tal y como se describe en el apartado "Como realizar una reclamación") dentro de los dos (2) meses siguientes a la fecha en la que Usted hubiera descubierto el Defecto de Producto (o debería haber descubierto, si dicho Defecto de Producto fuese obvio).

"Usted" Se refiere a la persona física que compró el Producto al Vendedor Autorizado con su envoltorio original. Esta Garantía Limitada no se aplica a personas o entidades que compraron el Producto (i) usado o desenvuelto, (ii) para reventa, alquiler u otro uso comercial, o (iii) a otra persona distinta al Vendedor Oficial.

ALCANCE DE ESTA GARANTIA LIMITADA

PRODUCTOS. Si un Producto contenía un Defecto de Producto cuando Usted lo adquirió del Vendedor Autorizado y Monster recibe su Reclamación Formal de Garantía dentro de los dos (2) meses siguientes a la fecha en la que Usted hubiera descubierto el Defecto de Producto (o debería haber descubierto, si dicho Defecto de Producto fuese obvio) y antes de la finalización del Periodo de Garantía para Defectos de Producto aplicable al Producto afectado, entonces Monster le proporcionará una de las siguientes acciones: Monster (1) reparará o, a criterio exclusivo de Monster, reemplazará el Producto, o (2) le reembolsará el precio de la compra que pagó al Vendedor Autorizado por el Producto Afectado si la reparación o el reemplazo no fuese comercialmente viable o no pudiese realizarse a tiempo. NOTA: MONSTER NO ASUME RESPONSABILIDAD ALGUNA POR DAÑOS INCIDENTALES, CONSECUENTES O INDIRECTOS EN VIRTUD DE LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA.

ESPAÑOL

DISPOSICIONES GENERALES

JURISDICCION. Esta Garantía Limitada y cualquier conflicto que provenga o esté en conexión con esta Garantía Limitada ("Conflictos") estará sujeto las leyes del Estado de California, Estados Unidos, excluyendo los conflictos de los principios legales y excluyendo la aplicación de la Convención de las Naciones Unidas sobre la Compraventa Internacional de Mercaderías. Los juzgados ubicados en el Estado de Californio, Estados Unidos, tendrán jurisdicción exclusiva sobre cualquier disputa.

OTROS DERECHOS. ESTA GARANTÍA LIMITADA LE OTORGA UNOS DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS. DSIPONE IGUALMENTE DE OTROS DERECHOS QUE PUEDEN VARIAR DE ESTADO EN ESTADO Y DE JURISDICCIÓN A JURISDICCIÓN, Y QUE NO ESTÁN AFECTADOS POR ESTA GARANTÍA LIMITADA. ESTA GARANTÍA ES SOLO EXTENSIBLE A USTED Y NO PUEDE SER TRANSFERIDA NI CEDIDA. Si alguna de las disposiciones de la presente Garantía Limitada es ilegal, nula o no aplicable, dicha disposición se considerará independiente de las demás disposiciones de esta Garantía Limitada y no afectará a ninguna de las disposiciones restantes de la misma. En caso de haber incoherencias entre la versión inglesa y otras versiones de la Garantía Limitada prevalecerá la versión inglesa.

REGISTRO. Por favor registre su Producto en **www.monstercable.com**. Sus Derechos de Garantía se mantienen aun cuando no registre el Producto.

TABLA DE ESPECIFICACIONES

Modelo de Producto	Periodo de Garantía de Producto
Producto que acompaña esta garantía.	Un (1) año para productos vendidos en América del Norte y del Sur y Asia Dos (2) años para productos vendidos en Europa

RECLAMACION FORMAL DE GARANTIA

COMO HACER UNA RECLAMACIÓN. En el caso de que se produzcan daños en los Producto, debe seguir las siguientes instrucciones: (1) llame al Monster dentro de los dos (2) meses siguientes a la fecha en la que Usted hubiera descubierto el Defecto de Producto (o debería haber descubierto, si dicho Defecto de Producto fuese obvio); (2) Dé una explicación detallada de como se produjo el daño; (3) Obtenga un Número de Autorización de Devolución; (4) Cuando reciba la hoja de reclamación (que le será enviada una vez haya interpuesto su Reclamación Formal de Garantía), rellénela en su totalidad; (5) Devuelva los

ESPAÑOL

Productos, cuyo envío será a portes pagados por Usted (importe que le será reembolsado en el supuesto de que Usted tenga derecho a alguna acción en virtud de la presente Garantía Limitada), a Monster para la verificación del daño, junto con una copia de **los recibos originales de venta y la prueba de compra** (etiqueta UPC o nota de entrega) de los Productos, de la hoja de reclamación rellenada, con indicación en el exterior del paquete de devolución del Número de Autorización de Devolución (la hoja de reclamación incluye las instrucciones de devolución).

NÚMEROS DE TELÉFONO. Si compró el producto en los Estados Unidos, Latinoamérica (Mexico 011-882-800-8989), o en el Pacífico Asiático (China 400-820-8973), contacte a Monster, LLC (455 Valley Drive, Brisbane, CA 94005) al 1 877 800-8989. Si compró el producto en cualquier otro lugar, contacte a Monster Technology International Ltd., Ballymaley Business Park, Ennis, Co. Clare, Ireland. Puede escribirnos, o también puede llamar a cualquiera de los números telefónicos siguientes: Canadá 866-348-4171, Irlanda 353 65 68 69 354, Austria 0800296482, Bélgica 0800-79201, República Checa 800-142471, Dinamarca 8088-2128, Finlandia 800-112768, Francia 0800-918201, Alemania 0800-1819388, Grecia 800-353-12008, Italia 900-982-909, Países Bajos 0800-0228919, Noruega 800-10906, Rusia 810-800-20051353, España 900-982-909, Suecia 020-792650, Suiza 0800834659, Reino Unido 0800-0569520.

PROCEDIMIENTOS POSTERIORES. Monster determinará si el Defecto de Producto existía. Monster podrá, a su propia discreción, solicitarle que pida un presupuesto de reparación en un centro de servicio técnico. Si se pidiera un presupuesto de reparación, se le indicaría el formato de envío a Monster tanto del presupuesto como de la factura para su pago. Cualquier tarifa de reparación debe ser negociada por Monster.

PLAZOS. Si Usted presenta una reclamación formal de garantía que cumple en su totalidad con las condiciones de la Garantía Limitada, Monster empleará sus mejores esfuerzos para darle una solución dentro de los treinta (30) días siguientes a la recepción de su Reclamación Formal de Garantía (si reside en los Estados Unidos - cuarenta y cinco (45) días si residiese en otro lugar), a menos que por causas fuera del control de Monster se produjera un retraso en el proceso.

Ver.071311-GLOBAL

©2003–2012 Monster, LLC

PORTUGUÊS

Conselhos Importantes sobre Desempenho e Segurança Monster®

Ouça de Forma Responsável

Para evitar danos auditivos, certifique-se de que o volume do seu leitor de música é diminuído antes de ligar os seus auscultadores. Depois de colocar os auscultadores nos ouvidos, aumente gradualmente o volume até atingir um nível de audição confortável.

Os níveis de ruído são medidos em decibéis (dB), a exposição a qualquer ruído igual ou superior a 85 dB pode causar perda de audição gradual.

Monitorize a sua utilização; a perda de audição ocorre em função de volume elevado ao longo do tempo. Quanto mais elevado estiver o som, menor é o tempo ao qual deverá expor-se ao mesmo. Quanto menos elevado estiver o som, maior é o tempo ao qual poderá expor-se ao mesmo. Consulte a tabela na página seguinte.

PORTUGUÊS

Esta tabela de decibéis (dB) compara alguns sons comuns e apresenta a forma como os mesmos se classificam em termos do dano potencial para a audição.

SOM	**NÍVEL DE RUÍDO (dB)**	**EFEITO**
Sussurro	30	Muito baixo
Escritório Silencioso	50–60	Os níveis de audição confortável encontram-se abaixo dos 60 dB
Aspirador, Secador de cabelo	70	Intrusivo; interfere com as conversas telefónicas
Misturadora de alimentos	85–90	85 dB é o nível ao qual se inicia o processo de danos auditivos (8 horas)
Camião do lixo, Misturadora de cimento	100	Não se recomenda mais de 15 minutos de exposição sem protecção a sons entre 90–100 dB
Serra Eléctrica, Broca/ Martelo pneumático	110	A exposição regular a sons com mais de 100 dB superior a 1 minuto implica o risco de perdas auditivas permanentes
Concertos Rock (variável)	110–140	O limiar da dor começa por volta dos 125 dB

Informação da tabela obtida em
http://www.nidcd.nih.gov/health/education/teachers/pages/common_sounds.aspx

PORTUGUÊS

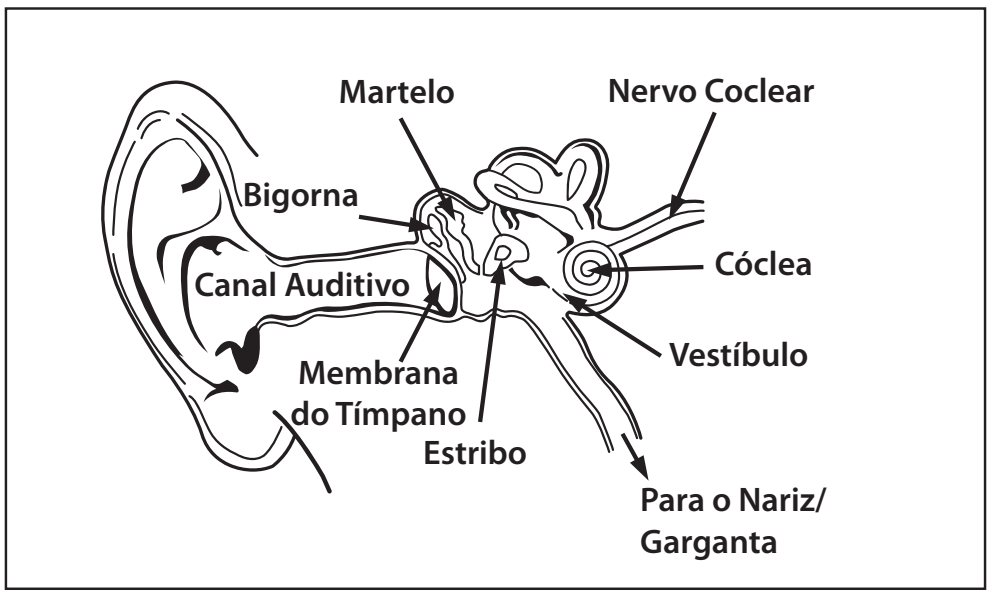
" . . . uma pessoa normal pode ouvir com segurança um iPod durante 4.6 horas por dia a 70% do seu volume."

" . . . conhecer os níveis aos quais ouvimos música e o período de tempo correspondente é um factor extremamente importante."

De http://www.cbc.ca/health/story/2006/10/19/music-earphones.html

Usufrua o máximo do seu equipamento e aprecie o fantástico desempenho áudio mesmo a níveis seguros. Os nossos auscultadores permitir-lhe-ão escutar mais detalhes com níveis de volume mais baixos do que anteriormente.

Fisiologia do Ouvido e da Audição



Para obter informação adicional sobre aquilo que os sons elevados fazem aos seus ouvidos e consultar uma tabela de referência, visite http://www.abelard.org/hear/hear.php#loud-music

PORTUGUÊS

Uso Responsável

Não utilize os seus auscultadores quando não é seguro fazê-lo - ao conduzir um veículo, ao atravessar a estrada ou durante qualquer actividade ou num ambiente onde a sua atenção completa àquilo que o rodeia é um factor essencial.

É perigoso conduzir enquanto ouve os seus auscultadores e, em inúmeros locais, também é ilegal devido ao facto de diminuir as suas capacidades de escutar sons fora do seu veículo que lhe podem salvar a vida , tais como a buzina de outro veículo e sirenes de veículos de emergência.

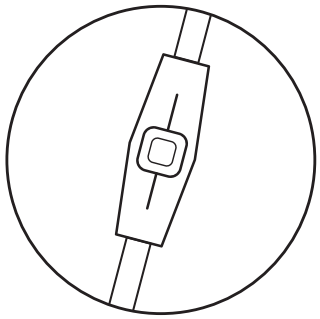
Evite ouvir os seus auscultadores enquanto conduz. Em vez disso utilize um dos transmissores FM da Monster para ouvir os seus dispositivos móveis.

Caso utilize o iSport enquanto participa em desportos aquáticos tais como andar de barco, watersky e jetsky, certifique-se que obedece a todas as normas de via aquática e respeita todos os avisos de cuidado e de segurança.

Aprenda a estabelecer um nível de audição segura e leia outras importantes directrizes de segurança da Associação de Dispositivos Electrónicos para o Consumidor em www.ce.org e da Fundação de Pesquisa da Perda Auditiva em www.drf.org.

PORTUGUÊS

Como Utilizar o ControlTalk Universal™



O comando situado no cabo do ControlTalk Universal apresenta um único botão de controlo e microfone incorporado que lhe permite atender chamadas e conversar em modo de mãos livres. Algumas funcionalidades variam de acordo com o modelo do telemóvel. Consulte o manual de utilizador do seu telemóvel.

Atender uma chamada: Quando alertado para uma chamada (o alerta varia conforme o modelo do telemóvel), basta premir e libertar o botão de controlo do ControlTalk Universal de forma a atender a chamada.

Terminar uma chamada: Na maioria dos telemóveis, basta premir e libertar o botão de controlo. No entanto, alguns telemóveis requerem que prima e mantenha premido o botão de controlo.

Utilizar chamada em espera: Muitos dos telemóveis (não todos) funcionam da seguinte forma: Quando alertado para uma chamada enquanto está a atender outra chamada, deverá premir e libertar o botão de controlo para atender e colocar a primeira chamada em espera. Prima e liberte o botão de controlo para voltar a atender a primeira chamada. Prima e mantenha premido o botão de controlo para terminar a sua presente chamada e atender a chamada em espera.

PORTUGUÊS

GARANTIA LIMITADA PARA CONSUMIDORES

Monster, LLC, 7251 West Lake Mead Blvd., Las Vegas, NV 89128, USA, [POR FAVOR NOTE QUE A MONSTER NÃO ACEITA PRODUTOS ENVIADOS PARA ESTA MORADA – SIGA AS INSTRUÇÕES SOBRE "COMO FAZER UMA RECLAMAÇÃO" INFRA] (415) 840-2000 ("Monster") oferece ao Utilizador esta Garantia Limitada. Os direitos ou garantias que sejam legalmente estabelecidos em benefício do Utilizador não serão prejudicados por esta Garantia Limitada.

DEFINIÇÕES

"Utilização Adequada" significa a utilização do Produto (i) dentro de uma casa ou prédio habitacional, (ii) para finalidades privadas (e não comerciais), (iii) cumprindo toda a legislação, código ou regulamentos aplicáveis (incluindo nomeadamente códigos de construção e/ou eléctricos), (iv) cumprindo as recomendações e/ou instruções do fabricante indicadas nos materiais e documentação que acompanham o Produto, e (v) se aplicável, utilizando uma tomada de terra apropriada.

"Operador Autorizado" significa qualquer distribuidor, revendedor ou retalhista que (i) foi devidamente autorizado a actuar na ordem jurídica onde vendeu o Produto ao Utilizador, (ii) foi autorizado a vender o Produto ao Utilizador nos termos da legislação da ordem jurídica onde o Utilizador comprou o Produto, e (iii) vendeu ao Utilizador o Produto novo e na sua embalagem original.

"Reclamação Formal de Garantia" significa uma reclamação apresentada nos termos da secção "Reclamações Formais de Garantia" infra.

"Produto" significa um Produto (i) que se encontra indicado na Tabela de Especificações infra, (ii) que o Utilizador comprou de um Operador Autorizado, novo e na sua embalagem original, e (iii) cujo número de série, se existente, não foi removido, alterado ou apagado.

"Defeito do Produto" significa uma desadequação do Produto que existia no momento em que o Utilizador recebeu o Produto de um Operador Autorizado e que causa uma incapacidade do Produto desempenhar as suas funções nos termos da documentação da Monster que o acompanha, excepto se tal incapacidade for completa ou parcialmente causada por (a) qualquer outra utilização que não a Utilização Adequada, (b) transporte, negligência, utilização incorrecta ou abuso por qualquer indivíduo que não empregados da Monster; (c) alteração, ingerência ou modificação do produto por qualquer outro indivíduo que não um empregado da Monster; (d) acidente (que não um mau funcionamento que de outra forma se qualifique como Defeito do Produto); (e) manutenção ou prestação de serviços relativamente ao Produto por qualquer outro indivíduo que não um empregado da Monster; (f) exposição do Produto a calor, luz intensa, sol, líquidos, areia ou outros contaminantes; ou (g) actos fora do controlo da Monster, incluindo nomeadamente desastres naturais, fogo, tempestades, tremores de terra ou inundações.

PORTUGUÊS

"Período da Garantia" significa o período de tempo durante o qual a sua Reclamação Formal de Garantia deve ser recebida pela Monster. Os diferentes Períodos de Garantia relacionados com Defeitos do Produto estão definidos na Tabela de Especificações infra. O Período de Garantia inicia-se na data em que o Utilizador adquiriu ou recebeu (consoante o que ocorrer mais tarde) o Produto de um Operador Autorizado como demonstrado pela factura, recibo de venda ou guia de remessa emitida pelo Operador Autorizado. Se o Utilizador não possuir prova escrita da data de compra ou recepção, o Período de Garantia terá início três (3) meses após a data em que o Produto saiu da Monster ou a sua fábrica como demonstrado pelos registos da Monster. O Período de Garantia termina quando expirar o tempo definido na Tabela de Especificações ou quando o Utilizador transferir a propriedade do Produto, consoante o que ocorrer mais cedo. Ainda, o Utilizador deverá contactar a Monster e obter um Número de Autorização de Devolução (como descrito em "Como Fazer uma Reclamação") no prazo de dois (2) meses a contar da data em que o Utilizador descobrir um Defeito do Produto (ou devesse ter descoberto um Defeito do Produto, se o mesmo for óbvio).

"Utilizador" significa a primeira pessoa singular que adquiriu, de um Operador Autorizado, o Produto na sua embalagem original. Esta Garantia Limitada não se aplica a pessoas ou entidades que compraram o Produto (i) usado ou não embalado, (ii) para revenda, aluguer ou outra utilização comercial, ou (iii) a outra pessoa que não seja um Operador Autorizado.

ÂMBITO DESTA GARANTIA LIMITADA

PRODUTOS. Se um Produto continha um Defeito do Produto quando o Utilizador o adquiriu de um Operador Autorizado e a Monster receber uma Reclamação Formal de Garantia por parte do Utilizador no prazo de dois (2) meses a contar da data em que o Utilizador descobriu tal Defeito do Produto (ou devesse ter descoberto um Defeito do Produto, se o mesmo for óbvio) e antes do fim do Período de Garantia para Defeitos do Produto aplicável ao Produto afectado, a Monster irá então prestar ao Utilizador uma das seguintes soluções: a Monster irá (1) reparar ou, à escolha exclusiva da Monster, substituir o Produto, ou (2) reembolsar o Utilizador pelo preço de compra que o Utilizador pagou ao Operador Autorizado pelo Produto afectado se a reparação ou substituição não forem comercialmente praticáveis ou não puderem ser atempadamente levadas a cabo. NOTA: A MONSTER NÃO ASSUME QUALQUER RESPONSABILIDADE POR QUAISQUER DANOS INDIRECTOS AO ABRIGO DESTA GARANTIA LIMITADA.

DISPOSIÇÕES GERAIS

ESCOLHA DE LEGISLAÇÃO/JURISDIÇÃO: Esta Garantia Limitada e quaisquer diferendos dela decorrentes ou relacionados ("Diferendos") serão regulados pela legislação da ordem jurídica onde o Utilizador comprou o Produto.

PORTUGUÊS

OUTROS DIREITOS. ESTA GARANTIA LIMITADA CONCEDE AO UTILIZADOR DIREITOS LEGAIS ESPECÍFICOS, E O UTILIZADOR PODE SER TITULAR DE OUTROS DIREITOS, QUE VARIAM CONSOANTE A ORDEM JURÍDICA, OS QUAIS NÃO SERÃO AFECTADOS POR ESTA GARANTIA LIMITADA. ESTA GARANTIA ABRANGE APENAS O UTILIZADOR E NÃO PODE SER TRANSFERIDA OU CEDIDA. Se qualquer disposição desta Garantia Limitada for ilegal, nula ou inexequível, tal disposição será considerada redutível e não afectará as demais disposições. Em caso de inconsistência entre a versão Inglesa e outras versões desta Garantia Limitada, a versão Inglesa prevalecerá.

REGISTO. O Utilizador deverá por favor registar o seu Produto em **www.monstercable.com**. O não registo não diminuirá os direitos de garantia do Utilizador.

TABELA DE ESPECIFICAÇÕES

Modelo do Produto	Período de Garantia para o Produto
Produto que acompanha esta garantia limitada.	Um (1) ano para produtos vendidos na América do Norte, na América do Sul e na Ásia Dois (2) anos para produtos vendidos na Europa

RECLAMAÇÃO FORMAL DE GARANTIA

COMO FAZER UMA RECLAMAÇÃO. Caso o Produto sofra dano, o Utilizador deve seguir estas instruções: (1) Telefonar à Monster no prazo de dois (2) meses após a data de descoberta do Defeito do Produto pelo Utilizador (ou da data em que devesse ter descoberto um Defeito do Produto, se o mesmo for óbvio); (2) Fornecer uma explicação detalhada de como o dano ocorreu; (3) Obter um Número de Autorização de Devolução; (4) Devolver os Produtos, transporte pré pago pelo Utilizador (a ser reembolsado se o Utilizador tiver direito à garantia nos termos do Âmbito desta Garantia Limitada), para a Monster para a verificação do dano, acompanhada com uma cópia **do recibo original do Utilizador e prova de compra** (etiqueta / código de barras UPC ou guia de remessa) para tais Produtos, o formulário de reclamação preenchido, e o Número de Autorização de Devolução impresso no exterior da embalagem de devolução (o formulário de reclamação incluirá instruções para a devolução).

NÚMEROS DE TELEFONE. Se o utilizador comprou o produto nos Estados Unidos, América Latina (México 011-882-800-8989), ou Ásia-Pacífico (China 400-820-8973), contacte Monster, LLC (455 Valley Drive, Brisbane, CA 94005) através do número 1 877 800-8989. Se o utilizador comprou o produto em qualquer outra parte, contacte a Monster Technology International Ltd., Ballymaley Business Park, Ennis, Co. Clare, Ireland. O Utilizador pode enviar uma carta ou utilizar um dos seguintes números de telefone: Canadá

PORTUGUÊS

866-348-4171, Irlanda 353 65 68 69 354, Áustria 0800296482, Bélgica 0800-79201, República Checa 800-142471, Dinamarca 8088-2128, Finlândia 800-112768, França 0800-918201, Alemanha 0800-1819388, Grécia 00800-353-12008, Itália 800-871-479, Holanda 0800-0228919, Noruega 800-10906, Rússia 810-800-20051353, Espanha 900-982-909, Suécia 020-792650, Suíça 0800834659, Reino Unido 0800-0569520.

PROCEDIMENTOS POSTERIORES. A Monster irá determinar se existiu um Defeito do Produto. A Monster pode, à sua escolha, direccionar o Utilizador a obter uma estimativa de reparação num centro de prestação de serviços. Se for necessário uma estimativa de reparação, o Utilizador será instruído em como submeter adequadamente a estimativa e a factura corresponde à Monster para pagamento. Quaisquer custos de reparação devem ser negociados pela Monster.

TIMING. Se o Utilizador apresentar uma Reclamação Formal de Garantia e cumprir todos os termos e condições desta Garantia Limitada, a Monster envidará os seus melhores esforços para lhe prestar uma solução no prazo de trinta (30) dias a contar da recepção de tal Reclamação Formal de Garantia (se o Utilizador residir nos Estados Unidos – quarenta e cinco (45) dias se o Utilizador residir noutro local), excepto se obstáculos fora do controlo da Monster atrasarem o processo.

Ver.071311 – GLOBAL

©2003–2012 Monster, LLC

ΕΛΛΗΝΙΚΆΝ

Σημαντικές συμβουλές σχετικά με την απόδοση Monster® και την ασφάλεια

Ακούτε με υπευθυνότητα

Για να αποφύγετε ενδεχόμενη βλάβη της ακοής, βεβαιωθείτε ότι η ένταση ήχου στη συσκευή αναπαραγωγής μουσικής σας είναι χαμηλωμένη πριν συνδέσετε τα ακουστικά σας. Μετά την τοποθέτηση των ακουστικών στα αυτιά σας, αυξήστε σταδιακά την ένταση μέχρι ένα επίπεδο άνετης ακρόασης.

Τα επίπεδα θορύβου μετρούνται σε ντεσιμπέλ (dB), και η έκθεση σε κάθε θόρυβο από 85 dB και πάνω μπορεί να προκαλέσει σταδιακή απώλεια της ακοής.

Ελέγχετε τη χρήση που κάνετε. Η απώλεια ακοής είναι συνάρτηση της έντασης του ήχου και της διάρκειας του χρόνου έκθεσης. Όσο μεγαλύτερη είναι η ένταση, τόσο λιγότερος είναι ο χρόνος που μπορείτε να εκτίθεστε σε αυτήν. Όσο ηπιότερη είναι, τόσο μεγαλύτερη είναι η διάρκεια χρόνου που μπορείτε να την ακούτε. Ανατρέξτε στον πίνακα της σελίδας που ακολουθεί.

ΕΛΛΗΝΙΚΆΝ

Αυτός ο πίνακας ντεσιμπέλ (dB) συγκρίνει κάποιους συνήθεις ήχους και δείχνει πώς κατατάσσονται ως προς την πιθανή βλάβη που μπορούν να προκαλέσουν στην ακοή.

ΗΧΟΣ	**ΕΠΙΠΕΔΟ ΘΟΡΥΒΟΥ (dB)**	**ΕΠΙΔΡΑΣΗ**
Ψίθυρος	30	Εξαιρετικά αθόρυβος
Ήσυχο γραφείο	50–60	Τα επίπεδα άνετης ακοής είναι κάτω από 60 dB
Ηλεκτρική σκούπα, σεσουάρ	70	Παρεισφρητικός, παρεμβαίνει στις τηλεφωνικές συνομιλίες
Μπλέντερ	85–90	Τα 85 dB είναι το επίπεδο στο οποίο αρχίζει η βλάβη στην ακοή (8 ώρες)
Απορριμματοφόρο, μπετονιέρα	100	Συνιστάται να μην εκτίθεστε χωρίς προστασία σε ήχους μεταξύ 90–100 dB για περισσότερο από 15 λεπτά
Ηλεκτρικό πριόνι, τρυπάνι / κομπρεσέρ	110	Η τακτική έκθεση σε ήχο μεγαλύτερης έντασης από 100 dB για περισσότερο από 1 λεπτό, δημιουργεί κίνδυνο μόνιμης απώλειας της ακοής
Συναυλίες ροκ (ποικίλλει)	110–140	Το όριο πόνου αρχίζει στα 125 dB περίπου

Τα στοιχεία του πίνακα προέρχονται από τον ιστότοπο
http://www.nidcd.nih.gov/health/education/teachers/pages/common_sounds.aspx

ΕΛΛΗΝΙΚΆΝ

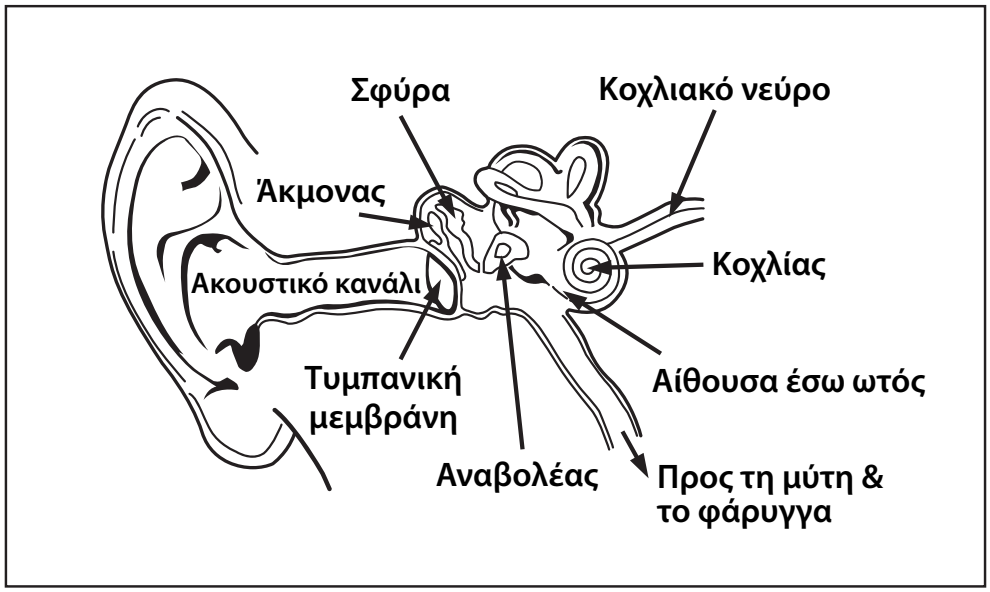
« . . . ο μέσος άνθρωπος μπορεί να ακούει με ασφάλεια ένα iPod για 4,6 ώρες την ημέρα στο 70% της έντασης ήχου.»

« . . . η γνώση των επιπέδων που ακούει κάποιος μουσική, καθώς και για πόσο χρονικό διάστημα, είναι πολύ σημαντικά στοιχεία.»

Από τον ιστότοπο http://www.cbc.ca/health/story/2006/10/19/music-earphones.html

Μπορείτε να εκμεταλλευτείτε στο έπακρο τις δυνατότητες της συσκευής σας και να απολαύσετε τέλεια απόδοση ήχου ακόμα και σε ασφαλή επίπεδα. Τα ακουστικά μας σας επιτρέπουν να ακούτε περισσότερη λεπτομέρεια σε χαμηλότερα επίπεδα έντασης ήχου όσο ποτέ πριν.

Φυσιολογία του αυτιού και της ακοής



Για πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με τις επιπτώσεις των δυνατών θορύβων στο αυτί σας και για παραπομπή στον πίνακα, ανατρέξτε στη διεύθυνση http://www.abelard.org/hear/hear.php#loud-music

ΕΛΛΗΝΙΚΆΝ

Χρησιμοποιείτε τα ακουστικά με υπευθυνότητα

Μη χρησιμοποιείτε ακουστικά όταν κάτι τέτοιο δεν εγγυάται την ασφάλεια – ενώ οδηγείτε ένα όχημα, διασχίζετε μια διάβαση ή σε οποιαδήποτε δραστηριότητα ή περιβάλλον όπου απαιτείται όλη η προσοχή σας.

Είναι επικίνδυνο να οδηγείτε φορώντας ακουστικά, και σε πολλές περιπτώσεις, παράνομο, καθότι μειώνεται η δυνατότητά σας να ακούτε σημαντικούς ήχους για την ασφάλειά σας εκτός του οχήματός σας, όπως η κόρνα κάποιου άλλου αυτοκινήτου και οι σειρήνες οχημάτων έκτακτης ανάγκης.

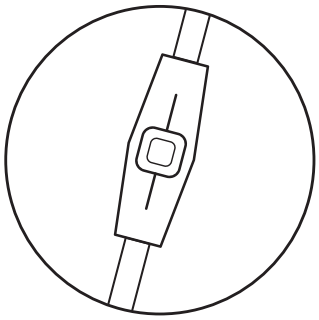
Αποφεύγετε να φοράτε τα ακουστικά σας κατά την οδήγηση. Αντ' αυτού, χρησιμοποιείτε έναν από τους πομπούς FM της Monster για να ακούτε τις κινητές πολυμεσικές σας συσκευές.

Αν χρησιμοποιείτε iSport καθώς συμμετέχετε σε θαλάσσια σπορ, όπως η βαρκάδα, το θαλάσσιο σκι και το τζετ σκι, βεβαιωθείτε ότι τηρείτε όλους τους νόμους της ναυσιπλοΐας και λαμβάνετε σοβαρά υπόψη όλες τις προφυλάξεις και τις προειδοποιήσεις ασφαλείας.

Ενημερωθείτε για τον τρόπο που μπορείτε να καθιερώσετε ένα ασφαλές επίπεδο ακρόασης και επανεξετάστε κάποιες άλλες σημαντικές οδηγίες ασφαλείας της Ένωσης Καταναλωτών Ηλεκτρονικών (Consumer Electronics Association - CEA) στη διεύθυνση www.ce.org και του Ινστιτούτου Ερευνών Κώφωσης στη διεύθυνση www.drf.org.

ΕΛΛΗΝΙΚΆΝ

Χρήση ControlTalk Universal™



Το χειριστήριο επί καλωδίου ControlTalk Universal διαθέτει ένα και μοναδικό κουμπί ελέγχου και ενσωματωμένο μικρόφωνο, που σας επιτρέπουν να λαμβάνετε κλήσεις και να μιλάτε hands-free. Ορισμένες λειτουργίες διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο του τηλεφώνου. Συμβουλευθείτε το εγχειρίδιο χρήσης του τηλεφώνου σας.

Απάντηση σε κλήση: Όταν λάβετε ειδοποίηση για εισερχόμενη κλήση (η ειδοποίηση διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο του τηλεφώνου), πατήστε και αφήστε το κουμπί ελέγχου του ControlTalk Universal για να απαντήσετε.

Τερματισμός κλήσης: Στα περισσότερα τηλέφωνα, πατήστε και αφήστε το κουμπί ελέγχου. Σε ορισμένα τηλέφωνα χρειάζεται να πατήσετε το κουμπί ελέγχου παρατεταμένα.

Χρήση αναμονής κλήσης: Τα περισσότερα, αλλά όχι όλα τα τηλέφωνα, λειτουργούν ως εξής: Όταν λάβετε ειδοποίηση για εισερχόμενη κλήση ενώ μιλάτε στο τηλέφωνο, πατήστε και αφήστε το κουμπί ελέγχου για να απαντήσετε και να θέσετε την πρώτη κλήση σε αναμονή. Πατήστε και αφήστε το κουμπί ελέγχου για να επιστρέψετε στην πρώτη κλήση. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ελέγχου για να τερματίσετε την τρέχουσα κλήση και να επιστρέψετε στην κλήση που είναι σε αναμονή.

ΕΛΛΗΝΙΚΆΝ

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΓΙΑ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΕΣ

Monster, LLC, 7251 West Lake Mead Blvd., Las Vegas, NV 89128, USA, **[Η MONSTER ΔΕΝ ΚΑΝΕΙ ΔΕΚΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΟΥ ΑΠΟΣΤΕΛΛΟΝΤΑΙ ΣΕ ΑΥΤΗΝ ΤΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ – ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΤΗΝ ΕΝΟΤΗΤΑ "ΠΩΣ ΝΑ ΥΠΟΒΑΛΕΤΕ ΜΙΑ ΑΞΙΩΣΗ" ΠΑΡΑΚΑΤΩ]** (415) 840-2000 (εφεξής "Monster") παρέχει προς Εσάς την παρούσα Περιορισμένη Εγγύηση. Διατάξεις του νόμου ή το εθιμικό δίκαιο είναι δυνατόν να Σας παρέχουν επιπλέον δικαιώματα ή έννομα βοηθήματα, τα οποία δεν θίγονται από την παρούσα Περιορισμένη Εγγύηση.

ΟΡΙΣΜΟΙ

Ως **«Ορθή Χρήση»** νοείται η χρήση του Προϊόντος (i) εντός οικίας ή διαμονής, (ii) για ιδιωτικούς (σε αντιδιαστολή με εμπορικούς) σκοπούς, (iii) σύμφωνα με κάθε εφαρμοστέο τοπικό, κρατικό ή ομοσπονδιακό νόμο, κώδικα ή κανονισμούς (στους οποίους περιλαμβάνονται μεταξύ άλλων οικοδομικοί ή/και ηλεκτρολογικοί κώδικες), (iv) σύμφωνα με τις συστάσεις ή/και τις οδηγίες του κατασκευαστή στα υλικά και στα έγγραφα που συνοδεύουν το Προϊόν, και (v) εφόσον συντρέχει περίπτωση, με κατάλληλη ηλεκτρολογική γείωση.

Ως **«Εξουσιοδοτημένος Έμπορος»** νοείται κάθε διανομέας, μεταπωλητής ή έμπορος λιανικής πώλησης (i) ο οποίος εξουσιοδοτήθηκε αρμοδίως να ασκεί επιχειρηματική δραστηριότητα στη δικαιοδοσία στην οποία πώλησε το Προϊόν προς Εσάς, (ii) στον οποίο επιτρεπόταν να πωλήσει το Προϊόν προς Εσάς σύμφωνα με τη νομοθεσία της δικαιοδοσίας όπου Εσείς αγοράσατε το Προϊόν, και (iii) ο οποίος πώλησε προς Εσάς το Προϊόν καινούργιο και στην αρχική του συσκευασία..

Ως **«Επίσημη Αξίωση Εγγύησης»** νοείται αξίωση που εγείρεται σύμφωνα με την ενότητα «Επίσημες Αξιώσεις Εγγύησης» της παρούσας.

Ως **«Προϊόν»** νοείται Προϊόν (i) το οποίο περιλαμβάνεται στον Πίνακα Τεχνικών Χαρακτηριστικών κατωτέρω, (ii) το οποίο αγοράσατε από Εξουσιοδοτημένο Έμπορο καινούργιο και στην αρχική του συσκευασία, και (iii) του οποίου ο σειριακός αριθμός, εφόσον υπάρχει, δεν έχει αφαιρεθεί, αλλοιωθεί, ή διαγραφεί.

Ως **«Ελάττωμα Προϊόντος»** νοείται ανεπάρκεια του Προϊόντος η οποία υπήρχε κατά το χρόνο που παραλάβατε το Προϊόν από Εξουσιοδοτημένο Έμπορο και η οποία προκαλεί αδυναμία του Προϊόντος να λειτουργήσει σύμφωνα με την τεκμηρίωση της Monster η οποία συνοδεύει το Προϊόν, εκτός εάν η εν λόγω αδυναμία έχει προκληθεί πλήρως ή μερικώς από (α) οποιαδήποτε χρήση εκτός της Ορθής Χρήσης, (β) μεταφορά, αμέλεια, λανθασμένη ή κακή χρήση από οποιοδήποτε πρόσωπο εκτός των υπαλλήλων της Monster·(γ) μετατροπή, παραποίηση ή τροποποίηση του προϊόντος από οποιοδήποτε πρόσωπο εκτός υπαλλήλου της Monster· (δ) ατύχημα (εκτός δυσλειτουργίας η οποία διαφορετικά θα ήταν δυνατό να

χαρακτηριστεί Ελάττωμα Προϊόντος)· (ε) συντήρηση ή επισκευή του Προϊόντος από οποιοδήποτε πρόσωπο εκτός υπαλλήλου της Monster· (στ) έκθεση του Προϊόντος σε θερμότητα, έντονο φως, ήλιο, υγρά, άμμο ή άλλους παράγοντες που προκαλούν φθορά· ή (ζ) ενέργειες εκτός ελέγχου της Monster, περιλαμβανομένων μεταξύ άλλων θεομηνιών, φωτιάς, θύελλας, σεισμού ή πλημμύρας.

Ως **«Περίοδος Εγγύησης»** νοείται η χρονική περίοδος κατά την οποία η Monster πρέπει να έχει παραλάβει την Επίσημη Αξίωση Εγγύησής Σας. Οι διάφορες Περίοδοι Εγγύησης σχετικά με τα Ελαττώματα Προϊόντος προσδιορίζονται στον Πίνακα Τεχνικών Χαρακτηριστικών κατωτέρω. Η Περίοδος Εγγύησης αρχίζει κατά την ημερομηνία που αγοράσατε ή παραλάβατε (όποιο εκ των δύο συμβεί αργότερα) το Προϊόν από Εξουσιοδοτημένο Έμπορο όπως αποδεικνύεται από το τιμολόγιο, την απόδειξη πώλησης ή το δελτίο αποστολής του Εξουσιοδοτημένου Εμπόρου. Εάν δεν διαθέτετε έγγραφη απόδειξη της ημερομηνίας αγοράς ή παραλαβής, τότε η Περίοδος Εγγύησης αρχίζει τρεις (3) μήνες μετά την ημερομηνία κατά την οποία το Προϊόν απεστάλη από την Monster ή το εργοστάσιό της όπως αποδεικνύεται από τα αρχεία της Monster. Η Περίοδος Εγγύησης λήγει μετά την παρέλευση του χρόνου που ορίζεται στον Πίνακα Τεχνικών Χαρακτηριστικών ή μετά την εκ μέρους Σας μεταβίβαση της κυριότητας του Προϊόντος, όποιο εκ των δύο συμβεί νωρίτερα. Επίσης, πρέπει να καλέσετε την Monster και να αποκτήσετε Αριθμό Εξουσιοδότησης Επιστροφής (όπως περιγράφεται υπό τον τίτλο «Πώς να υποβάλετε αξίωση») εντός δύο (2) μηνών αφότου ανακαλύψετε ένα Ελάττωμα Προϊόντος (ή έπρεπε να το έχετε ανακαλύψει, εάν το ανωτέρω ελάττωμα ήταν προφανές).

Ως **«Εσείς»** νοείται ατομικά το πρώτο πρόσωπο το οποίο απέκτησε το Προϊόν στην αρχική του συσκευασία από Εξουσιοδοτημένο Έμπορο. Η παρούσα Περιορισμένη Εγγύηση δεν εφαρμόζεται σε φυσικά ή νομικά πρόσωπα τα οποία αγόρασαν το Προϊόν (i) μεταχειρισμένο ή εκτός συσκευασίας, (ii) προς μεταπώληση, εκμίσθωση ή άλλη εμπορική χρήση, ή (iii) από πρόσωπο που δεν είναι Εξουσιοδοτημένος Έμπορος.

ΕΥΡΟΣ ΑΥΤΗΣ ΤΗΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

ΠΡΟΪΟΝΤΑ. Εάν ένα Προϊόν είχε Ελάττωμα Προϊόντος όταν το αγοράσατε από Εξουσιοδοτημένο Έμπορο και η Monster παραλάβει από Εσάς Επίσημη Αξίωση Εγγύησης εντός δύο (2) μηνών από τη χρονική στιγμή που ανακαλύψατε το εν λόγω Ελάττωμα Προϊόντος (ή έπρεπε να το έχετε ανακαλύψει, εάν το εν λόγω ελάττωμα ήταν προφανές) και πριν τη λήξη της Περιόδου Εγγύησης για Ελαττώματα Προϊόντος η οποία ισχύει για το Προϊόν που έχει υποστεί βλάβη, η Monster θα Σας παρέχει έναν από τους ακόλουθους τρόπους αποκατάστασης. Η Monster θα (1) επισκευάσει ή, κατά την απόλυτη διακριτική της ευχέρεια, θα αντικαταστήσει το Προϊόν, ή (2) θα Σας επιστρέψει το τίμημα αγοράς που καταβάλατε στον Εξουσιοδοτημένο Έμπορο για το Προϊόν που έχει υποστεί βλάβη εάν η επισκευή ή η αντικατάσταση δεν είναι εμπορικά εφικτή ή δεν είναι δυνατόν να γίνει εγκαίρως. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η MONSTER ΔΕΝ ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΕΙ ΚΑΜΙΑ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΟΠΟΙΕΣΔΗΠΟΤΕ ΣΥΜΠΤΩΜΑΤΙΚΕΣ, ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΕΣ Η ΕΜΜΕΣΕΣ ΖΗΜΙΕΣ ΥΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ.

ΕΛΛΗΝΙΚΆΝ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

ΕΠΙΛΟΓΗ ΔΙΚΑΙΟΥ/ΔΙΚΑΙΟΔΟΣΙΑ. Η παρούσα Περιορισμένη Εγγύηση και οποιεσδήποτε διαφορές πηγάζουν ή συνδέονται με την παρούσα Περιορισμένη Εγγύηση («Διαφορές») διέπονται από το δίκαιο της Πολιτείας της Καλιφόρνια, Η.Π.Α., με την εξαίρεση της περίπτωσης κανόνων σύγκρουσης του ιδιωτικού διεθνούς δικαίου και με την εξαίρεση της Σύμβασης για τις Διεθνείς Πωλήσεις Κινητών Πραγμάτων. Τα δικαστήρια που εδρεύουν στην Πολιτεία της Καλιφόρνια, Η.Π.Α., έχουν αποκλειστική αρμοδιότητα για οποιεσδήποτε Διαφορές.

ΑΛΛΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ. Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΑΣ ΠΑΡΕΧΕΙ ΕΙΔΙΚΑ ΝΟΜΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ, ΚΑΙ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΕΠΙΣΗΣ ΝΑ ΕΧΕΤΕ ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ, ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΑΦΕΡΟΥΝ ΑΠΟ ΠΟΛΙΤΕΙΑ ΣΕ ΠΟΛΙΤΕΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟ ΔΙΚΑΙΟΔΟΣΙΑ ΣΕ ΔΙΚΑΙΟΔΟΣΙΑ, ΚΑΙ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΕΝ ΘΙΓΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ. Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΕΓΓΥΗΣΗ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΜΟΝΟ ΠΡΟΣ ΕΣΑΣ ΚΑΙ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΔΥΝΑΤΟΝ ΝΑ ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΤΕΙ Ή ΝΑ ΕΚΧΩΡΗΘΕΙ. Εάν οποιαδήποτε διάταξη της παρούσας Περιορισμένης Εγγύησης είναι παράνομη, άκυρη ή ανεφάρμοστη, η εν λόγω διάταξη θα θεωρείται αυτοτελής και δεν θα επηρεάζει τις υπόλοιπες διατάξεις. Σε περίπτωση ανακολουθίας μεταξύ της αγγλικής και άλλων αποδόσεων της παρούσας Περιορισμένης Εγγύησης, η αγγλική απόδοση υπερισχύει.

ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΗ. Παρακαλούμε καταχωρίστε το προϊόν Σας στην ιστοσελίδα **www.monstercable.com**. Η παράλειψη της καταχώρισης δεν θίγει τα δικαιώματά Σας.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΕΧΝΙΚΩΝ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΩΝ

Τύπος Προϊόντος	**Περίοδος Εγγύησης Προϊόντος**
Προϊόν που συνοδεύει την παρούσα Εγγύηση.	Ένα (1) έτος για προϊόν που πωλείται στη Βόρεια Αμερική, Νότια Αμερική και την Ασία Δύο (2) έτη για προϊόν που πωλείται στην Ευρώπη

ΕΠΙΣΗΜΗ ΑΞΙΩΣΗ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

ΠΩΣ ΝΑ ΥΠΟΒΑΛΕΤΕ ΜΙΑ ΑΞΙΩΣΗ. Σε περίπτωση που τα Προϊόντα έχουν υποστεί ζημία, πρέπει να ακολουθήσετε τις κατωτέρω οδηγίες: (1) Καλέστε την Monster εντός δύο (2) μηνών από τη χρονική στιγμή που ανακαλύψατε το Ελάττωμα Προϊόντος (ή έπρεπε να το έχετε ανακαλύψει, εάν το εν λόγω Ελάττωμα Προϊόντος ήταν προφανές)· (2) Παρέχετε μια λεπτομερή εξήγηση του τρόπου επέλευσης της ζημίας· (3) Αποκτήστε Αριθμό Εξουσιοδότησης Επιστροφής· (4) Αφού παραλάβετε το έντυπο αξίωσης (το οποίο θα σας

αποσταλεί μετά την υποβολή της Επίσημης Αξίωσης Εγγύησης), συμπληρώστε το πλήρως· (5) Επιστρέψτε τα Προϊόντα, προκαταβάλλοντας τα μεταφορικά έξοδα (τα οποία πρόκειται να σας επιστραφούν εάν δικαιούστε αποκατάσταση σύμφωνα με την παρούσα Περιορισμένη Εγγύηση), προς την Monster για επιβεβαίωση της ζημίας, μαζί με ένα αντίγραφο των πρωτότυπων **αποδείξεων πωλήσεως και απόδειξης αγοράς** (ετικέτα UPC ή δελτίο αποστολής) για τα εν λόγω Προϊόντα, το συμπληρωμένο έντυπο αξίωσης και τυπωμένο τον Αριθμό Εξουσιοδότησης Επιστροφής στην εξωτερική επιφάνεια της συσκευασίας επιστροφής (το έντυπο αξίωσης θα περιέχει οδηγίες επιστροφής).

ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΟΙ ΑΡΙΘΜΟΙ. Εάν αγοράσατε το προϊόν στις Ηνωμένες Πολιτείες, στη Λατινική Αμερική (Μεξικό 011-882-800-8989), ή στην περιοχή Ασίας-Ειρηνικού (Κίνα 400-820-8973), επικοινωνήστε με τη Monster, LLC (455 Valley Drive, Brisbane, CA 94005) στο τηλέφωνο 1 877 800-8989. Εάν αγοράσατε το προϊόν οπουδήποτε αλλού, επικοινωνήστε με τη Monster Technology International Ltd., Ballymaley Business Park, Ennis, Co. Clare, Ιρλανδία. Μπορείτε να στείλετε επιστολή ή να καλέσετε έναν από τους παρακάτω αριθμούς τηλεφώνου: Καναδάς 866-348-4171, Ιρλανδία 353 65 68 69 354, Αυστρία 0800296482, Βέλγιο 0800-79201, Δημοκρατία της Τσεχίας 800-142471, Δανία 8088-2128, Φινλανδία 800-112768, Γαλλία 0800-918201, Γερμανία 0800-1819388, Ελλάδα 00800-353-12008, Ιταλία 800-871-479, Ολλανδία 0800-0228919, Νορβηγία 800-10906, Ρωσία 810-800-20051353, Ισπανία 900-982-909, Σουηδία 020-792650, Ελβετία 0800834659, Ηνωμένο Βασίλειο 0800-0569520.

ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ. Η Monster θα καθορίσει κατά πόσο υπήρχε Ελάττωμα Προϊόντος. Η Monster δύναται, κατά τη διακριτική της ευχέρεια να Σας παραπέμψει να λάβετε εκτίμηση κόστους επισκευής σε ένα κέντρο επισκευής. Εάν απαιτείται εκτίμηση κόστους επισκευής, θα λάβετε οδηγίες σχετικά με την προσήκουσα υποβολή της εκτίμησης και του σχετικού τιμολογίου στην Monster προς πληρωμή. Η Monster μπορεί να διαπραγματεύεται οποιαδήποτε αμοιβή για επισκευή.

ΧΡΟΝΟΣ. Εάν υποβάλετε μία Επίσημη Αξίωση Εγγύησης και συμμορφωθείτε πλήρως με όλους τους όρους και τις διατάξεις της παρούσας Περιορισμένης Εγγύησης, η Monster θα καταβάλει κάθε δυνατή προσπάθεια ώστε να σας παρέχει αποκατάσταση εντός τριάντα (30) ημερών από την παραλαβή της Επίσημης Αξίωσης Εγγύησης (εάν διαμένετε εντός των Ηνωμένων Πολιτειών – σαράντα πέντε (45) ημέρες εάν διαμένετε αλλού), εκτός εάν εμπόδια πέραν του ελέγχου της Monster καθυστερήσουν την διαδικασία.

Έκδ.071311 – US
©2007 – 2012 Monster, LLC

TÜRKÇE

Önemli Monster® Performans ve Emniyet İpuçları
Dinleme Sorumluluğu

İşitme problemlerinden uzak durmak için, kulaklıklarınızı takmadan önce müzik çalarınızın sesini kıstığınızdan emin olun. Kulaklıkları kulağınıza taktıktan sonra, rahat bir dinleme seviyesine gelene kadar sesi kademeli olarak açın.

Ses seviyeleri desibel (dB) cinsinden ölçülür, 85 dB'de veya bu seviyenin üzerinde herhangi bir sese maruz kalmak aşamalı olarak işitme kaybına sebep olabilir.

Kullanımınızı izleyin; işitme kaybı zamana karşı ses şiddetinin bir işlevidir.
Ses ne kadar yüksekse, sese o kadar kısa süre maruz kalabilirsiniz. Ses ne kadar yumuşaksa, o kadar uzun süre dinleyebilirsiniz. Bir sonraki sayfada yer alan tabloya bakın.

TÜRKÇE

Bu desibel (dB) tablosu bazı genel sesleri karşılaştırır ve işitmeye verdikleri muhtemel zararlara göre nasıl sıralandıklarını gösterir.

SES	**GÜRÜLTÜ SEVİYESİ (dB)**	**ETKİ**
Fısıltı	30	Çok sessiz
Sessiz Ofis	50–60	Uygun işitme seviyeleri 60 dB'nin altındadır.
Elektrikli Süpürge, Saç Kurutma Makinesi	70	Kullanışsız; telefon görüşmelerinde araya girer
Blender	85–90	85 dB işitme hasarlarının (8 saat) başladığı ses seviyesidir
Çöp Kamyonu, Çimento Mikseri	100	90–100 dB ses seviyeleri için sese korumasız olarak 15 dakikadan daha uzun süre maruz kalmak önerilmez
Elektrikli Testere, Matkap/Kaya Matkabı	110	Düzenlik olarak 100 dB'nin üzerindeki ses seviyelerine 1 dakikadan daha uzun süre maruz kalmak kalıcı işitme kaybı tehlikesi taşır.
Rock Müzik Konserleri (değişiklik gösterir)	110–140	Acı eşiği 125 dB civarlarında başlar

Tablo bilgileri http://www.nidcd.nih.gov/health/education/teachers/pages/common_sounds.aspx

TÜRKÇE

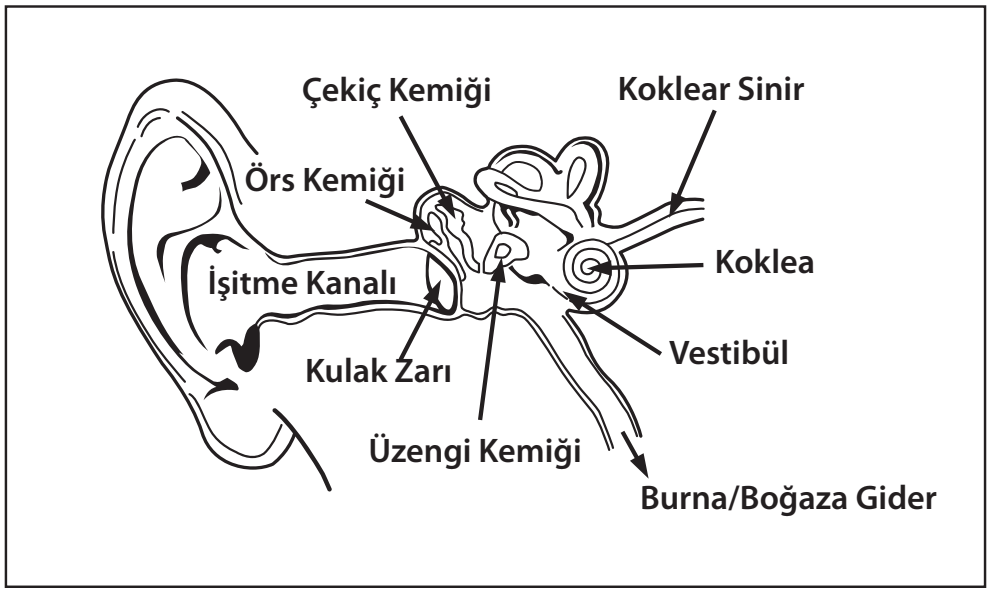
" . . . normal bir insan %70 ses seviyesinde günde 4.6 saat süreyle iPod dinleyebilir."

" . . . bir kişinin müziği hangi seviyede ve ne kadar süre ile dinlediğini bilmesi son derece önemlidir."

http://www.cbc.ca/health/story/2006/10/19/ music-earphones.html adresinden

Güvenli seviyelerde dahi sahip olduğunuz ekipmanların keyfini çıkarın ve mükemmel müzik performansının tadına varın. Kulaklıklarımız düşük ses seviyelerinde daha önce hiç duymadığınız detayları duymanıza izin verecektir.

Kulak ve İşitme Fizyolojisi



Yüksek sesin kulaklarınıza neler yapabileceği hakkında daha fazla bilgi almak ve referans tablosu için http://www.abelard.org/hear/hear.php#loud-music adresine bakın

TÜRKÇE

Sorumlu Şekilde Kullanın

Kullanılmasının emniyetsiz olduğu yerlerde kulaklıkları kullanmayın – araç kullanırken, karşıdan karşıya geçerken veya tüm dikkatinizi çevrenizde olup bitenlere vermeniz gereken aktivitelerde ya da yerlerde.

Kulaklık takılı halde sürüş yapmak tehlikelidir ve birçok yerde yasa dışıdır çünkü aracın dışındaki bir başka aracın kornası ve acil durum araçlarının siren sesleri gibi hayat kurtaran sesleri duyma ihtimalinizi azaltır.

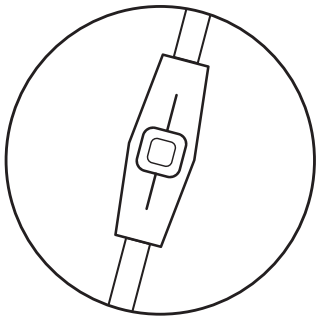
Sürüş esnasında kulaklıklarınızı takmayın. Onun yerine mobil medya cihazlarınızı dinlemek için Monster'in FM vericilerinden birini kullanın.

Bot gezisi, su kayağı ve jet ski gibi su sporlarını yaparken iSport kullanıyorsanız, tüm su yolu kurallarına uyduğunuzdan ve tüm dikkat ve emniyet uyarılarına özen gösterdiğinizden emin olun.

www.ce.org adresindeki Tüketici Elektroniği Birliği'nden ve www.drf.org. Adresindeki Sağırlık Araştırma Vakfı'ndan emniyetli dinleme seviyesinin nasıl belirleneceğini ve diğer önemli emniyet bilgilerini öğrenin.

TÜRKÇE

ControlTalk Universal™'ı Kullanma



Kablo üzerindeki ControlTalk Universal uzaktan kumanda, tek bir kumanda düğmesine ve çağrıları cevaplamanıza ve eller serbest konuşmanızı sağlayan entegre bir mikrofona sahiptir. Bazı fonksiyonlar telefon modeline göre değişecektir. Lütfen telefonunuzun kullanım kılavuzuna bakınız.

Çağrı cevaplama: Gelen arama uyarısı aldığınızda (uyarı telefon modeline göre değişecektir), cevaplamak için ControlTalk Universal'ın kumanda düğmesine basıp bırakın.

Çağrı sonlandırma: Çoğu telefonda, orta düğmeye basıp bırakın. Bazı telefonlarda kumanda düğmesine basılı tutmanız gerekecektir.

Çağrı bekletmeyi kullanma: Tümünde olmasa da çoğu telefonda aşağıdaki şekilde kullanılır: Görüşme yaparken gelen arama uyarısı aldığınızda, cevaplamak ve ilk çağrıyı bekletmek için kumanda düğmesine basıp bırakın. İlk çağrıya geçmek için kumanda düğmesine basıp bırakın. Mevcut çağrıyı sonlandırmak ve bekleyen çağrıya geçmek için kumanda düğmesine basılı tutun.

TÜRKÇE

TÜKETİCİLER İÇİN SINIRLI GARANTİ

Monster, LLC, 7251 West Lake Mead Blvd., Las Vegas, NV 89128, ABD **[NOT: MONSTER ÜRÜNLERİN BU ADRESE YAPILAN SEVKIYATINI KABUL ETMEMEKTEDİR - AŞAĞIDAKİ "TALEPTE BULUNMA" BAŞLIĞINDA YER ALAN TALİMATLARI İZLEYİNİZ]** (415) 840-2000 iletişim bilgilerine sahip Monster, LLC ("Monster") size bu Sınırlı Garantiyi sunmaktadır. Yasa ya da mahkeme hükümlerinden doğan, sahip olduğunuz başka hak ve kanun yolları işbu Sınırlı Garanti'den etkilenmeyecektir.

TANIMLAR

"Düzgün Kullanım" bir Ürünün (i) bir evde ya da konutta (ii) (ticari değil) hususi amaçla (iii) tabi olunan yasalara ve düzenlemelere (inşaat ve elektrik hakkında olanlar dahil) uygun olarak (iv) üreticinin Ürünün yanında temin edilen materyallerde ve belgelerde yer alan tavsiyeleri veya talimatları çerçevesinde ve (v) gerekiyorsa uygun topraklama ile kullanılmasını ifade eder.

"Yetkili Bayi" (i) Ürünü size sattığı Yargı Çevresi içinde ticari faaliyette bulunmaya yetkili, (ii) Sizin ürünü getirdiğiniz yer kanunları çerçevesinde Ürünü Size satmaya yetkili,
ve (iii) Ürünü size sıfır olarak ve orijinal ambalajında satan dağıtımcıyı, bayiyi ve perakendeciyi ifade eder.

"Resmi Garanti Talepleri" işbu belgenin "Resmi Garanti Talepleri" maddesi çerçevesinde yapılan talebi ifade eder.

"Ürün" (i) aşağıda yer alan Özellikler Cetveli'nde sayılan (ii) bir Yetkili Bayiden sıfır olarak ve orijinal ambalajında satın aldığınız ve (iii) varsa seri numarası sökülmemiş, değiştirilmemiş ve tahrif edilmemiş olan Ürünü ifade eder.

"Üründeki Ayıp" Ürünü bir Yetkili Bayiden satın aldığınız anda Üründe mevcut olan ve Ürünün Ürünle birlikte temin edilen Monster tarafından düzenlenmiş belgelerine uygun biçimde işlememesine neden olan ayıbı ifade eder ancak bunun için söz konusu ayıbın (a) Düzgün Kullanım haricinde bir kullanımdan, (b) Monster'ın personeli dışında birinin nakliyatından, ihmalinden, kötü kullanımından ya da istismarından, (c) Ürünün Monster personeli olmayan biri tarafından tadil edilmesinden, kurcalanmasından ya da modifiye edilmesinden, (d) (normalde Üründeki Ayıp sayılacak bir hususun ileri gelmeyen) bir Kazadan, (e) Ürüne Monster personeli dışında biri tarafından bakım ya da servis uygulanmasından, (f) Ürünün sıcağa, parlak ışığa, güneşe, sıvılara, kuma ve başka kirletici unsurlara maruz bırakılmasından, ve (g) mücbir sebep, yangın, fırtına, deprem ya da sel de dahil, ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, Monster'ın kontrolü dışında kalan hallerden kaynaklanmamış olması gerekir.

TÜRKÇE

"Garanti Süresi" Resmi Garanti Talebinizin Monster'a ulaştırılması gereken süreyi ifade eder. Üründeki Ayıplara ilişkin birbirinden farklı Garanti Süreleri aşağıda yer alan Özellikler Çizelgesi'nde tanımlanmıştır. Garanti Süresi Ürünü bir Yetkili Bayiden satın ya da teslim aldığınızın (hangisi daha geç gerçekleşirse) Yetkili Bayi tarafından düzenlenen faturada, satış makbuzunda ya da sevk irsaliyesinde belgelendiği tarihte başlar. Eğer elinizde Ürünü satın ya da teslim aldığınızın yazılı bir belgesi yoksa Garanti Süresi Ürün Monster'ın fabrikasından ya da Monster'a ait olduğu Monster'a ait kayıtlarda belgelenen bir fabrikadan çıktıktan üç (3) ay sonra başlar. Garanti Süresi Özellikler Cetveli'inde tanımlanan süre dolunca ya da Ürünün mülkiyetinin Sizden çıktığı anda, hangisi daha önce gerçekleşirse, sona erer. Ayrıca Üründeki Ayıbı tespit ettiğiniz tarhiten (veya bariz bir ayıp varsa onu tespit etmiş olmanız gereken tarihten) sonraki iki (2) ay içinde ("Talepte Bulunma" başlığında tarif edilen biçimde) Monster'ı arayıp bir İade İzin Numarası almanız gereklidir.

"Siz" Ürünü orijinal ambalajında Yetkili Bayiden satın alan ilk kişiyi ifade eder. Bu Sınırlı Garanti Ürünü (i) kullanılmış vaziyette ya da ambalajsız halde, (ii) başkasına satmak, kiralamak ya da başka ticari kullanım amacıyla, ya da (iii) Yetkili Bayi olmayan birinden satın alanlar için geçerli değildir.

BU SINIRLI GARANTİNİN KAPSAMI

ÜRÜNLER. Bir Yetkili Bayiden aldığınız sırada Üründeki Ayıp mevcut idiyse ve Monster Üründeki Ayıbı tespit ettiğiniz tarihten (veya bariz bir ayıp varsa onu tespit etmiş olmanız gereken tarihten) sonraki iki (2) ay içinde ve söz konusu Üründeki Ayıp için geçerli olan Garanti Süresinin bitiminden önce Sizden bir Resmi Garanti Talebi alınırsa, Monster size şu iki yoldan birine başvurma olanağı tanır: (1) Ürünün onarılması ya da Monster'ın takdirine bağlı olarak değiştirilmesi, veya (2) Onarım ya da değiştirme ticari açıdan mümkün değilse ya da zamanında gerçekleştirilemeyecekse, söz konusu Ürün için Yetkili Bayiye ödemiş olduğunuz Ürün bedelinin Size iade edilmesi. NOT: MONSTER İŞBU SINIRLI GARANTİ UYARINCA HİÇBİR ARIZİ, MÜTEFERRİK VEYA DOLAYLI HASARDAN DOLAYI SORUMLULUK KABUL ETMEZ.

GENEL HÜKÜMLER

HUKUK SEÇİMİ/YARGI YETKİSİ. İşbu Sınırlı Garanti ve ondan ötürü doğrudan ya da dolaylı surette ortaya çıkan uyuşmazlıklar (kısaca "Uyuşmazlıklar") Ürünü satın aldığınız yargı çevresinin yasalarına tabi olacaktır.

Diğer Haklar. İŞBU SINIRLI GARANTİ SİZE BELLİ YASAL HAKLAR TANIR; YARGI ÇEVRELERİNE GÖRE FARKLILIK GÖSTEREN BAŞKA HAKLARINIZ DA OLABİLİR VE BU HAKLAR İŞBU SINIRLI GARANTİDEN ETKİLENMEYECEKTİR. İŞBU GARANTİ YALNIZCA SİZİN YARARINIZA OLUP; BAŞKASINA DEVRİ VEYA TEMLİKİ MÜMKÜN DEĞİLDİR. İşbu Sınırlı Garantinin bir hükmü hukuka aykırı, batıl ya da icra edilemez ise söz konusu hükmün ayrıldığı farz edilecek ve diğer hükümlerini etkilemeyecektir. Sınırlı Garantinin İngilizcesi ile başka dildeki çevirileri arasında tutarsızlık olması halinde İngilizce versiyonu geçerli sayılacaktır.

TÜRKÇE

KAYIT. Lütfen Ürününüzü **www.monstercable.com** adresinde kaydettirin. Kaydettirmemeniz Sizin garanti haklarınızı kısıtlamayacaktır.

ÖZELLİKLER ÇİZELGESİ

Ürün Modeli	Ürün İçin Geçerli Garanti Süresi
İşbu garanti beyanıyla beraber verilen ürün.	Kuzey Amerika, Güney Amerika ve Asya'da satılan ürün için bir (1) yıl Avrupa'da satılan ürünler için iki (2) yıl

RESMİ GARANTİ TALEBİ

TALEPTE BULUNMA. Ürünlerde hasar meydana gelmesi halinde şu talimatları izlemeniz gerekmektedir: (1) Üründeki Ayıbı tespit ettikten (veya bariz bir ayıp varsa onu tespit etmiş olmanız gereken tarihten) sonraki iki (2) ay içinde Monster'ı arayın (2) hasarın nasıl meydana geldiğini ayrıntılı bir biçimde anlatın (3) bir İade İzin Numarası alın (4) Sevkiyat için gereken ön ödemeyi yaparak (işbu Sınırlı Garanti Kapsamında tazmine yetkiliyseniz sevkiyat parası Size iade edilecektir) Ürünleri hasarın teyit edilmesi için Monster'a, söz konusu Ürünün **satış makbuzunun aslı ve satın aldığınızı ispat eden belgeyi** (UPC etiketi ya da sevk irsaliyesi), doldurulmuş talep formu ile birlikte ve iade paketinin dış yüzünde İade İzin Numarası yazılı olarak iade edin (talep formunda iade talimatları yer alacaktır).

TELEFON NUMARALARI. Ürünü ABD'de, Latin Amerika'da (Meksika 011-882-800-8989) ya da Asya Pasifik'te (Çin 400-820-89-73) Siz satın aldıysanız Monster, LLC'ye (455 Valley Drive, Brisbane, CA 94005) ulaşmak için 1 877 800-8989'u arayın. Siz Ürünü başka bir yerden aldıysanız, Ballymaley Business Park, Ennis, Co. Clare, İrlanda adresindeki Monster Technology International Ltd ile irtibata geçin. Bize yazabilir ya da şu telefon numaralarından ulaşabilirsiniz: Kanada 866-348-4171, İrlanda 353 65 68 69 354, Avusturya 0800296482, Belçika 0800-79201, Çek Cumhuriyeti 800-142471, Danimarka 8088-2128, Finlandiya 800-112768, Fransa 0800-918201, Almanya 0800-1819388, Yunanistan 00800-353-12008, İtalya 800-871-479, Hollanda 0800-0228919, Norveç 800-10906, Rusya 810-800-20051353, İspanya 900-982-909, İsveç 020-792650, İsviçre 0800834659, Birleşik Krallık 0800-0569520.

BAŞKA İŞLEMLER. Üründeki Ayıbın mevcut olup olmadığı Monster tarafından belirlenecektir. Monster kendi takdirine bağlı olarak, onarım değerlemesinden yararlanmak üzere, Sizi bir servis merkezine yönlendirebilir. Eğer onarım değerlemesi gerekliyse değerlemeyi usulünce tevdi edip değerlemeden çıkan

faturayı ödemesi için Monster'a göndermek için izleyeceğiniz prosedür size izah edilecektir. Onarım için gerekn ücretler Monster tarafından müzakere edilebilir.

ZAMANLAMA. Eğer bir Resmi Garanti Talebinde bulunur ve işbu Sınırlı Garantideki kayıt ve şartların hepsine eksiksizce uyarsanız, Monster'ın kontrolünün ötesinde bir engel ortaya çıkmadıkça, Monster Resmi Garanti Talebinizi aldıktan sonraki (Eğer ABD'de ikamet ediyorsanız) otuz (30) gün içinde (ABD dışında bir yerde ikamet ediyorsanız kırkbeş (45) gün içinde) Sizi tazmin etmek için elinden gelen tüm çabayı sarf edecektir.

Ver. 071311-GLOBAL

©2003–2012 Monster, LLC

ČESKY

Důležité informace o výkonu a bezpečnosti sluchátek Monster®

Odpovědnost při poslechu

Před připojením sluchátek se ujistěte, že hlasitost nastavená na přehrávači je snížena, aby nedocházelo k poškození sluchu. Po nasazení sluchátek do uší postupně zvyšujte hlasitost, až dosáhnete úrovně pohodlné pro poslech.

Úroveň hlasitosti se měří v decibelech (dB), působené hluk na hodnotě nebo nad hodnotou 85 dB může způsobit postupné poškození sluchu.

Sledujte používání sluchátek; ztráta sluchu je funkcí hlasitosti a času. Čím hlasitější hudba bude, tím méně času musí působit. Čím méně hlasitá hudba bude, tím déle ji můžete poslouchat. Viz tabulka na následující straně.

ČESKY

Tato tabulka decibelů (dB) porovnává některé běžné zvuky a zobrazuje jejich hodnocení v rámci potenciálního poškození sluchu.

ZVUK	**HLADINA HLUKU (dB)**	**ÚČINEK**
Šepot	30	Velmi tiché
Tichá kancelář	50–60	Pohodlné úrovně poslechu jsou pod 60 dB
Vysavač, vysoušeč vlasů	70	Rušivý; narušuje telefonní hovor
Mixér	85–90	85 dB je úroveň, při které dochází k počátku poškození sluchu (8 hodin)
Popelářské vozidlo, míchačka betonu	100	Doporučuje se maximálně 15 minut nechráněného působení zvuku s hlasitostí mezi 90–100 dB
Elektrická pila, vrtačka/sbíječka	110	Pravidelné působení zvuku s hlasitostí 100 dB po dobu delší než 1 minuta znamená riziko trvalé ztráty sluchu
Rockový koncert (liší se)	110–140	Hranice bolesti začíná okolo 125 dB

Informace v tabulce získány na webu
http://www.nidcd.nih.gov/health/education/teachers/pages/common_sounds.aspx

ČESKY

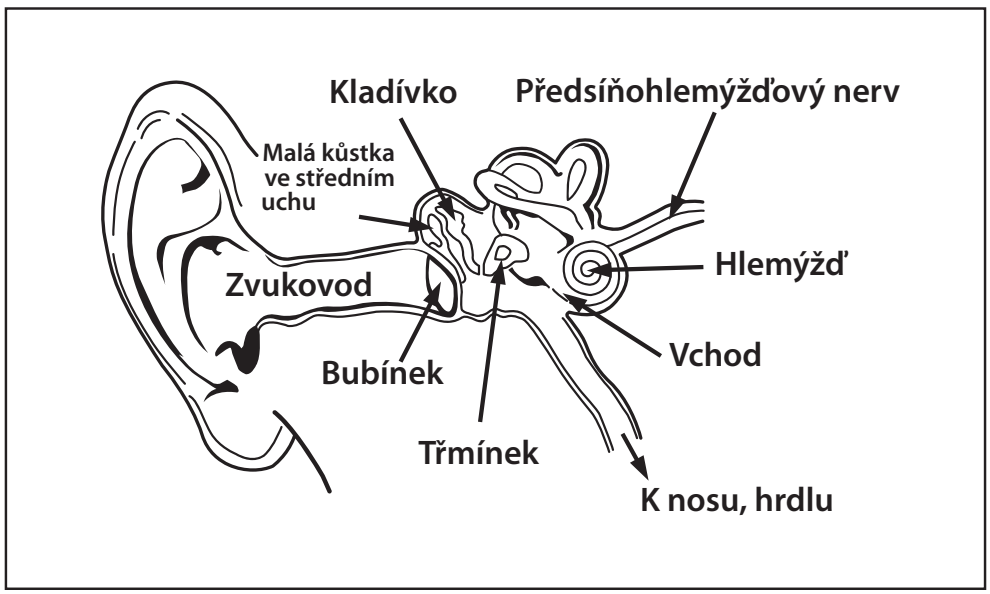
„ . . . Typická osoba může obvykle bezpečně poslouchat iPod po dobu 4,6 hodin denně při hlasitosti 70 %.“

„ . . . znalost úrovně hlasitosti poslechu hudby a délka doby poslechu je velmi důležitá.“

Z webu http://www.cbc.ca/health/story/2006/10/19/music-earphones.html

Získejte maximum ze svého přístroje a užívejte si dokonalý zvuk s bezpečnou hlasitostí. Naše sluchátka vám umožní slyšet více podrobností s nižší hlasitostí, než tomu bylo dříve.

Fyziologie ucha a sluchu



Další informace o tom, co mohou hlasité zvuky způsobit vašemu uchu, a referenční graf viz http://www.abelard.org/hear/hear.php#loud-music

ČESKY

Odpovědné používání

Nepoužívejte sluchátka, pokud to není bezpečné – při řízení vozidla, přecházení ulice nebo během jakékoli činnosti, kdy je potřeba, abyste věnovali plnou pozornost svému okolí.

Je nebezpečné používat sluchátka při řízení a na mnoha místech to je nezákonné, protože se tak snižuje vaše schopnost zaslechnout zvuky z prostoru vně vozidla, které vám mohou zachránit život - na příklad houkačku jiného vozidla a sirénu vozidla rychlé pomoci.

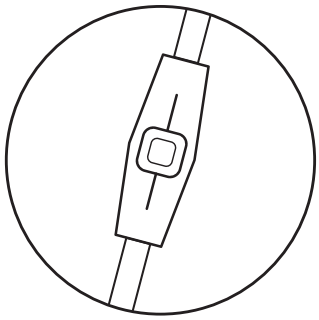
Nepoužívejte sluchátka za jízdy. K poslechu mobilních multimediálních přehrávačů místo toho používejte vysílače FM Monster.

Pokud používáte sluchátka iSport při vodních sportech, jako je jízda na lodi, vodní lyžování nebo lyžování za motorovým člunem, dodržujte všechny zákony pro pohyb na vodě a všechna bezpečnostní upozornění nebo varování.

Zjistěte, jak dosáhnout bezpečné hlasitosti pro poslech, a přečtěte si další důležité bezpečnostní pokyny od asociace pro spotřební elektroniku (Consumer Electronics Association) na stránkách www.ce.org a nadace pro výzkum hluchoty (Deafness Research Foundation) na stránkách www.drf.org.

ČESKY

Používání ControlTalk Universal™



Dálkový ovladač na kabelu ControlTalk Universal představuje jedno ovládací tlačítko a vestavěný mikrofon, který vám umožňuje přijímat telefonní hovory a využívat funkce hands-free. Některé funkce se budou lišit podle modelu telefonu. Informujte se v uživatelské příručce telefonu.

Přijmutí hovoru: Když jste upozorněni na příchozí hovor (upozornění se bude lišit podle modelu telefonu), přijměte jej stisknutím a uvolněním ovládacího tlačítka ControlTalk Universal.

Ukončení hovoru: U většiny telefonů stiskněte a uvolněte ovládací tlačítko. Některé telefony vyžadují stisknutí a podržení ovládacího tlačítka.

Použití funkce přidržení hovoru: Mnoho telefonů pracuje následujícím způsobem (nikoliv však všechny): Pokud jste upozorněni na příchozí hovor během již přijatého předchozího hovoru, stiskněte a uvolněte ovládací tlačítko a hovor přijměte, přičemž současně první hovor přepněte do režimu přidržení. Stiskněte a uvolněte ovládací tlačítko a přepněte zpět na první hovor. Stiskněte a podržte ovládací tlačítko a ukončete tak stávající hovor a přepněte zpět na přidržený hovor.

ČESKY

OMEZENÁ ZÁRUKA PRO ZÁKAZNÍKY

Monster, LLC, 7251 West Lake Mead Blvd., Las Vegas, NV 89128, USA, **[POVŠIMNĚTE SI, ŽE SPOLEČNOST MONSTER NEPŘIJÍMÁ PRODUKTY ZASÍLANÉ NA JEJÍ VLASTNÍ ADRESU – POSTUPUJTE PODLE POKYNŮ V ČÁSTI „JAK PODAT FORMÁLNÍ REKLAMACI" NÍŽE]** (415) 840-2000 („Monster") poskytuje na své výrobky omezenou záruku. Případná další práva nebo opravné prostředky, vyplývající ze zákonného nebo z obyčejového práva, nejsou touto omezenou zárukou dotčena.

DEFINICE

„Přiměřené užívání" znamená užívání výrobku (i) v bytě nebo v obydlí, (ii) pro soukromé účely (jako protiklad k obchodním účelům), (iii) v souladu se všemi platnými místními, státními nebo federálními zákony a předpisy (včetně například stavebních předpisů, elektrotechnických předpisů a dalších), (iv) v souladu s doporučeními a pokyny výrobce, které jsou uvedeny v materiálech a dokumentaci dodávaných s výrobkem, a (v) v případě potřeby s řádným elektrickým uzemněním.

„Autorizovaný dealer" znamená distributora, obchodníka nebo maloobchodního prodejce, který (i) má řádné oprávnění k výkonu činnosti s působností pro místo, kde vám výrobek prodal, (ii) má povolení k prodeji výrobku podle zákonů platných v místě, kde jste výrobek zakoupili, a (iii) prodal vám výrobek nový a v původním obalu.

„Oficiální záruční reklamace" znamená reklamaci uplatněnou podle níže uvedeného odstavce „Oficiální záruční reklamace".

„Výrobek" znamená výrobek, (i) který je uveden ve specifikační tabulce níže, (ii) který jste zakoupili od autorizovaného dealera, nový a v původním obalu, a (iii) jehož výrobní číslo, pokud je jím výrobek označen, nebylo odstraněno, pozměněno nebo poškozeno.

„Vada výrobku" znamená nedostatek výrobku, který existoval v době, kdy jste výrobek obdrželi od autorizovaného dealera, a který je příčinou chybné funkce výrobku neodpovídající dokumentaci Monster dodávané s výrobkem, pokud tato závada nebyla zcela nebo zčásti způsobena (a) používáním výrobku jiným způsobem, než je jeho přiměřené užívání, (b) při dopravě, zanedbáním, nesprávným používáním nebo špatným zacházením, jehož se dopustila osoba jiná než pracovník společnosti Monster; (c) změnou, úpravou nebo jiným zásahem do výrobku, který provedl někdo jiný než pracovník společnosti Monster; (d) poruchou (jinou než je vadná funkce, která by jinak byla kvalifikována jako vada výrobku); (e) údržbou výrobku nebo servisem, který provedl někdo jiný než pracovník společnosti Monster; (f) vystavením výrobku působení horka, zářivého světla, slunečních paprsků, kapalin, písku nebo jiných znečišťujících látek;

nebo (g) událostí mimo kontrolu společnosti Monster, včetně například událostí vyšší moci, požáru, bouře, zemětřesení nebo povodně.

„Záruční doba" znamená časové období, během něhož musí Monster obdržet oficiální záruční reklamaci. Různé záruční doby platné pro vady výrobku jsou uvedeny ve specifikační tabulce níže. Záruční doba začíná dnem, kdy si výrobek zakoupíte nebo kdy jej obdržíte od autorizovaného dealera (k pozdějšímu z těchto dat), a které je uvedeno na faktuře od dealera, prodejním dokladu nebo na balicím listě. Jestliže nemáte písemný doklad o datu prodeje nebo dodání, pak záruční doba začíná tři (3) měsíce po dni, kdy výrobek opustil společnost Monster nebo její závod, jak je uvedeno v záznamech společnosti. Záruční doba končí uplynutím doby uvedené ve specifikační tabulce níže, nebo dnem, kdy výrobek převedete na jiného majitele (k dřívějšímu z těchto dat). Dále je nutné, abyste telefonicky kontaktovali Monster a požádali o číslo oprávněné zpětné zásilky (jak je popsáno v odstavci „Jak reklamovat"), a to do dvou (2) měsíců od zjištění vady výrobku (nebo od doby, kdy měla být zjištěna v případě zřetelně viditelné závady).

„Vy" znamená první jednotlivou osobu, která výrobek zakoupila v jeho původním obalu od autorizovaného dealera. Tato omezená záruka se nevztahuje na osoby nebo právnické osoby, které výrobek zakoupily (i) jako použitý nebo nezabalený, (ii) pro účely dalšího prodeje, pronájmu nebo jiného komerčního využití, nebo (iii) od někoho jiného než od autorizovaného dealera.

ROZSAH TÉTO OMEZENÉ ZÁRUKY

VÝROBKY. Jestliže výrobek obsahoval závadu v době, kdy jste jej zakoupili od autorizovaného dealera, a Monster obdrží vaši oficiální záruční reklamaci do dvou (2) měsíců od zjištění vady (nebo od doby, kdy měla být zjištěna v případě zřetelně viditelné závady) a před uplynutím záruční doby na vady platné pro daný výrobek, pak vám společnost Monster poskytne jednu z následujících náhrad: Monster výrobek (1) opraví nebo, výhradně podle svého uvážení, vymění, nebo (2) vrátí vám nákupní cenu, kterou jste za daný výrobek zaplatili autorizovanému dealerovi, pokud by oprava nebo výměna výrobku nebyla z obchodního hlediska praktická nebo z časových důvodů možná. POZNÁMKA: SPOLEČNOST MONSTER PODLE TÉTO OMEZENÉ ZÁRUKY NEPŘIJÍMÁ ŽÁDNOU ODPOVĚDNOST ZA JAKÉKOLI NAHODILÉ, NÁSLEDNÉ NEBO NEPŘÍMÉ ŠKODY.

OBECNÁ USTANOVENÍ

ROZHODNÉ PRÁVO/JURISDIKCE. Tato omezená záruka a jakékoli spory vzniklé z této omezené záruky nebo v souvislosti s ní („spory") se budou řídit právem státu Kalifornie, USA, s výjimkou kolizí právních zásad a s výjimkou Úmluvy o mezinárodním prodeji zboží. Výhradní jurisdikci pro všechny spory budou mít soudy ve státě Kalifornie, USA.

ČESKY

DALŠÍ PRÁVA. TATO OMEZENÁ ZÁRUKA VÁM DÁVÁ URČITÁ ZÁKONNÁ PRÁVA. KROMĚ TOHO MŮŽETE MÍT I DALŠÍ PRÁVA, KTERÁ SE LIŠÍ STÁT OD STÁTU A JURISDIKCE OD JURISDIKCE, A KTERÁ TOUTO OMEZENOU ZÁRUKOU NEJSOU DOTČENA. TATO OMEZENÁ ZÁRUKA PLATÍ POUZE PRO VÁS A NELZE JI PŘEVÉST NEBO POSTOUPIT. Pokud se zjistí, že některé z ustanovení této omezené záruky je nezákonné, neplatné nebo nevymahatelné, pak takové ustanovení bude považováno za ustanovení individuální a nebude mít žádný vliv na zbývající ustanovení. V případě jakéhokoli rozporu mezi anglickou verzí této omezené záruky a dalšími jazykovými verzemi platí anglická verze.

REGISTRACE. Zaregistrujte si laskavě svůj výrobek na adrese **www.monstercable.com**. Pokud registraci neprovedete, nezmenší se tím vaše práva podle této omezené záruky.

SPECIFIKAČNÍ TABULKA

Typ výrobku	Záruční doba na výrobek
Výrobek, který doprovází tuto omezenou záruku.	Jeden (1) rok na výrobek prodávaný v Severní, Jižní Americe a Asii Dva (2) roky na výrobek prodávaný v Evropě

FORMÁLNÍ ZÁRUČNÍ REKLAMACE

JAK REKLAMOVAT. V případě výskytu vady u výrobku postupujte následovně: (1) zavolejte společnost Monster do dvou (2) měsíců poté, co jste vadu výrobku zjistili (nebo měli zjistit, jestliže se jedná o zřetelně viditelnou závadu); (2) podejte podrobný popis zjištěné závady; (3) vyžádejte si číslo oprávněné zpětné zásilky; (4) po obdržení reklamačního formuláře (který vám může být zaslán poté, co podáte oficiální záruční reklamaci), celý reklamační formulář vyplňte; (5) zašlete výrobky vyplacenou zásilkou zpět společnosti Monster k posouzení vady (pokud budete mít nárok na náhradu podle odstavce „Rozsah této omezené záruky“, bude vám dopravné refundováno), a to společně s kopií **vašich originálních prodejních dokladů a dokladu o koupi** (štítek s čárovým kódem nebo balicí list) pro dané výrobky, vyplněným reklamačním formulářem a s vytištěným číslem oprávněné zpětné zásilky na vnější straně vracené zásilky (instrukce pro zpětné zaslání bude obsahovat reklamační formulář).

TELEFONNÍ ČÍSLA. Pokud jste si produkt zakoupili v USA, Latinské Americe (Mexiko 011-882-800-8989) nebo Asijsko-pacifické oblasti (Čína 400-820-8973), kontaktujte společnost Monster, LLC (455 Valley Drive, Brisbane, CA 94005) na telefonním čísle 1 877 800-8989. Pokud jste si produkt zakoupili kdekoliv jinde,

kontaktujte společnost Monster Technology International Ltd., Ballymaley Business Park, Ennis, Co. Clare, Irsko. Můžete nás kontaktovat písemně nebo telefonicky na následujících telefonních číslech. Kanada 866-348-4171, Irsko 353 65 68 69 354, Rakousko 0800296482, Belgie 0800-79201, Česká republika 800-142471, Dánsko 8088-2128, Finsko 800-112768, Francie 0800918201, Německo 0800-1819388, Řecko 00800-35312008, Itálie 800-871-479, Nizozemsko 0800-0228919, Norsko 800-10906, Rusko 810-800-20051353, Španělsko 900-982-909, Švédsko 020-792650, Švýcarsko 0800834659, Velká Británie 0800-0569520.

DALŠÍ POSTUP. Společnost Monster určí, zda vada výrobku existovala. Monster vás může podle svého uvážení instruovat, abyste požádali o odhad opravy v servisním středisku. Pokud bude odhad opravy požadovat, dostanete pokyny, jak odhad a výslednou fakturu společnosti Monster řádně předložit k proplacení. Monster může projednat všechny poplatky za opravy.

TERMÍNY. Jestliže uplatníte oficiální záruční reklamaci a budete splňovat všechny podmínky této omezené záruky, společnost Monster vynaloží veškeré úsilí k tomu, aby vaše reklamace byla vyřízena do třiceti (30) dnů po obdržení oficiální záruční reklamace (pokud bydlíte ve Spojených státech), nebo do čtyřiceti pěti (45) dnů (v případě, že bydlíte někde jinde), pokud překážky mimo kontrolu společnosti Monster proces nezdrží.

Verze 071311 – US

©2003–2012 Monster, LLC

SLOVENSKY

Dôležité rady spoločnosti Monster® ohľadom výkonu a bezpečnosti

Počúvajte zodpovedne

Aby ste predišli poškodeniu sluchu, pred pripojením slúchadiel skontrolujte, či je stíšená hlasitosť vášho hudobného prehrávača. Po nasadení slúchadiel na uši postupne zvyšujte hlasitosť, až kým nedosiahnete pohodlnú úroveň hlasitosti.

Úrovne hlasitosti sa merajú v decibeloch (dB), vystavenie zvukom s úrovňou 85 dB a viac môže spôsobiť postupnú stratu sluchu.

Všímajte si úrovne hlasitosti, strata sluchu je výsledkom dlhodobej prílišnej hlasitosti. Čím väčšia hlasitosť, tým kratšie jej môžete byť vystavený. Čím nižšia hlasitosť, tým dlhšie môžete počúvať. Bližšie informácie nájdete v tabuľke na ďalšej strane.

SLOVENSKY

Táto tabuľka decibelov (dB) porovnáva niektoré bežné zvuky a zobrazuje ich poradie ohľadom možného poškodenia sluchu.

ZVUK	**ÚROVEŇ HLASITOSTI (dB)**	**NÁSLEDOK**
Šepot	30	Veľmi ticho
Tichá kancelária	50–60	Pohodlné úrovne hlasitosti sú pod 60 dB
Vysávač, fén na vlasy	70	Dotieravý; vadí pri telefónnych rozhovoroch
Kuchynský mixér	85–90	85 dB je úroveň, od ktorej začína poškodenie sluchu (8 hod.)
Smetiarske vozidlo, stavebná miešačka	100	Pre zvuky medzi 90–100 dB sa odporúča maximálne 15 minút nechráneného vystavenia.
Motorová píla, vŕtačka/zbíjačka	110	Pravidelné vystavenie zvukom nad 100 dB na dlhšie ako 1 minútu znamená nebezpečenstvo trvalej straty sluchu
Rockové koncerty (rôzne)	110–140	Hraničná hodnota bolesti začína okolo 125dB

Tabuľkové informácie sú zo stránky
http://www.nidcd.nih.gov/health/education/teachers/pages/common_sounds.aspx

SLOVENSKY

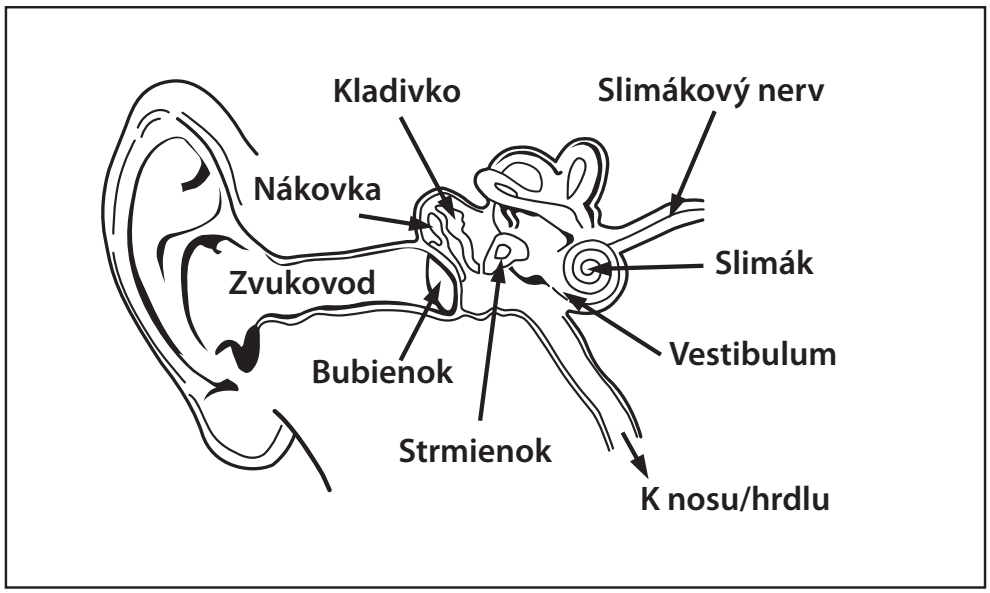
" . . . bežná osoba môže bezpečne počúvať iPod po dobu 4,6 hodiny denne pri 70 % hlasitosti."

" . . . veľmi dôležitá je znalosť úrovne hlasitosti a doby počúvania hudby."

Zo stránky http://www.cbc.ca/health/story/2006/10/19/music-earphones.html

Dostaňte zo svojho zariadenia čo najviac a vychutnávajte si skvelý hudobný výkon aj pri bezpečných úrovniach hlasitosti. Naše slúchadlá vám umožnia počuť oveľa podrobnejšie pri nižších úrovniach hlasitosti ako kedykoľvek predtým.

Fyziológia ucha a sluchu



Bližšie informácie o následkoch vysokých zvukov pre váš sluch a podrobnú tabuľku nájdete na stránke http://www.abelard.org/hear/hear.php#loud-music

SLOVENSKY

Slúchadlá používajte zodpovedne

Slúchadlá nepoužívajte, keď je to nebezpečné – pri šoférovaní vozidla, prechádzaní cez ulicu, ani počas aktivity resp. v prostredí, kde je vyžadovaná plná pozornosť vášmu okoliu.

Nosiť slúchadlá pri šoférovaní je nebezpečné a na mnohých miestach aj zakázané, pretože sa znižuje pravdepodobnosť začutia zvukov na záchranu života z okolia vozidla, napr. trúby iného auta alebo sirén pohotovostných vozov.

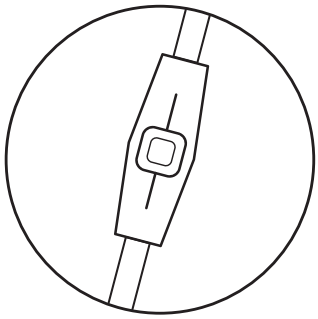
Nepoužívajte slúchadlá počas šoférovania. Namiesto toho na počúvanie mobilných multimediálnych zariadení použite niektorý z FM vysielačov spoločnosti Monster.

Ak používate iSport počas vykonávania vodných športov ako plavbe loďou, vodnom lyžovaní a jazde na vodnom skútri, musíte dodržiavať všetky pravidlá vodnej dopravy a všetky bezpečnostné predpisy a výstrahy.

Naučte sa vytvoriť bezpečnú úroveň hlasitosti a pozrite si ďalšie dôležité bezpečnostné pokyny od Asociácie spotrebiteľov elektroniky na stránke www.ce.org a Nadácie na výskum hluchoty na stránke www.drf.org.

SLOVENSKY

Použitie ControlTalk Universal™



ControlTalk Universal diaľkový ovládač na kábli prichádza s jediným ovládacím tlačidlom a zabudovaným mikrofónom, ktorý Vám umožňuje prijímať hovory a používať hands-free. Niektoré funkcie sa budú líšiť podľa modelu telefónu. Prosím, pozrite sa do Vašej príručky užívateľa.

Ako prijať hovor: Keď budete upozornení na prichádzajúci hovor (oznámenie sa bude líšiť podľa modelu telefónu) a ak chcete hovor prijať, stlačte a pustite ovládacie tlačidlo na ControlTalk Universal.

Ako ukončiť hovor: Na väčšine telefónov, stlačte a pustite ovládacie tlačidlo. Niektoré telefóny si vyžadujú, aby ste ovládacie tlačidlo stlačili a podržali.

Používanie pri funkcii čakajúci hovor: Mnoho telefónov, ale nie všetky, fungujú nasledovným spôsobom: Keď budete upozornení na prichádzajúci hovor počas iného hovoru, stlačte a pustite ovládacie tlačidlo v prípade ak chcete prichádzajúci hovor prijať a na istý čas pozastaviť prvý hovor. Stlačte a pustite ovládacie tlačidlo ak sa chcete presunúť späť na prvý hovor. Stlačte a podržte ovládacie tlačidlo ak chcete aktuálny hovor ukončiť a vrátiť sa späť k podržanému hovoru.

SLOVENSKY

OBMEDZENÁ ZÁRUKA PRE ZÁKAZNÍKOV

Monster, LLC, 7251 West Lake Mead Blvd., Las Vegas, NV 89128, USA, **[POZOR! SPOLOČNOSŤ MONSTER NEAKCEPTUJE VÝROBKY ZASLANÉ NA TÚTO ADRESU – POSTUPUJTE PODĽA POKYNOV V ŇIŽŠIE UVEDENEJ ČASTI „AKO UPLATNIŤ REKLAMÁCIU"]** (415) 840-2000 („Monster") poskytuje na svoje výrobky obmedzenú záruku. Prípadné ďalšie práva alebo opravné prostriedky, ktoré vyplývajú zo zákonného alebo z obyčajového práva, nie sú touto obmedzenou zárukou ovplyvnené.

DEFINÍCIE

„Primerané používanie" znamená používanie výrobku (i) v byte alebo v obydlí, (ii) na súkromné účely (ako protiklad k obchodným účelom), (iii) v súlade so všetkými platnými miestnymi, štátnymi alebo federálnymi zákonmi a predpismi (vrátane napríklad stavebných predpisov, elektrotechnických predpisov a ďalších), (iv) v súlade s odporučeniami a pokynmi výrobcu, ktoré sú uvedené v materiáloch a dokumentácii dodávanej s výrobkom a (v) v prípade potreby s riadnym elektrickým uzemnením.

„Autorizovaný dealer" znamená distributéra, obchodníka alebo maloobchodného predajcu, ktorý (i) má riadne oprávnenie na výkon činnosti s pôsobnosťou pre miesto, kde vám výrobok predal, (ii) má povolenie na predaj výrobku podľa zákonov platných v mieste, kde ste výrobok zakúpili a (iii) predal vám výrobok nový a v pôvodnom obale.

„Oficiálna záručná reklamácia" znamená reklamáciu uplatnenú podľa nižšie uvedeného odstavca „Oficiálne záručné reklamácie".

„Výrobok" znamená výrobok, (i) ktorý je uvedený v špecifikačnej tabuľke nižšie, (ii) ktorý ste zakúpili od autorizovaného dealera, nový a v pôvodnom obale, a (iii) ktorého výrobné číslo, ak je ním výrobok označený, nebolo odstránené, pozmenené alebo poškodené.

„Vada výrobku" znamená nedostatok výrobku, ktorý existoval v čase, kedy ste výrobok prijali od autorizovaného dealera, a ktorý je príčinou chybnej funkcie výrobku, ktorá nezodpovedá dokumentácii Monster, dodávanej s výrobkom, ak táto závada nebola celkom alebo čiastočne spôsobená (a) používaním výrobku iným spôsobom, než je jeho primerané používanie, (b) pri doprave, zanedbaním, nesprávnym používaním alebo nesprávnym zaobchádzaním, ktorého sa dopustila iná osoba než pracovník spoločnosti Monster; (c) zmenou, úpravou alebo iným zásahom do výrobku, ktorý vykonal niekto iný než pracovník spoločnosti Monster; (d) poruchou (inou než je vadná funkcia, ktorá by inak bola kvalifikovaná ako vada výrobku); (e) údržbou výrobku alebo servisom, ktorý vykonal niekto iný než pracovník spoločnosti Monster; (f) vystavením výrobku pôsobeniu tepla, žiarivého svetla, slnečných lúčov, kvapalín, piesku alebo iných

znečisťujúcich látok; alebo (g) udalosťou, ktorá nepodlieha kontrole spoločnosti Monster, vrátane napríklad udalostí vyššej moci, požiaru, búrky, zemetrasenia alebo povodne.

„Záručná lehota" znamená časové období, počas ktorého musí Monster prijať oficiálnu záručnú reklamáciu. Rôzne záručné lehoty platné pre vady výrobku sú nižšie uvedené v špecifikačnej tabuľke. Záručná lehota začína v deň, kedy si výrobok zakúpite, alebo kedy ho získate od autorizovaného dealera (k neskoršiemu z týchto dátumov), a ktorý je uvedený na faktúre od dealera, predajnom doklade alebo na baliacom liste. Ak nemáte písomný doklad o dátume predaja alebo dodaní, záručná lehota začína tri (3) mesiace po dni, kedy výrobok opustil spoločnosť Monster alebo jej závod, ako je uvedené v záznamoch spoločnosti. Záručná lehota končí po uplynutí obdobia nižšie uvedeného v špecifikačnej tabuľke, alebo dňom, kedy výrobok prevediete na iného majiteľa (ku skoršiemu z týchto dátumov). Ďalej je nutné, aby ste telefonicky kontaktovali Monster a požiadali o číslo oprávnenej spätnej zásielky (ako je popísané v odstavci „Ako reklamovať"), a to do dvoch (2) mesiacov od zistenia vady výrobku (alebo od času, kedy mala byť zistená v prípade zreteľne viditeľnej závady).

„Vy" znamená prvú jednotlivú osobu, ktorá výrobok kúpila v jeho pôvodnom obale od autorizovaného dealera. Táto obmedzená záruka sa nevzťahuje na osoby alebo právnické osoby, ktoré výrobok kúpili (i) ako použitý alebo nezabalený, (ii) pre účely ďalšieho predaje, prenájmu alebo iného komerčného využitia, alebo (iii) od niekoho iného než od autorizovaného dealera.

ROZSAH OBMEDZENEJ ZÁRUKY

VÝROBKY. Ak výrobok obsahoval závadu v čase, kedy ste ho kúpili od autorizovaného dealera, a Monster dostane vašu oficiálnu záručnú reklamáciu do dvoch (2) mesiacov od zistenia vady (alebo od doby, kedy mala byť zistená v prípade zreteľne viditeľnej závady) a pred uplynutím záručnej lehoty na vady platné pre daný výrobok, potom vám spoločnosť Monster poskytne jednu z nasledujúcich náhrad: Monster výrobok (1) opraví alebo výhradne podľa vlastného uváženia vymení, alebo (2) vám vráti nákupnú cenu, ktorú ste za daný výrobok zaplatili autorizovanému dealerovi, ak by oprava alebo výmena výrobku nebola z obchodného hľadiska praktická alebo z časových dôvodov možná. POZNÁMKA: SPOLOČNOSŤ MONSTER PODĽA TEJTO OBMEDZENEJ ZÁRUKY NEPRIJÍMA ŽIADNU ZODPOVEDNOSŤ ZA ŽIADNE NÁHODNÉ, NÁSLEDNÉ ALEBO NEPRIAME ŠKODY.

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

ROZHODNÉ PRÁVO/JURISDIKCIA. Táto obmedzená záruka a všetky spory vzniknuté z tejto obmedzenej záruky alebo v súvislosti s ňou („spory") sa budú riadiť právom štátu Kalifornia, USA, s výnimkou kolízií

právnych zásad a s výnimkou Dohody o medzinárodnom predaji tovaru. Výhradnú jurisdikciu pre všetky spory budú mať súdy v štáte Kalifornia, USA.

ĎALŠIE PRÁVA. TÁTO OBMEDZENÁ ZÁRUKA VÁM DÁVA URČITÉ ZÁKONNÉ PRÁVA. OKREM TOHO MÔŽETE MAŤ AJ ĎALŠIE PRÁVA, KTORÉ SA LÍŠIA PODĽA JEDNOTLIVÝCH ŠTÁTOV A JURISDIKCIÍ, A KTORÉ TOUTO OBMEDZENOU ZÁRUKOU NIE SÚ OVPLYVNENÉ. TÁTO OBMEDZENÁ ZÁRUKA PLATÍ IBA PRE VÁS A NEMOŽNO JU PREVIESŤ ANI POSTÚPIŤ. Ak sa zistí, že niektoré z ustanovení tejto obmedzenej záruky je nezákonné, neplatné alebo nevymáhateľné, potom sa toto ustanovenie bude považovať za ustanovenie individuálne a nebude mať žiaden vplyv na zvyšné ustanovenia. V prípade akéhokoľvek rozporu medzi anglickou verziou tejto obmedzenej záruky a ďalšími jazykovými verziami platí anglická verzia.

REGISTRÁCIA. Zaregistrujte si láskavo svoj výrobok na adrese **www.monstercable.com**. Ak registráciu nevykonáte, nezmenšia sa tým vaše práva podľa tejto obmedzenej záruky.

PECIFIKAČNÁ TABUĽKA

Typ výrobku	Záručná lehota výrobku
Výrobok, ktorý sprevádza túto obmedzenú záruku	Jeden (1) rok pre výrobok predaný v Severnej Amerike, Južnej Amerike a v Ázii Dva (2) roky pre výrobok predaný v Európe

FORMÁLNE ZÁRUČNÉ REKLAMÁCIE

AKO REKLAMOVAŤ. V prípade výskytu vady na výrobku postupujte nasledovne: (1) zavolajte spoločnosti Monster do dvoch (2) mesiacov potom, čo ste vadu výrobku zistili (alebo mali zistiť, ak ide o zreteľne viditeľnú závadu); (2) podajte podrobný popis zistenej závady; (3) vyžiadajte si číslo oprávnenej spätnej zásielky; (4) po prijatí reklamačného formulára (ktorý vám môže byť zaslaný potom, keď podáte oficiálnu záručnú reklamáciu), celý reklamačný formulár vyplňte; (5) zašlite výrobky vyplatenou zásielkou späť spoločnosti Monster na posúdenie vady (ak budete mať nárok na náhradu podľa odstavca „Rozsah tejto obmedzenej záruky“, bude vám dopravné refundované), a to spoločne s kópiou vašich originálnych predajných dokladov a dokladu o kúpe (štítok s čiarovým kódom alebo baliaci list) pre dané výrobky, s vyplneným reklamačným formulárom a s vytlačeným číslom oprávnenej spätnej zásielky na vonkajšej strane vrátenej zásielky (inštrukcie o spätnom zaslaní bude obsahovať reklamačný formulár).

SLOVENSKY

TELEFÓNNE ČÍSLA. Ak ste si výrobok zakúpili v USA, Latinskej Amerike (Mexiko 011-882-800-8989), a Ázii a Tichomorí (Čína 400-820-8973), kontaktujte spoločnosť Monster, LLC (455 Valley Drive, Brisbane, CA 94005) na tel. čísle 1 877 800-8989. Ak ste si výrobok zakúpili kdekoľvek inde, kontaktujte spoločnosť Monster Technology International Ltd., Ballymaley Business Park, Ennis, Co. Clare, Ireland. Môžete nám napísať alebo použiť jedno z týchto telefónnych čísel: Kanada 866-348-4171, Taliansko 353 65 68 69 354, Rakúsko 0800296482, Belgicko 0800-79201, Česká republika 800-142471, Dánsko 8088-2128, Fínsko 800-112768, Francúzsko 0800-918201, Nemecko 0800-1819388, Grécko 00800-353-12008, Taliansko 800-871-479, Holandsko 0800-0228919, Nórsko 800-10906, Rusko 810-800-20051353, Španielsko 900-982-909, Švédsko 020-792650, Švajčiarsko 0800834659, Veľká Británia 0800-0569520.

ĎALŠÍ POSTUP. Spoločnosť Monster určí, či vada výrobku existovala. Monster vás môže podľa vlastného uváženia inštruovať, aby ste požiadali o odhad opravy v servisnom stredisku. Ak bude odhad opravy požadovať, dostanete pokyny, ako odhad a výslednú faktúru spoločnosti Monster riadne predložiť na preplatenie. Monster môže prerokovať všetky poplatky za opravy.

TERMÍNY. Ak uplatníte oficiálnu záručnú reklamáciu a budete spĺňať všetky podmienky tejto obmedzenej záruky, spoločnosť Monster vynaloží úsilie na to, aby bola vaša reklamácia vybavená do tridsiatich (30) dní po prijatí oficiálnej záručnej reklamácie (ak bývate v Spojených štátoch), alebo do štyridsiatich piatich (45) dní (v prípade, že bývate niekde inde), ak prekážky, ktoré nepodliehajú kontrole spoločnosti Monster, proces nezdržia.

Verzia 071311 – US

©2007–2012 Monster, LLC

РУССКИЙ

Важные рекомендации Monster®
по работе и безопасности

Ответственное отношение к прослушиванию

Во избежание повреждений органов слуха перед подключением наушников следует убедиться в том, что уровень громкости музыкального проигрывателя уменьшен. Разместив наушники в ушных раковинах, постепенно увеличьте громкость до достижения приемлемого уровня слышимости.

Уровни шума измеряются в децибелах (дБ). Воздействие любого шума мощностью равной или превышающей 85 дБ может привести к постепенной потере слуха.

Следите за использованием наушников. При выборе излишней громкости постепенно начинает ухудшаться слух. Чем громче звучание, тем меньше времени вам следует подвергаться его воздействию. Чем оно мягче, тем больше времени вы сможете им наслаждаться. См. таблицу на следующей странице.

В этой таблице децибел (дБ) сравниваются некоторые часто встречающиеся звуки и отображается их воздействие на слух, в том числе потенциально способное причинить вред органам слуха.

ЗВУК	УРОВЕНЬ ШУМА (дБ)	ВОЗДЕЙСТВИЕ
Шепот	30	Очень тихо
Тихое рабочее помещение	50–60	Комфортный слуховой порог составляет около 60 дБ
Пылесос, фен	70	Навязчивый; мешает проведению телефонных переговоров
Блендер	85–90	85 дБ – уровень, при котором начинают возникать повреждения слуха (при воздействии в течение 8 ч)
Мусоровоз, бетономешалка	100	Рекомендуется не более 15 минут незащищенного воздействия звуков, находящихся в диапазоне 90–100 дБ
Мотопила, дрель/ отбойный молоток	110	Регулярное воздействие на органы слуха звуков, частота которых превышает 100 дБ (в течение более 1 минуты), приводит к возникновению риска получения необратимых повреждений органов слуха
Рок-концерты (различаются)	110–140	Болевой порог начинается в районе 125 дБ

Сведения для таблицы взяты с сайта
http://www.nidcd.nih.gov/health/education/teachers/pages/common_sounds.aspx

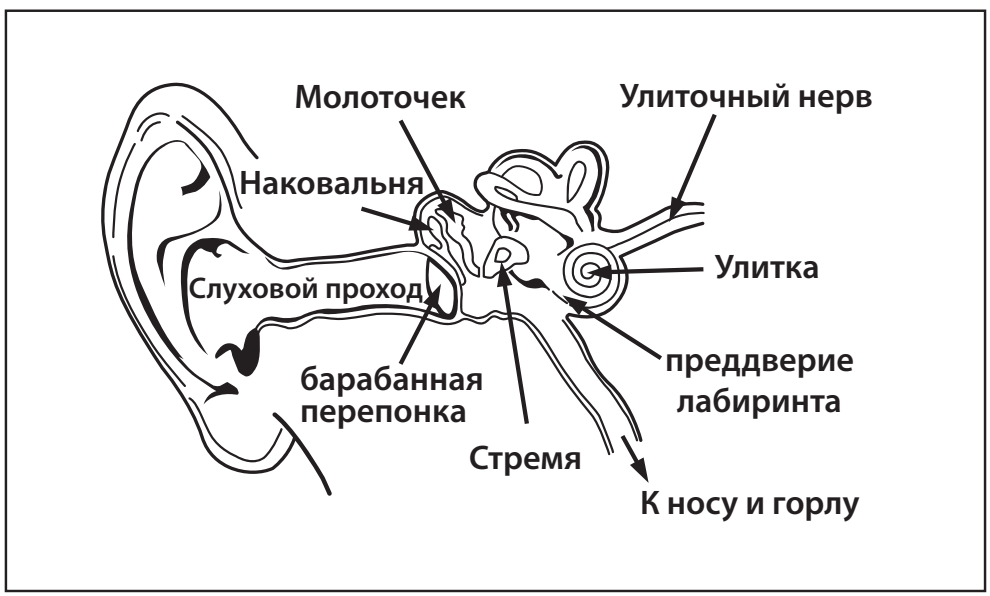
« . . . обычный человек может без опасения слушать iPod в течение 4,6 часов в день при уровне громкости в 70%».

« . . . очень важно знать на каких уровнях громкости и в течение какого времени человек слушает музыку».

С сайта http://www.cbc.ca/health/story/2006/10/19/music-earphones.html

Воспользуйтесь всеми возможностями вашего оборудования и наслаждайтесь производительностью звучания даже на безопасных уровнях. Наши наушники помогут вам расслышать детали даже на более низком уровне громкости.

Физиология уха и слуха



Для получения дополнительной информации о том, какое воздействие оказывают громкие звуки на ваши уши, а также ссылки на таблицу, перейдите по следующему адресу: http://www.abelard.org/hear/hear.php#loud-music

РУССКИЙ

Ответственное отношение к использованию

Не используйте наушники в небезопасной обстановке – во время управления транспортным средством, при переходе улицы или во время любой деятельности/в среде, где требуется сосредоточить все ваше внимание.

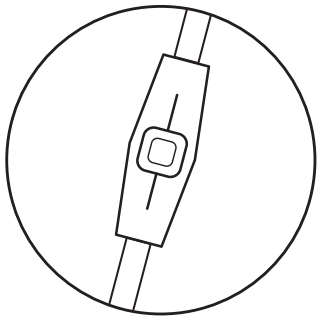
Во время ношения наушников опасно водить машину. Кроме того, во многих местах это запрещено законом, поскольку уменьшаются ваши возможности слушания звуков устройств безопасности, находящихся за пределами вашего автомобиля (например, звуковой сигнал, подаваемый другим автомобилем, и сирены спасательных автомобилей).

Не надевайте наушники при вождении машины. Вместо этого воспользуйтесь одним из FM-передатчиков Monster для прослушивания музыки с мобильных устройств.

При использовании наушников iSport во время занятий водными видами спорта, такими как гребля, водные лыжи и катание на водном мотоцикле, обязательно соблюдайте правила судоходства и следуйте всем предостережениям и предупреждениям по безопасности.

Узнайте, как установить безопасный уровень прослушивания, а также ознакомьтесь с другими важными руководствами по безопасности от Ассоциации бытовой электротехники на сайте www.ce.org и Фонда исследований глухоты на сайте www.drf.org.

Использование ControlTalk Universal™



Функции удаленного управления проводных наушников ControlTalk Universal заключаются в одной кнопке управления и встроенном микрофоне, что позволяет Вам принимать звонки и разговаривать с помощью гарнитуры. Некоторые функции могут различаться в зависимости от модели. Пожалуйста, уточните этот момент в инструкции по эксплуатации телефона.

Прием звонка: При уведомлении о входящем звонке (сигнал изменяется в зависимости от модели телефона), для ответа нажмите и отпустите кнопку управления.

Завершение звонка: Для большинства телефонов нажмите и отпустите кнопку управления. Для некоторых телефонов требуется нажать и удерживать кнопку управления.

Использование режима удержания звонка: Многие, но не все телефоны, работают следующим образом: При уведомлении о входящем звонке во время текущего разговора, нажмите и отпустите кнопку управления для ответа и постановки первого звонка в режим ожидания. Нажмите и отпустите кнопку управления для переключения на первый звонок. Нажмите и удерживайте кнопку управления для окончания текущего звонка и переключения на первый звонок.

РУССКИЙ

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ ДЛЯ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ

Monster, LLC, 7251 West Lake Mead Blvd., Las Vegas, NV 89128, USA, **[УЧТИТЕ, ЧТО КОМПАНИЯ MONSTER НЕ ПРИНИМАЕТ ПРОДУКТЫ, ОТПРАВЛЕННЫЕ ПО ДАННОМУ АДРЕСУ – СМ. ИНСТРУКЦИИ В РАЗДЕЛЕ «КАК ПОДАТЬ РЕКЛАМАЦИЮ» НИЖЕ]** тел.: (415) 840-2000 (далее - «Монстер») предоставляет Вам настоящую Ограниченную гарантию. Возможно, по законодательству Вам предоставлены дополнительные права и средства защиты, которые настоящая Ограниченная гарантия не ущемляет.

ОПРЕДЕЛЕНИЯ

«Правильное применение» означает применение Изделия (i) дома или в ином жилище, (ii) для личных (в отличие от коммерческих) целей, (iii) в соответствии со всеми действующими местными, региональными или федеральными законами, кодексами и нормативными актами (включая, помимо прочего, строительные и (или) электротехнические нормы и правила), (iv) в соответствии с рекомендациями изготовителя и (или) инструкциями в прилагаемых к Изделию материалах и документации и (v) в соответствующих случаях – при правильном электрическом заземлении.

«Официальный дилер» означает любой дистрибьютор, дилер или предприятие розничной торговли, (i) которые надлежащим образом уполномочены осуществлять деятельность в юрисдикции, где они продали Вам Изделие, (ii) которым было разрешено продать Вам Изделие в соответствии с законодательством юрисдикции, где Вы приобрели Изделие, и (iii) которые продали Вам Изделие новым в фабричной упаковке.

«Официальная претензия по гарантии» означает претензию, предъявленную в соответствии с разделом «Официальная претензия по гарантии».

«Изделие» означает Изделие, (i) которое указано в приведенной ниже Таблице спецификаций, (ii) которое Вы приобрели у Официального дилера новым в фабричной упаковке и (iii) серийный номер которого – при наличии – не был удален, изменен или стерт.

«Дефект изделия» означает несоответствие Изделия, существовавшее на момент получения Вами Изделия от Официального дилера и обусловливающее отклонение Изделия от предусмотренных в прилагаемой к Изделию документации «Монстер» технических характеристик, если только такое отклонение не вызвано полностью или частично (a) каким-либо иным применением, кроме Правильного применения, (b) транспортировкой, неосторожностью, неправильным обращением или неправильной эксплуатацией со стороны какого-либо лица, кроме персонала «Монстер»; (c) переделкой, техническим вмешательством или изменением Изделия со стороны какого-либо лица, кроме персонала

«Монстер»; (d) поломкой (за исключением отказа, в иных случаях квалифицируемого как Дефект изделия); (e) техническим обслуживанием или текущим ремонтом Изделия со стороны какого-либо лица, кроме персонала «Монстер»; (f) воздействием на Изделие нагрева, яркого света, солнечной радиации, жидкостей, песка или иных загрязняющих веществ; или (g) не зависящими от воли «Монстер» событиями, включая, помимо прочего, стихийные бедствия, пожары, бури, землетрясения и наводнения.

«Гарантийный срок» означает период времени, в течение которого «Монстер» должна получить Вашу Официальную претензию по гарантии. Различные Гарантийные сроки по Дефектам изделия указаны в приведенной ниже Таблице спецификаций. Гарантийный срок начинается с даты приобретения или получения Вами (в зависимости от того, что наступает позднее) Изделия от Официального дилера, которая подтверждается счетом, товарным чеком или упаковочным листом Официального дилера. Если у Вас не имеется письменного подтверждения даты приобретения или получения, то Гарантийный срок отсчитывается с моменте истечения 3 (трех) месяцев с даты, в которую Изделие было отгружено с торгового или производственного предприятия «Монстер» и которая подтверждается учетными документами «Монстер». Гарантийный срок оканчивается после истечения указанного в Таблице спецификаций времени, либо после передачи Вами прав собственности на Изделия – в зависимости от того, что наступает ранее. Кроме того, Вы обязаны обратиться в «Монстер» и получить Номер разрешения на возврат (как указано в разделе «Как предъявлять претензию») не позднее 2 (двух) месяцев после выявления Вами Дефекта изделия (или после того, как Вы должны были обнаружить его в случае, когда такой Дефект изделия был явным).

«Вы» означает первое физическое лицо, которое приобрело Изделие в фабричной упаковке у Официального дилера. Настоящая Ограниченная гарантия не распространяется на лица и организации, которые приобрели Изделие, (i) бывшее в употреблении или распакованное, (ii) для перепродажи, для сдачи в аренду или для иных коммерческих целей, либо (iii) у какого-либо лица, кроме Официального дилера.

СФЕРА ДЕЙСТВИЯ НАСТОЯЩЕЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ

ИЗДЕЛИЯ. Если Изделие имеет Дефект изделия на момент его приобретения Вами у Официального дилера, и «Монстер» получает от Вас Официальную претензию по гарантии не позднее 2 (двух) месяцев после выявления Вами такого Дефекта изделия (или после того, как Вы должны были обнаружить его в случае, когда такой Дефект изделия был явным) и до окончания Гарантийного срока по Дефектам изделия, действующего в отношении соответствующего Изделия, то «Монстер» предложит Вам одно из следующих средств защиты: «Монстер» (1) отремонтирует или, по собственному усмотрению «Монстер», заменит Изделие, либо (2) возвратит Вам покупную цену, которую Вы уплатили Официальному дилеру

за соответствующее Изделие, если ремонт или замена коммерчески не целесообразны или не могут быть выполнены своевременно. ПРИМЕЧАНИЕ: ПО НАСТОЯЩЕЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ «МОНСТЕР» НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КАКИЕ-ЛИБО КОСВЕННЫЕ, ПОСЛЕДУЮЩИЕ ИЛИ ПОБОЧНЫЕ УБЫТКИ.

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

ВЫБОР ПРАВА/ПОДСУДНОСТЬ. Настоящая Ограниченная гарантия и любые возникающие на основании настоящей Ограниченной гарантии или в связи с ней споры (далее - Споры) регулируются и толкуются в соответствии с законодательством штата Калифорния, США, безотносительно норм коллизионного права и без применения Конвенции о международной купле-продаже товаров. В отношении Споров исключительную подсудность имеют суды штата Калифорния, США.

ПРОЧИЕ ПРАВА. НАСТОЯЩАЯ ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ВАМ ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ПРАВА, ПРИ ЭТОМ, ВОЗМОЖНО, ВЫ ОБЛАДАЕТЕ ИНЫМИ ПРАВАМИ, КОТОРЫЕ ОТЛИЧАЮТСЯ В РАЗЛИЧНЫХ ШТАТАХ И ЮРИСДИКЦИЯХ И КОТОРЫЕ НАСТОЯЩАЯ ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НЕ УЩЕМЛЯЕТ. НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО НА ВАС И НЕ ПОДЛЕЖИТ ПЕРЕДАЧЕ ИЛИ УСТУПКЕ. Если какое-либо условие настоящей Ограниченной гарантии является незаконным, недействительным или не исполнимым, такое условие считается автономным и не влияет на остальные условия. В случае несоответствия между текстом настоящей Ограниченной гарантии на английском языке и текстом на иных языках, текст на английском языке имеет преимущественную силу.

РЕГИСТРАЦИЯ. Просим зарегистрировать Ваше Изделие по адресу: **www.monstercable.com**. Отсутствие регистрации не уменьшает объема Ваших прав по гарантии.

ТАБЛИЦА СПЕЦИФИКАЦИЙ

Модель Изделия	**Гарантийный срок на Изделие**
Изделие к которому прилагается настоящая Ограниченная гарантия	Один (1) год на продукцию, проданную в Северной Америке, Южной Америка и Азии Два (2) года для изделия, проданного в Европе

ОФИЦИАЛЬНАЯ ПРЕТЕНЗИЯ ПО ГАРАНТИИ

КАК ПРЕДЪЯВЛЯТЬ ПРЕТЕНЗИЮ. В случае повреждения Изделия Вы обязаны следовать приведенным ниже инструкциям: (1) обратиться в «Монстер» не позднее 2 (двух) месяцев после выявления Вами

Дефекта изделия (или после того, как Вы должны были обнаружить его в случае, когда такой Дефект изделия был явным); (2) дать подробное разъяснение обстоятельств возникновения повреждения; (3) получить Номер разрешения на возврат; (4) после получения формы (бланка) претензии (которая может быть выслана Вам после предъявления Вами Вашей Официальной претензии по гарантии) полностью заполнить форму претензии; (5) возвратить Изделие с предоплатой Вами доставки (сумма которой будет Вам возвращена, если Вы имеете право на средство защиты в соответствии со Сферой действия настоящей Ограниченной гарантии) в «Монстер» для засвидетельствования повреждения вместе с копией **Ваших подлинных товарных чеков и доказательств покупки** (этикетка УТК или упаковочный лист) в отношении такого Изделия, с заполненной формой претензии и с Номером разрешения на возврат, отпечатанным на наружной стороне возвратной упаковки (форма претензии содержит инструкции по возврату).

НОМЕРА ТЕЛЕФОНОВ. Если вы приобрели продукт в США, Латинской Америке (Мексика 011-882-800-8989) и Азиатско-Тихоокеанский регион (Китай 400-820-8973), звоните в компанию Monster, LLC (455 Valley Drive, Brisbane, CA 94005) по телефону 1 877 800-8989. Если вы приобрели продукт в другой стране, свяжитесь с компанией Monster Technology International Ltd., Ballymaley Business Park, Ennis, Co. Clare, Ирландия. Вы можете отправить письмо или позвонить по одному из следующих номеров телефонов: Канада 866-348-4171, Ирландия 353 65 68 69 354, Австрия 0800296482, Бельгия 0800-79201, Чешская Республика 800-142471, Дания 8088-2128, Финляндия 800-112768, Франция 0800-918201, Германия 0800-1819388, Греция 00800-353-12008, Италия 800-871-479, Нидерланды 0800-0228919, Норвегия 800-10906, Россия 810-800-20051353, Испания 900-982-909, Швеция 020-792650, Швейцария 0800834659, Великобритания 0800-0569520.

ДАЛЬНЕЙШИЙ ПОРЯДОК. «Монстер» определит наличие Дефекта изделия. «Монстер», по собственному усмотрению, может дать Вам указание, о том, чтобы в центре обслуживания Вы получили смету ремонта. Если потребуется смета ремонта, Вас проинструктируют относительно того, как правильно представить смету и итоговый счет в «Монстер» для оплаты. «Монстер» вправе обсудить условия оплаты ремонтных работ.

СРОКИ. Если Вы предъявите Официальную претензию по гарантии и полностью выполните все условия настоящей Ограниченной гарантии, «Монстер» приложит все усилия к предоставлению Вам средства защиты не позднее 30 (тридцати) дней после получения Вашей Официальной претензии по гарантии (если Вы проживаете в США, и 45 (сорока пяти) дней, если Вы проживаете в другой стране) при условии, что по не зависящим от воли «Монстер» причинам не произойдет задержек.

Ver.071311 – US ©2007–2012 Monster, LLC

©2012 Monster, LLC
7251 West Lake Mead Blvd. • Las Vegas, NV 89128
Monster Technology International, Ltd

rm 855555